

**REPÚBLICA DEL ECUADOR**  
**Ministerio de Agricultura y Ganadería**

**Programa de Mejoramiento de la Calidad de los Servicios Públicos**  
**Préstamo BID 3073/OC-EC**

**Llamado a Licitación No. PMGSC-II-100-LPI-B-MAG**

**FORTALECIMIENTO DE LOS SERVICIOS DEL MAG MEDIANTE LA POTENCIALIZACIÓN DE LA  
INFRAESTRUCTURA TECNOLÓGICA.**

1. Este llamado a licitación se emite como resultado del Aviso General de Adquisiciones que para este Proyecto fuese publicado en el Development Business, edición No. IDB1222-08/15 del 31 de agosto de 2015.  
La República del Ecuador ha recibido el préstamo BID 3073/OC-EC del Banco Interamericano de Desarrollo para financiar el costo del **Programa de Mejoramiento de la Calidad de los Servicios Públicos**, y se propone utilizar parte de los fondos de este préstamo para efectuar los pagos bajo el Contrato “Fortalecimiento de los servicios del MAG mediante la potencialización de la infraestructura tecnológica”, **Licitación No. PMGSC-II-100-LPI-B-MAG**
2. El Ministerio de Agricultura y Ganadería invita a los Oferentes elegibles a presentar ofertas selladas para la provisión de equipos y servicios de instalación, puesta en marcha y capacitación para los siguientes lotes: Lote 1: Equipo de seguridad perimetral; Lote 2: Unidad de almacenamiento; Lote 3: Plataforma de Servidores y Lote4: Equipo de Administración de Ancho de Banda.
3. La licitación se efectuará conforme a los procedimientos de Licitación Pública Internacional (LPI) establecidos en la publicación del Banco Interamericano de Desarrollo titulada Políticas para la Adquisición de Obras y Bienes financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo (GN-2349-9), y está abierta a todos los Oferentes de países elegibles, según se definen en dichas normas.
4. Los Oferentes elegibles que estén interesados podrán obtener información adicional mediante solicitud escrita al correo electrónico [proyectosbidmag@mag.gob.ec](mailto:proyectosbidmag@mag.gob.ec) y revisar los documentos de licitación en la dirección indicada al final de este Llamado.
5. Los requisitos de calificaciones incluyen experiencia previa e indicadores financieros del oferente, capacidad legal y financiera para ejecutar el contrato. No se otorgará un Margen de Preferencia a contratistas nacionales elegibles. Mayores detalles se proporcionan en los Documentos de Licitación.
6. Los Oferentes interesados podrán acceder a un juego completo de los Documentos de Licitación en español, en la página web del Comprador: [www.agricultura.gob.ec](http://www.agricultura.gob.ec), de manera gratuita.
7. Las ofertas deberán hacerse llegar a la dirección indicada abajo a más tardar a las 14h00 del 17 de julio de 2018. Ofertas electrónicas **no** serán permitidas. Las ofertas que se reciban fuera de plazo serán rechazadas. Las ofertas se abrirán en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir en persona o en línea en la dirección indicada al final de este Llamado, a las 15h00 del 17 de julio de 2018. Todas las ofertas deberán estar acompañadas de una “Declaración de Mantenimiento de la Oferta”.

8. La dirección referida arriba es:

**Ministerio de Agricultura y Ganadería – Dirección de Compras Públicas**

**Dirección:** Av. Eloy Alfaro y Amazonas, Edificio MAG. Quito – Ecuador.

Piso 10. Secretaría de la Dirección de Compras Públicas.

Quito, Ecuador.

**Correo electrónico:** [proyectosbidmag@mag.gob.ec](mailto:proyectosbidmag@mag.gob.ec)

**Página web:** [www.agricultura.gob.ec](http://www.agricultura.gob.ec)

**Fax:** (593) 2396-0100, extensión 3249

**REPÚBLICA DEL ECUADOR**

**Ministerio de Agricultura y Ganadería**

**Programa de Mejoramiento de la Calidad de los Servicios Públicos  
Préstamo BID 3073/OC-EC**

**DOCUMENTOS DE LICITACIÓN No.  
PMGSC-II-100-LPI-B-MAG**

**FORTALECIMIENTO DE LOS SERVICIOS DEL MAG MEDIANTE LA POTENCIALIZACIÓN DE LA  
INFRAESTRUCTURA TECNOLÓGICA.**

**5 de junio de 2018**

## Tabla de Contenido

<b>PARTE 1 PROCEDIMIENTOS DE LICITACIÓN .....</b>	<b>9</b>
<b>SECCIÓN I. INSTRUCCIONES A LOS OFERENTES .....</b>	<b>9</b>
<b>A. GENERAL .....</b>	<b>9</b>
1. Alcance de la Licitación .....	9
2. Fuente de Fondos .....	9
3. Fraude y Corrupción y Prácticas Prohibidas .....	9
4. Oferentes Elegibles.....	9
5. Elegibilidad de los Bienes y Servicios Conexos.....	10
<b>B. CONTENIDO DE LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN .....</b>	<b>10</b>
6. Secciones de los Documentos de Licitación .....	10
7. Aclaración de los Documentos de Licitación .....	11
8. Enmienda a los Documentos de Licitación .....	11
<b>C. PREPARACIÓN DE LAS OFERTAS .....</b>	<b>12</b>
9. Costo de la Oferta.....	12
10. Idioma de la Oferta .....	12
11. Documentos que Componen la Oferta .....	12
12. Formulario de Oferta y Lista de Precios .....	12
13. Ofertas Alternativas .....	12
14. Precios de la Oferta y Lista de Precios.....	13
15. Moneda de la Oferta .....	14
16. Documentos que Establecen la Elegibilidad del Oferente .....	14
17. Documentos que Establecen la Elegibilidad de los Bienes y Servicios Conexos .....	14
18. Documentos que Establecen la Conformidad de los Bienes y Servicios Conexos.....	15
19. Documentos que Establecen las Calificaciones del Oferente .....	15
20. Periodo de Validez de las Ofertas.....	15
21. Garantía de Mantenimiento de Oferta.....	16
22. Formato y Firma de la Oferta.....	17
<b>D. PRESENTACIÓN Y APERTURA DE LAS OFERTAS .....</b>	<b>17</b>

<b>23. Presentación, Sello e Identificación de las Ofertas</b> .....	17
<b>24. Plazo para Presentar las Ofertas</b> .....	18
<b>25. Ofertas Tardías</b> .....	18
<b>26. Retiro, Sustitución y Modificación de las Ofertas</b> .....	18
<b>27. Apertura de las Ofertas</b> .....	19
<b>E. Evaluación y Comparación de Ofertas</b> .....	19
<b>28. Confidencialidad</b> .....	19
<b>29. Aclaración de las Ofertas</b> .....	20
<b>30. Cumplimiento de las Ofertas</b> .....	20
<b>31. Diferencias, Errores y Omisiones</b> .....	20
<b>32. Examen Preliminar de las Ofertas</b> .....	21
<b>33. Examen de los Términos y Condiciones; Evaluación Técnica</b> .....	21
<b>34. Conversión a una Sola Moneda</b> .....	21
<b>35. Preferencia Nacional</b> .....	21
<b>36. Evaluación de las Ofertas</b> .....	22
<b>37. Comparación de las Ofertas</b> .....	22
<b>38. Poscalificación del Oferente</b> .....	22
<b>39. Derecho del Comprador a Aceptar cualquier Oferta y Rechazar a Cualquier o Todas las Ofertas</b> 23	
<b>F. Adjudicación del Contrato</b> .....	23
<b>40. Criterios de Adjudicación</b> .....	23
<b>41. Derecho del Comprador a variar las Cantidades en el Momento de la Adjudicación</b> .....	23
<b>42. Notificación de Adjudicación del Contrato</b> .....	23
<b>43. Firma del Contrato</b> .....	24
<b>44. Garantía de Cumplimiento del Contrato</b> .....	24
Sección II. Datos de la Licitación .....	25
Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación .....	34
<b>1. Preferencia Nacional</b> .....	34
<b>2. Criterios de Evaluación</b> .....	34
<b>3. Contratos Múltiples - No Aplica</b> .....	34
<b>4. Requisitos para Calificación Posterior(IAO 38.2)</b> .....	35
Sección IV. Formularios de la Oferta .....	37

Formulario No.1 Cumplimiento de las Especificaciones Técnicas Mínimas.....	37
Formulario No. 1Cumplimiento de las Especificaciones Técnicas Mínimas.....	38
Formulario No. 1Cumplimiento de las Especificaciones Técnicas Mínimas.....	39
Formulario No. 1Cumplimiento de las Especificaciones Técnicas Mínimas.....	40
Formulario No. 2A Información del Oferente .....	41
Formulario No. 2B - Información de Miembros de la Asociación en Participación o Consorcio .....	42
Formulario No. 3 - Presentación de Oferta .....	43
FORMULARIOS DE LISTAS DE PRECIOS .....	45
Formulario No. 4 – Lista de Precios .....	45
Formulario No. 5 - Precio y Cronograma de cumplimiento – Servicios Conexos.....	46
Garantía de Mantenimiento de Oferta .....	47
Garantía de Mantenimiento de Oferta .....	49
Declaración de Mantenimiento de la Oferta.....	50
SECCION V. PAISES ELEGIBLES.....	53
SECCION VI. FRAUDE Y CORRUPCION Y PRÁCTICAS PROHIBIDAS .....	55
<b>PARTE II. REQUISITOS DE LOS BIENES Y SERVICIOS .....</b>	<b>59</b>
SECCION VII. LISTA DE REQUISITOS.....	59
Lista de Bienes y Plan de Entrega .....	59
Lista de Bienes y Plan de Entrega .....	60
Lista de Servicios Conexos y Cronograma de Cumplimiento .....	63
Lista de Servicios Conexos y Cronograma de Cumplimiento .....	64
Lista de Servicios Conexos y Cronograma de Cumplimiento .....	65
Lista de Servicios Conexos y Cronograma de Cumplimiento .....	66
Sección VII. Especificaciones Técnicas .....	67
<b>PARTE III CONTRATO .....</b>	<b>98</b>
SECCIÓN VIII. CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO .....	98
1. Definiciones .....	98
2. Documentos del Contrato .....	99
3. Fraude y Corrupción y Prácticas Prohibidas .....	99
4. Interpretación.....	99
5. Idioma .....	99
6. Asociación en Participación o Consorcio .....	100

<b>7. Elegibilidad .....</b>	<b>100</b>
<b>8. Notificaciones .....</b>	<b>101</b>
<b>9. Ley Aplicable.....</b>	<b>101</b>
<b>10. Solución de Controversias.....</b>	<b>101</b>
<b>11. Inspecciones y Auditorias.....</b>	<b>101</b>
<b>12. Alcance de los Suministros.....</b>	<b>102</b>
<b>13. Entrega y Documentos .....</b>	<b>102</b>
<b>14. Responsabilidades del Proveedor.....</b>	<b>102</b>
<b>15. Precio del Contrato.....</b>	<b>102</b>
<b>16. Condiciones de Pago .....</b>	<b>102</b>
<b>17. Impuestos y Derechos .....</b>	<b>103</b>
<b>18. Garantía de Cumplimiento.....</b>	<b>103</b>
<b>19. Derechos de Autor.....</b>	<b>103</b>
<b>20. Confidencialidad de la Información.....</b>	<b>103</b>
<b>21. Subcontratación .....</b>	<b>104</b>
<b>22. Especificaciones y Normas .....</b>	<b>104</b>
<b>23. Embalaje y Documentos.....</b>	<b>105</b>
<b>24. Seguros .....</b>	<b>105</b>
<b>25. Transporte .....</b>	<b>105</b>
<b>26. Inspecciones y Pruebas .....</b>	<b>105</b>
<b>27. Liquidación por Daños y Perjuicios .....</b>	<b>106</b>
<b>28. Garantía de los Bienes.....</b>	<b>106</b>
<b>29. Indemnización por Derechos de Patente .....</b>	<b>107</b>
<b>30. Limitación de Responsabilidad .....</b>	<b>108</b>
<b>31. Cambio en las Leyes y Regulaciones .....</b>	<b>108</b>
<b>32. Fuerza Mayor.....</b>	<b>108</b>
<b>33. Ordenes de Cambio y Enmiendas al Contrato.....</b>	<b>109</b>
<b>34. Prórroga de los Plazos .....</b>	<b>109</b>
<b>35. Terminación.....</b>	<b>110</b>
<b>36. Cesión.....</b>	<b>111</b>
<b>37. Restricción a la Exportación .....</b>	<b>111</b>
<b>Sección IX. Condiciones Especiales del Contrato .....</b>	<b>112</b>

<b>Anexo 1: Fórmula de Ajuste de Precios (NO APLICA)</b> .....	125
<b>Apéndice 2: Fraude y Corrupción y Prácticas Prohibidas</b> .....	127
Sección X. Formularios de Contrato.....	131
<b>Carta de Aceptación</b> .....	131
<b>CONTRATO</b> .....	132
<b>Garantía de Cumplimiento</b> .....	134
<b>Garantía de Anticipo</b> .....	136

## PARTE 1 PROCEDIMIENTOS DE LICITACIÓN

### SECCIÓN I. INSTRUCCIONES A LOS OFERENTES

#### A. GENERAL

##### 1. Alcance de la Licitación

- 1.1 El Comprador indicado en los **Datos de la Licitación (DDL)** emite estos Documentos de Licitación para la adquisición de los Bienes y Servicios Conexos especificados en Sección VI, Lista de Bienes y Servicios y Plan de Entrega. El nombre y número de identificación de esta Licitación Pública Internacional (LPI) están especificados en los **DDL**. El nombre, identificación y número de lotes están indicados en los **DDL**.
- 1.2 Para todos los efectos de estos Documentos de Licitación:
  - (a) el término “por escrito” significa comunicación en forma escrita (por ejemplo, por correo electrónico, facsímile, télex) con prueba de recibido;
  - (b) si el contexto así lo requiere, “singular” significa “plural” y viceversa; y
  - (c) “día” significa día calendario.

##### 2. Fuente de Fondos

- 2.1 El Prestatario o Beneficiario (en adelante denominado el “Prestatario”) indicado en los **DDL** ha solicitado o recibido financiamiento (en adelante denominado “fondos”) del Banco Interamericano de Desarrollo (en adelante denominado “el Banco”) para sufragar el costo del proyecto especificado en los **DDL**. El Prestatario destinará una porción de dichos fondos para efectuar pagos elegibles en virtud del Contrato para el cual se emiten estos Documentos de Licitación.
- 2.2 El Banco efectuará pagos solamente a pedido del Prestatario y una vez que el Banco los haya aprobado de conformidad con las estipulaciones establecidas en el acuerdo financiero entre el Prestatario y el Banco (en adelante denominado “el Contrato de Préstamo”). Dichos pagos se ajustarán en todos sus aspectos a las condiciones de dicho Contrato de Préstamo. Nadie más que el Prestatario podrá tener derecho alguno en virtud del Contrato de Préstamo ni tendrá ningún derecho a los fondos del préstamo.

##### 3. Fraude y Corrupción y Prácticas Prohibidas

- 3.1 El Banco exige el cumplimiento de su política con respecto a fraude y corrupción y prácticas prohibidas que se indican en la Sección VI.

##### 4. Oferentes Elegibles

- 4.1 Un Oferente, y todas las partes que constituyen el Oferente, deberán ser originarios de países miembros del Banco. Los Oferentes originarios de países no miembros del Banco serán descalificados de participar en contratos financiados en todo o en parte con fondos del Banco. En la Sección V de este documento se indican los países miembros del Banco al igual que los criterios para determinar la nacionalidad de los Oferentes y el origen de los bienes y servicios. Los Oferentes originarios de un país miembro del Banco, al igual que los bienes suministrados, no serán elegibles si:
  - (a) las leyes o la reglamentación oficial del país del Prestatario prohíben relaciones comerciales con ese país; o
  - (b) por un acto de conformidad con una decisión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas adoptada en virtud del Capítulo VII de la Carta de esa

Organización, el país del prestatario prohíba las importaciones de bienes de ese país o cualquier pago a personas o entidades en ese país.

- 4.2 Un Oferente no deberá tener conflicto de interés. Los Oferentes que sean considerados que tienen conflicto de interés serán descalificados. Se considerará que los Oferentes tienen conflicto de interés con una o más partes en este proceso de licitación si ellos:
- (a) están o han estado asociados, con una firma o con cualquiera de sus afiliados, que ha sido contratada por el Comprador para la prestación de servicios de consultoría para la preparación del diseño, las especificaciones técnicas y otros documentos que se utilizarán en la licitación para la adquisición de los bienes objeto de estos Documentos de Licitación; o
  - (b) presentan más de una Oferta en este proceso licitatorio, excepto si se trata de ofertas alternativas permitidas bajo la Cláusula 13 de las IAO. Sin embargo, esto no limita la participación de subcontratistas en más de una Oferta.
- 4.3 Toda firma, individuo, empresa matriz o filial, u organización anterior constituida o integrada por cualquiera de los individuos designados como partes contratantes que el Banco declare inelegible de conformidad con lo dispuesto en los Procedimientos de Sanciones o que otra Institución Financiera Internacional (IFI) declare inelegible y con sujeción a lo dispuesto en acuerdos suscritos por el Banco concernientes al reconocimiento recíproco de sanciones y se encuentre bajo dicha declaración de inelegibilidad durante el periodo de tiempo determinado por el Banco de acuerdo con lo indicado en la Cláusula 3.
- 4.4 Las empresas estatales del país Prestatario serán elegibles solamente si pueden demostrar que (i) tienen autonomía legal y financiera; (ii) operan conforme a las leyes comerciales; y (iii) no dependen de ninguna agencia del Prestatario.
- 4.5 Los Oferentes deberán proporcionar al Comprador evidencia satisfactoria de su continua elegibilidad, cuando el Comprador razonablemente la solicite.

## **5. Elegibilidad de los Bienes y Servicios Conexos**

- 5.1 Todos los Bienes y Servicios Conexos que hayan de suministrarse de conformidad con el contrato y que sean financiados por el Banco deben tener su origen en cualquier país miembro del Banco de acuerdo con la Sección V, Países Elegibles, con la excepción de los casos indicados en la Cláusula 4.1 (a) y (b).
- 5.2 Para propósitos de esta cláusula, el término “bienes” incluye mercaderías, materias primas, maquinaria, equipos y plantas industriales; y “servicios conexos” incluye servicios tales como transporte, seguros, instalaciones, puesta en servicio, capacitación y mantenimiento inicial.
- 5.3 Los criterios para determinar el origen de los bienes y los servicios conexos se encuentran indicados en la Sección V, Países Elegibles.

## **B. CONTENIDO DE LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN**

### **6. Secciones de los Documentos de Licitación**

- 6.1 Los Documentos de Licitación están compuestos por las Partes 1, 2, y 3 incluidas sus respectivas secciones que a continuación se indican y cualquier enmienda emitida en virtud de la Cláusula 8 de las IAO.

PARTE 1      Procedimientos de Licitación  
                  Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO)

Sección II. Datos de la Licitación (DDL)

Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación

Sección IV. Formularios de la Oferta

Sección V. Países Elegibles

Sección VI. Fraude y Corrupción y Prácticas Prohibidas

PARTE 2 Lista de Requisitos

Sección VII. Lista de los Bienes y Servicios y Plan de Entrega

PARTE 3 Contrato

Sección VIII. Condiciones Generales de Contrato (CGC)

Sección IX. Condiciones Especiales de Contrato (CEC)

Sección X. Formularios del Contrato

- 6.2 El Llamado a Licitación emitido por el Comprador no forma parte de los Documentos de Licitación.
- 6.3 El Comprador no se responsabiliza por la integridad de los Documentos de Licitación y sus enmiendas, de no haber sido obtenidos directamente del Comprador.
- 6.4 Es responsabilidad del Oferente examinar todas las instrucciones, formularios, términos y especificaciones de los Documentos de Licitación. La presentación incompleta de la información o documentación requerida en los Documentos de Licitación puede constituir causal de rechazo de la oferta.

#### **7. Aclaración de los Documentos de Licitación**

- 7.1 Todo Oferente potencial que requiera alguna aclaración sobre los Documentos de Licitación deberá comunicarse con el Comprador por escrito a la dirección del Comprador que **se suministra en losDDL**. El Comprador responderá por escrito a todas las solicitudes de aclaración, siempre que dichas solicitudes sean recibidas al menos veintiún (21) días antes de la fecha límite para la presentación de ofertas. El Comprador enviará copia de las respuestas, incluyendo una descripción de las consultas realizadas, sin identificar su fuente, a todos los que hubiesen adquirido los Documentos de Licitación directamente del Comprador. Si como resultado de las aclaraciones, el Comprador considera necesario enmendar los Documentos de Licitación, deberá hacerlo siguiendo el procedimiento indicado en la Cláusula 8 y Subcláusula 24.2, de las IAO.

#### **8. Enmienda a los Documentos de Licitación**

- 8.1 El Comprador podrá, en cualquier momento antes del vencimiento del plazo para presentación de ofertas, enmendar los Documentos de Licitación mediante la emisión de una enmienda.
- 8.2 Toda enmienda emitida formará parte integral de los Documentos de Licitación y deberá ser comunicada por escrito a todos los que hayan obtenido los documentos de Licitación directamente del Comprador.
- 8.3 El Comprador podrá, a su discreción, prorrogar el plazo de presentación de ofertas a fin de dar a los posibles Oferentes un plazo razonable para que puedan tomar en cuenta las enmiendas en la preparación de sus ofertas, de conformidad con la Subcláusula 24.2 de las IAO.

## C. PREPARACIÓN DE LAS OFERTAS

### 9. Costo de la Oferta

- 9.1 El Oferente financiará todos los costos relacionados con la preparación y presentación de su oferta, y el Comprador no estará sujeto ni será responsable en ningún caso por dichos costos, independientemente de la modalidad o del resultado del proceso de licitación.

### 10. Idioma de la Oferta

- 10.1 La oferta, así como toda la correspondencia y documentos relativos a la oferta intercambiados entre el Oferente y el Comprador deberán ser escritos en el idioma **especificado en los DDL**. Los documentos de soporte y material impreso que formen parte de la oferta, pueden estar en otro idioma con la condición de que los apartes pertinentes estén acompañados de una traducción fidedigna al idioma **especificado en los DDL**. Para efectos de interpretación de la oferta, dicha traducción prevalecerá.

### 11. Documentos que Componen la Oferta

- 11.1 La oferta deberá contener los siguientes documentos:
- (a) Formulario de Oferta y Lista de Precios, de conformidad con las Cláusulas 12, 14 y 15 de las IAO;
  - (b) Garantía de Mantenimiento de la Oferta o Declaración de Mantenimiento de la Oferta, de conformidad con la Cláusula 21 de las IAO, si se requiere;
  - (c) confirmación escrita que autorice al signatario de la oferta a comprometer al Oferente, de conformidad con la Cláusula 22 de las IAO;
  - (d) evidencia documentada, de conformidad con la Cláusula 16 de las IAO, que establezca que el Oferente es elegible para presentar una oferta;
  - (e) evidencia documentada, de conformidad con la Cláusula 17 de las IAO, que certifique que los Bienes y Servicios Conexos que proporcionará el Oferente son de origen elegible;
  - (f) evidencia documentada, de conformidad con las Cláusulas 18 y 30 de las IAO, que establezca que los Bienes y Servicios Conexos se ajustan sustancialmente a los Documentos de Licitación;
  - (g) evidencia documentada, de conformidad con la Cláusula 19 de las IAO, que establezca que el Oferente está calificado para ejecutar el Contrato en caso que su oferta sea aceptada; y
  - (h) cualquier otro documento requerido en los DDL.

### 12. Formulario de Oferta y Lista de Precios

- 12.1 El Oferente presentará el Formulario de Oferta utilizando el formulario suministrado en la Sección IV, Formularios de la Oferta. Este formulario deberá ser debidamente llenado sin alterar su forma y no se aceptarán sustitutos. Todos los espacios en blanco deberán ser llenados con la información solicitada.
- 12.2 El Oferente presentará la Lista de Precios de los Bienes y Servicios Conexos, según corresponda a su origen y utilizando los formularios suministrados en la Sección IV, Formularios de la Oferta.

### 13. Ofertas Alternativas

- 13.1 A menos que se indique lo contrario en los **DDL**, no se considerarán ofertas alternativas.

#### 14. Precios de la Oferta y Lista de Precios

- 14.1 Los precios y descuentos cotizados por el Oferente en el Formulario de Presentación de la Oferta y en la Lista de Precios deberán ajustarse a los requerimientos que se indican a continuación.
- 14.2 Todos los lotes y artículos deberán enumerarse y cotizarse por separado en el Formulario de Lista de Precios.
- 14.3 El precio cotizado en el Formulario de Presentación de la Oferta deberá ser el precio total de la oferta, excluyendo cualquier descuento que se ofrezca.
- 14.4 El Oferente cotizará cualquier descuento incondicional e indicará su método de aplicación en el Formulario de Presentación de la Oferta.
- 14.5 Las expresiones CIP, FCA, CPT y otros términos afines se registrarán por las normas prescritas en la edición vigente de Incoterms publicada por la Cámara de Comercio Internacional, según se indique en los DDL.
- 14.6 Los precios deberán cotizarse como se indica en cada formulario de Lista de Precios incluidos en la Sección IV, Formularios de la Oferta. El desglose de los componentes de los precios se requiere con el único propósito de facilitar al Comprador la comparación de las ofertas. Esto no limitará de ninguna manera el derecho del Comprador para contratar bajo cualquiera de los términos ofrecidos. Al cotizar los precios, el Oferente podrá incluir costos de transporte cotizados por empresas transportadoras registradas en cualquier país elegible, de conformidad con la Sección V, Países Elegibles. Así mismo, el Oferente podrá adquirir servicios de seguros de cualquier país elegible de conformidad con la Sección V, Países Elegibles. Los precios deberán registrarse de la siguiente manera:
- (a) Para bienes de origen en el País del Comprador:
    - (i) el precio de los bienes cotizados CIP (lugar de destino convenido) en el país del Comprador especificado en los **DDL**, incluyendo todos los derechos de aduana y los impuestos a la venta o de otro tipo ya pagados o por pagar sobre los componentes y materia prima utilizada en la fabricación o ensamblaje de los bienes;
    - (ii) todo impuesto a las ventas u otro tipo de impuesto que obligue el País del Comprador a pagar sobre los Bienes en caso de ser adjudicado el Contrato al Oferente; y
  - (b) Para bienes de origen fuera del País del Comprador y que serán importados:
    - (i) el precio de los bienes cotizados CIP (lugar de destino convenido) en el país del Comprador, según se indica en los **DDL**;
    - (ii) además de los precios CIP indicados en (b)(i) anteriormente, los precios de los bienes a ser importados podrán ser cotizados FCA (lugar convenido) o CPT (lugar de destino convenido), si así se indica en los **DDL**;
  - (c) Para bienes de origen fuera del país del Comprador, e importados previamente:
    - (i) el precio de los bienes cotizados CIP (lugar de destino convenido) en el país del Comprador, incluyendo el valor original de importación, más cualquier margen (o descuento); más cualquier otro costo relacionado, derechos de aduana y otros impuestos de importación pagados o por pagar sobre los Bienes previamente importados.
    - (ii) los derechos de aduana y otros impuestos de importación pagados (deberán ser respaldados con evidencia documental) o pagaderos sobre los bienes previamente importados;

- (iii) el precio de los bienes cotizados CIP (lugar de destino convenido) en el país del Comprador, excluidos los derechos de aduana y otros impuestos de importación pagados o por pagar sobre los bienes previamente importados, que es la diferencia entre (i) y (ii) anteriores;
      - (iv) cualquier impuesto sobre la venta u otro impuesto pagadero en el país del Comprador sobre los Bienes si el Contrato es adjudicado al Oferente, y
    - (d) para los Servicios Conexos, fuera de transporte interno y otros servicios necesarios para hacer llegar los Bienes a su destino final, cuando dichos Servicios Conexos sean especificados en la Lista Requerimientos:
      - (i) el precio de cada artículo que comprende los Servicios Conexos (inclusive cualquier impuesto aplicable).
  - 14.7 Los precios cotizados por el Oferente serán fijos durante la ejecución del Contrato y no estarán sujetos a ninguna variación por ningún motivo, salvo indicación contraria en los **DDL**. Una oferta presentada con precios ajustables no responde a lo solicitado y, en consecuencia, será rechazada de conformidad con la Cláusula 30 de las IAO. Sin embargo, si de acuerdo con lo indicado en los **DDL**, los precios cotizados por el Oferente pueden ser ajustables durante la ejecución del Contrato, las ofertas que coticen precios fijos no serán rechazadas, y el ajuste de los precios se tratará como si fuera cero.
  - 14.8 Si así se indica en la Subcláusula 1.1 de las IAO, el Llamado a Licitación será por ofertas para contratos individuales (lotes) o para combinación de contratos (grupos). A menos que se indique lo contrario en los **DDL**, los precios cotizados deberán corresponder al 100% de los artículos indicados en cada lote y al 100% de las cantidades indicadas para cada artículo de un lote. Los Oferentes que deseen ofrecer reducción de precios (descuentos) por la adjudicación de más de un Contrato deberán indicar en su oferta los descuentos aplicables de conformidad con la Subcláusula 14.4 de las IAO, siempre y cuando las ofertas por todos los lotes sean presentadas y abiertas al mismo tiempo
- 15. Moneda de la Oferta**
- 15.1 El Oferente cotizará en la moneda del país del Comprador la porción de la oferta correspondiente a gastos adquiridos en el país del Comprador, a menos que se indique lo contrario en los **DDL**.
  - 15.2 Los Oferentes podrán expresar el precio de su oferta en cualquier moneda plenamente convertible. Los Oferentes que deseen que se les pague en varios tipos de monedas, deberán cotizar su oferta en estos tipos de monedas, pero no podrán emplear más de tres monedas además de la del país del Comprador.
- 16. Documentos que Establecen la Elegibilidad del Oferente**
- 16.1 Para establecer su elegibilidad, de conformidad con la Cláusula 4 de las IAO, los Oferentes deberán completar el Formulario de Oferta, incluido en la Sección IV, Formularios de la Oferta.
- 17. Documentos que Establecen la Elegibilidad de los Bienes y Servicios Conexos**
- 17.1 Con el fin de establecer la elegibilidad de los Bienes y Servicios Conexos, de conformidad con la Cláusula 5 de las IAO, los Oferentes deberán completar las declaraciones de país de origen en los Formularios de Lista de Precios, incluidos en la Sección IV, Formularios de la Oferta.

**18. Documentos que Establecen la Conformidad de los Bienes y Servicios Conexos**

- 18.1 Con el fin de establecer la conformidad de los Bienes y Servicios Conexos, los Oferentes deberán proporcionar como parte de la oferta evidencia documentada acreditando que los Bienes cumplen con las especificaciones técnicas y los estándares especificados en la Sección VI, Requisitos de los Bienes y Servicios.
- 18.2 La evidencia documentada puede ser en forma de literatura impresa, planos o datos, y deberá incluir una descripción detallada de las características esenciales técnicas y de funcionamiento de cada artículo demostrando conformidad sustancial de los Bienes y Servicios Conexos con las especificaciones técnicas. De ser procedente el Oferente incluirá una declaración de variaciones y excepciones a las provisiones en los Requisitos de los Bienes y Servicios.
- 18.3 Los Oferentes también deberán proporcionar una lista detallada que incluya disponibilidad y precios actuales de repuestos, herramientas especiales, etc. necesarias para el adecuado y continuo funcionamiento de los bienes durante el período indicado en los DDL, a partir del inicio de la utilización de los bienes por el Comprador.
- 18.4 Las normas de fabricación, procesamiento, material y equipo, así como las referencias a marcas o números de catálogos que haya incluido el Comprador en los Requisitos de los Bienes y Servicios son solamente descriptivas y no restrictivas. Los Oferentes pueden ofrecer otras normas de calidad, marcas, y/o números de catálogos siempre y cuando demuestren a satisfacción del Comprador, que las substitutiones son sustancialmente equivalentes o superiores a las especificadas en los Requisitos de los Bienes y Servicios.

**19. Documentos que Establecen las Calificaciones del Oferente**

- 19.1 La evidencia documentada de las calificaciones del Oferente para ejecutar el Contrato si su oferta es aceptada, deberá establecer a completa satisfacción del Comprador:
  - (a) que, **si se requiere en losDDL**, el Oferente que no fábrica o produce los bienes que propone proveer deberá presentar una Autorización del Fabricante mediante el formulario incluido en la Sección IV, Formularios de la Oferta para demostrar que ha sido debidamente autorizado por el fabricante o productor de los Bienes para suministrarlos en el país del Comprador;
  - (b) que, **si se requiere en losDDL**, en el caso de un Oferente que no está establecido comercialmente en el país del Comprador, el Oferente está o estará (si se le adjudica el Contrato) representado por un Agente en el país del Comprador equipado y con capacidad para cumplir con las obligaciones de mantenimiento, reparaciones y almacenamiento de repuestos, estipuladas en las Condiciones del Contrato y/o las Especificaciones Técnicas; y
  - (c) que el Oferente cumple con cada uno de los criterios de calificación estipulados en la Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación.

**20. Periodo de Validez de las Ofertas**

- 20.1 Las ofertas se deberán mantener válidas por el período **especificado en losDDL** a partir de la fecha límite para la presentación de ofertas establecida por el Comprador. Toda oferta con un período de validez menor será rechazada por el Comprador por incumplimiento.
- 20.2 En circunstancias excepcionales y antes de que expire el período de validez de la oferta, el Comprador podrá solicitarle a los Oferentes que extiendan el período de la validez de sus ofertas. Las solicitudes y las respuestas deberán hacerse por escrito. Si

se hubiese solicitado una Garantía de Mantenimiento de Oferta, de acuerdo a la Cláusula 21 de las IAO, también ésta deberá prorrogarse por el período correspondiente. Un Oferente puede rehusar a tal solicitud sin que se le haga efectiva su Garantía de la Oferta. Al Oferente que acepte la solicitud de prórroga no se le pedirá ni permitirá modificar su oferta, con excepción de lo dispuesto en la Subcláusula 20.3 de las IAO.

- 20.3 En el caso de contratos con precio fijo, si la adjudicación se retrasase por un período mayor a cincuenta y seis (56) días a partir del vencimiento del plazo inicial de validez de la oferta, el precio del Contrato será ajustado según lo especificado en la solicitud de prórroga. La evaluación de la oferta deberá basarse en el precio cotizado sin tomar en cuenta el ajuste mencionado.

## 21. Garantía de Mantenimiento de Oferta

- 21.1 El Oferente deberá presentar como parte de su oferta una Garantía de Mantenimiento de la Oferta o una Declaración de Mantenimiento de la Oferta, si así se estipula en los **DDL**.
- 21.2 La Garantía de Mantenimiento de la Oferta deberá expedirse por la cantidad **especificada en losDDL** y en la moneda del país del Comprador o en una moneda de libre convertibilidad, y deberá:
- a opción del Oferente, adoptar la forma de una carta de crédito, o una garantía bancaria emitida por una institución bancaria, o una fianza emitida por una aseguradora;
  - ser emitida por una institución de prestigio seleccionada por el Oferente y ubicada en un país elegible. Si la institución que emite la garantía está localizada fuera del país del Comprador, deberá tener una sucursal financiera en el país del Comprador que permita hacer efectiva la garantía;
  - estar sustancialmente de acuerdo con alguno de los formularios de la Garantía de Mantenimiento de Oferta incluidos en la Sección IV, Formularios de la Oferta, u otro formulario aprobado por el Comprador con anterioridad a la presentación de la oferta;
  - ser pagadera a la vista ante solicitud escrita del Comprador en caso de tener que invocar las condiciones detalladas en la Cláusula 21.5 de las IAO;
  - ser presentada en original; no se aceptarán copias;
  - permanecer válida por un período de 28 días posteriores a la fecha límite de la validez de las ofertas, o del período prorrogado, si corresponde, de conformidad con la Cláusula 20.2 de las IAO;
- 21.3 Si la Subcláusula 21.1 de las IAO exige una Garantía de Mantenimiento de la Oferta o una Declaración de Mantenimiento de la Oferta, todas las ofertas que no estén acompañadas por una Garantía que sustancialmente responda a lo requerido en la cláusula mencionada, serán rechazadas por el Comprador por incumplimiento.
- 21.4 La Garantía de Mantenimiento de la Oferta de los Oferentes cuyas ofertas no fueron seleccionadas serán devueltas tan pronto como sea posible una vez que el Oferente adjudicado haya suministrado su Garantía de Cumplimiento, de conformidad con la Cláusula 44 de las IAO.
- 21.5 La Garantía de Mantenimiento de la Oferta se podrá hacer efectiva o la Declaración de Mantenimiento de la Oferta se podrá ejecutar si:
- un Oferente retira su oferta durante el período de validez de la oferta especificado por el Oferente en el Formulario de Oferta, salvo a lo estipulado en la Subcláusula 20.2 de las IAO; o;

- (b) si el Oferente seleccionado no:
  - (i) firma el Contrato de conformidad con la Cláusula 43 de las IAO;
  - (ii) suministra la Garantía de Cumplimiento de conformidad con la Cláusula 44 de las IAO.

21.6 La Garantía de Mantenimiento de la Oferta o la Declaración de Mantenimiento de la Oferta de una Asociación en Participación o Consorcio deberá ser emitido en nombre de la Asociación en Participación o Consorcio que presenta la oferta. Si dicha Asociación o Consorcio no ha sido legalmente constituido en el momento de presentar la oferta, la Garantía de Mantenimiento de la Oferta o la Declaración de Mantenimiento de la Oferta deberá ser emitida en nombre de todos los futuros socios de la Asociación o Consorcio tal como se denominan en la carta de intención mencionada en el subpárrafo 7 del Formulario de Información sobre el Oferente, incluido en la Sección IV, Formularios de la Oferta.

- 21.7 Si en los **DDL** no se exige una Garantía de Mantenimiento de Oferta, y
- (a) un Oferente retira su Oferta durante el período de tiempo de validez señalado por él en la Carta de la Oferta, con excepción de lo dispuesto en la Subcláusula 20.2 de las IAO o
  - (b) el Oferente seleccionado no firma el Contrato de conformidad con la Cláusula 43 de las IAO, o no suministra la Garantía de Cumplimiento de conformidad con la Cláusula 44 de las IAO;

El Prestatario podrá, **si así se dispone en los DDL**, declarar al Oferente no elegible para la adjudicación de un contrato por parte del Contratante durante el período que **se estipule en los DDL**.

## 22. Formato y Firma de la Oferta

- 22.1 El Oferente preparará un original de los documentos que comprenden la oferta según se describe en la Cláusula 11 de las IAO y lo marcará claramente como "ORIGINAL". Además, el Oferente deberá presentar el número de copias de la oferta que **se indica en losDDL** y marcar claramente cada ejemplar como "COPIA". En caso de discrepancia, el texto del original prevalecerá sobre el de las copias.
- 22.2 El original y todas las copias de la oferta deberán ser mecanografiadas o escritas con tinta indeleble y deberán estar firmadas por la persona debidamente autorizada para firmar en nombre del Oferente.
- 22.3 Los textos entre líneas, tachaduras o palabras superpuestas serán válidos solamente si llevan la firma o las iniciales de la persona que firma la oferta.

## D. PRESENTACIÓN Y APERTURA DE LAS OFERTAS

### 23. Presentación, Sello e Identificación de las Ofertas

- 23.1 Los Oferentes siempre podrán enviar sus ofertas por correo o entregarlas personalmente. Los Oferentes podrán presentar sus ofertas electrónicamente cuando así se indique en los **DDL**.
- (a) Los Oferentes que presenten sus ofertas por correo o las entreguen personalmente deberán incluir el original y cada copia de la oferta, incluyendo ofertas alternativas si fueran permitidas en virtud de la Cláusula 13 de las IAO, en sobres separados, cerrados en forma inviolable y debidamente identificados como "ORIGINAL" y "COPIA". Los sobres conteniendo el original y las copias serán incluidos a su vez en un solo sobre. El resto del procedimiento será de acuerdo con las Subcláusulas 23.2 y 23.3 de las IAO.

- (b) Los Oferentes que presenten sus ofertas electrónicamente seguirán los procedimientos especificados en los **DDL**.
- 23.2 Los sobres interiores y exteriores deberán:
  - (a) Llevar el nombre y la dirección del Oferente;
  - (b) estar dirigidos al Comprador de acuerdo a lo indicado en la Subcláusula 24.1 de las IAO;
  - (c) Llevar la identificación específica de este proceso de licitación indicado en la Cláusula 1.1 de las IAO y cualquier otra identificación que se indique en los **DDL**; y
  - (d) Llevar una advertencia de no abrir antes de la hora y fecha de apertura de ofertas, especificadas de conformidad con la Subcláusula 27.1 de las IAO.
- 23.3 Si los sobres no están sellados e identificados como se requiere, el Comprador no se responsabilizará en caso de que la oferta se extravíe o sea abierta prematuramente.

#### **24. Plazo para Presentar las Ofertas**

- 24.1 Las ofertas deberán ser recibidas por el Comprador en la dirección y no más tarde que la fecha y hora que se especifican en los **DDL**.
- 24.2 El Comprador podrá a su discreción, extender el plazo para la presentación de ofertas mediante una enmienda a los Documentos de Licitación, de conformidad con la Cláusula 8 de las IAO. En este caso, todos los derechos y obligaciones del Comprador y de los Oferentes previamente sujetos a la fecha límite original para presentar las ofertas quedarán sujetos a la nueva fecha prorrogada.

#### **25. Ofertas Tardías**

- 25.1 El Comprador no considerará ninguna oferta que llegue con posterioridad al plazo límite para la presentación de ofertas, en virtud de la Cláusula 24 de las IAO. Toda oferta que reciba el Comprador después del plazo límite para la presentación de las ofertas será declarada tardía y será rechazada y devuelta al Oferente remitente sin abrir.

#### **26. Retiro, Sustitución y Modificación de las Ofertas**

- 26.1 Un Oferente podrá retirar, sustituir o modificar su oferta después de presentada mediante el envío de una comunicación por escrito, de conformidad con la Cláusula 23 de las IAO, debidamente firmada por un representante autorizado, y deberá incluir una copia de dicha autorización de acuerdo a lo estipulado en la Subcláusula 22.2 (con excepción de la comunicación de retiro que no requiere copias). La sustitución o modificación correspondiente de la oferta deberá acompañar dicha comunicación por escrito. Todas las comunicaciones deberán ser:
  - (a) presentadas de conformidad con las Cláusulas 22 y 23 de las IAO (con excepción de la comunicación de retiro que no requiere copias). Adicionalmente, los respectivos sobres deberán estar claramente marcados "RETIRO", "SUSTITUCIÓN" o "MODIFICACIÓN"; y
  - (b) recibidas por el Comprador antes del plazo límite establecido para la presentación de las ofertas, de conformidad con la Cláusula 24 de las IAO.
- 26.2 Las ofertas cuyo retiro fue solicitado de conformidad con la Subcláusula 26.1 de las IAO serán devueltas sin abrir a los Oferentes remitentes.
- 26.3 Ninguna oferta podrá ser retirada, sustituida o modificada durante el intervalo comprendido entre la fecha límite para presentar ofertas y la expiración del período de validez de las ofertas indicado por el Oferente en el Formulario de Oferta, o cualquier extensión si la hubiese.

## 27. Apertura de las Ofertas

- 27.1 El Comprador llevará a cabo el acto de apertura de las ofertas en público en la dirección, fecha y hora **establecidas en losDDL**. Cualquier procedimiento específico para la apertura de ofertas presentadas electrónicamente si fueron permitidas de conformidad con la Cláusula 23.1 de las IAO, estará **indicado en losDDL**.
- 27.2 Primero se abrirán los sobres marcados como “RETIRO” y se leerán en voz alta y el sobre con la oferta correspondiente no será abierto sino devuelto al Oferente remitente. Si el sobre del retiro no contiene una copia del poder cuyas firmas confirmen la legitimidad del representante autorizado por el Oferente, se procederá a abrir la oferta. No se permitirá el retiro de ninguna oferta a menos que la comunicación de retiro pertinente contenga la autorización válida para solicitar el retiro y sea leída en voz alta en el acto de apertura de las ofertas. Seguidamente, se abrirán los sobres marcados como “SUSTITUCION” se leerán en voz alta y se intercambiará con la oferta correspondiente que está siendo sustituida; la oferta sustituida no se abrirá, sino que se devolverá al Oferente remitente. No se permitirá ninguna sustitución a menos que la comunicación de sustitución correspondiente contenga una autorización válida para solicitar la sustitución y sea leída en voz alta en el acto de apertura de las ofertas. Los sobres marcados como “MODIFICACION” se abrirán y leerán en voz alta con la oferta correspondiente. No se permitirá ninguna modificación a las ofertas a menos que la comunicación de modificación correspondiente contenga la autorización válida para solicitar la modificación y sea leída en voz alta en el acto de apertura de las ofertas. Solamente se considerarán en la evaluación los sobres que se abran y lean en voz alta durante el acto de apertura de las ofertas.
- 27.3 Todos los demás sobres se abrirán de uno en uno, leyendo en voz alta: el nombre del Oferente y si contiene modificaciones; los precios de la oferta, incluyendo cualquier descuento u ofertas alternativas; la existencia de una Garantía de Mantenimiento de la Oferta o una Declaración de Mantenimiento de la Oferta de requerirse; y cualquier otro detalle que el Comprador considere pertinente. Solamente los descuentos y ofertas alternativas leídas en voz alta se considerarán en la evaluación. Ninguna oferta será rechazada durante el acto de apertura, excepto las ofertas tardías, de conformidad con la Subcláusula 25.1 de las IAO.
- 27.4 El Comprador preparará un acta del acto de apertura de las ofertas que incluirá como mínimo: el nombre del Oferente y si hubo retiro, sustitución o modificación; el precio de la oferta, por lote si corresponde, incluyendo cualquier descuento y ofertas alternativas si estaban permitidas; y la existencia o no de la Garantía de Mantenimiento de la Oferta o de la Declaración de Mantenimiento de la Oferta, de haberse requerido. Se le debe solicitar a los representantes de los Oferentes presentes que firmen la hoja de asistencia. Una copia del acta deberá ser distribuida a los Oferentes que presenten sus ofertas a tiempo, y publicada en línea de haberse permitido ofertar electrónicamente.

## E. Evaluación y Comparación de Ofertas

### 28. Confidencialidad

- 28.1 No se divulgará a los Oferentes ni a ninguna persona que no esté oficialmente involucrada con el proceso de la licitación, información relacionada con la revisión, evaluación, comparación y poscalificación de las ofertas, ni sobre la recomendación de adjudicación del Contrato hasta que se haya publicado la adjudicación del Contrato.

- 28.2 Cualquier intento por parte de un Oferente para influenciar al Comprador en la revisión, evaluación, comparación y poscalificación de las ofertas o en la adjudicación del Contrato podrá resultar en el rechazo de su oferta.
- 28.3 No obstante, lo dispuesto en la Subcláusula 28.2 de las IAO, si durante el plazo transcurrido entre el acto de apertura y la fecha de adjudicación del Contrato, un Oferente desea comunicarse con el Comprador sobre cualquier asunto relacionado con el proceso de la licitación, deberá hacerlo por escrito.

**29. Aclaración de las Ofertas**

- 29.1 Para facilitar el proceso de revisión, evaluación, comparación y poscalificación de las ofertas, el Comprador podrá, a su discreción, solicitar a cualquier Oferente aclaraciones sobre su oferta. No se considerarán aclaraciones a una oferta presentadas por Oferentes cuando no sean en respuesta a una solicitud del Comprador. La solicitud de aclaración por el Comprador y la respuesta deberán ser hechas por escrito. No se solicitará, ofrecerá o permitirá cambios en los precios o a la esencia de la oferta, excepto para confirmar correcciones de errores aritméticos descubiertos por el Comprador en la evaluación de las ofertas, de conformidad con la Cláusula 31 de las IAO.

**30. Cumplimiento de las Ofertas**

- 30.1 Para determinar si la oferta se ajusta sustancialmente a los Documentos de Licitación, el Comprador se basará en el contenido de la propia oferta.
- 30.2 Una oferta que se ajusta sustancialmente a los Documentos de Licitación es la que satisface todos los términos, condiciones y especificaciones estipuladas en dichos documentos sin desviaciones importantes, reservas u omisiones. Una desviación importante, reservación u omisión es aquella que:
  - (a) afecta de una manera sustancial el alcance, la calidad o el funcionamiento de los Bienes y Servicios Conexos especificados en el Contrato; o
  - (b) limita de una manera sustancial, contraria a los Documentos de Licitación, los derechos del Comprador o las obligaciones del Oferente en virtud del Contrato; o
  - (c) de rectificarse, afectaría injustamente la posición competitiva de los otros Oferentes que presentan ofertas que se ajustan sustancialmente a los Documentos de Licitación.
- 30.3 Si una oferta no se ajusta sustancialmente a los Documentos de Licitación, deberá ser rechazada por el Comprador y el Oferente no podrá ajustarla posteriormente mediante correcciones de desviaciones importantes, reservaciones u omisiones.

**31. Diferencias, Errores y Omisiones**

- 31.1 Siempre y cuando una oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, el Comprador podrá dispensar alguna diferencia u omisión cuando ésta no constituya una desviación importante.
- 31.2 Siempre y cuando una oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, el Comprador podrá solicitarle al Oferente que presente dentro de un plazo razonable, información o documentación necesaria para rectificar diferencias u omisiones relacionadas con requisitos no importantes de documentación. Dichas omisiones no podrán estar relacionadas con ningún aspecto del precio de la oferta. Si el Oferente no cumple con la petición, su oferta podrá ser rechazada.
- 31.3 Siempre y cuando una oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, el Comprador corregirá errores aritméticos de la siguiente manera:

- (a) si hay una discrepancia entre un precio unitario y el precio total obtenido al multiplicar ese precio unitario por las cantidades correspondientes, prevalecerá el precio unitario y el precio total será corregido a menos que el Comprador considere que hay un error obvio en la colocación del punto decimal, caso en el cual el total cotizado prevalecerá y el precio unitario se corregirá;
  - (b) si hay un error en un total que corresponde a la suma o resta de subtotales, los subtotales prevalecerán y se corregirá el total; y
  - (c) si hay una discrepancia entre palabras y cifras, prevalecerá el monto expresado en palabras a menos que la cantidad expresada en palabras corresponda a un error aritmético, en cuyo caso prevalecerán las cantidades en cifras de conformidad con los párrafos (a) y (b) mencionados.
- 31.4 Si el Oferente que presentó la oferta evaluada más baja no acepta la corrección de los errores, su oferta será rechazada.

### **32. Examen Preliminar de las Ofertas**

- 32.1 El Comprador examinará todas las ofertas para confirmar que todos los documentos y documentación técnica solicitada en la Cláusula 11 de las IAO han sido suministrados y para determinar si cada documento entregado está completo.
- 32.2 El Comprador confirmará que los siguientes documentos e información han sido proporcionados con la oferta. Si cualquiera de estos documentos o información faltara, la oferta será rechazada.
- (a) Formulario de Oferta, de conformidad con la Subcláusula 12.1 de las IAO;;
  - (b) Lista de Precios, de conformidad con la Subcláusula 12.2 de las IAO; y
  - (c) Garantía de Mantenimiento de la Oferta o Declaración de Mantenimiento de la Oferta, de conformidad con la Subcláusula 21 de las IAO, si corresponde.

### **33. Examen de los Términos y Condiciones; Evaluación Técnica**

- 33.1 El Comprador examinará todas las ofertas para confirmar que todas las estipulaciones y condiciones de las CGC y de las CEC han sido aceptadas por el Oferente sin desviaciones o reservas mayores.
- 33.2 El Comprador evaluará los aspectos técnicos de la oferta presentada en virtud de la Cláusula 18 de las IAO, para confirmar que todos los requisitos estipulados en la Sección VI, Lista de Bienes y Servicios y Plan de Entrega de los Documentos de Licitación, han sido cumplidos sin ninguna desviación importante o reserva.
- 33.3 Si después de haber examinado los términos y condiciones y de haber efectuado la evaluación técnica, el Comprador establece que la oferta no se ajusta sustancialmente a los Documentos de Licitación de conformidad con la Cláusula 30 de las IAO, la oferta será rechazada.

### **34. Conversión a una Sola Moneda**

- 34.1 Para efectos de evaluación y comparación, el Comprador convertirá todos los precios de las ofertas expresados en diferentes monedas a la moneda única indicada en los **DDL** utilizando el tipo de cambio vendedor establecido por la fuente y en la fecha especificada en los **DDL**.

### **35. Preferencia Nacional**

- 35.1 La preferencia nacional no será un factor de evaluación a menos que se indique lo contrario en los **DDL**.

### 36. Evaluación de las Ofertas

- 36.1 El Comprador evaluará todas las ofertas que se determine que hasta esta etapa de la evaluación se ajustan sustancialmente a los Documentos de Licitación.
- 36.2 Para evaluar una oferta, el Comprador utilizará únicamente los factores, metodologías y criterios definidos en la Cláusula 36 de las IAO. No se permitirá ningún otro criterio ni metodología.
- 36.3 Al evaluar una oferta, el Comprador considerará lo siguiente:
- (a) la evaluación se hará por Artículos o Lotes, de la manera como se especifique en los **DDL**; y el precio cotizado de conformidad con la Cláusula 14 de las IAO;
  - (b) el ajuste del precio por correcciones de errores aritméticos de conformidad con la Subcláusula 31.3 de las IAO;
  - (c) el ajuste del precio debido a descuentos ofrecidos de conformidad con la Subcláusula 14.4 de las IAO;
  - (d) ajustes debidos a la aplicación de los criterios de evaluación **especificados** en los **DDL** de entre los indicados en la Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación;
  - (e) ajustes debidos a la aplicación de un margen de preferencia, si corresponde, de conformidad con la Cláusula 35 de las IAO.
- 36.4 Al evaluar una oferta el Comprador excluirá y no tendrá en cuenta:
- (a) en el caso de Bienes producidos en el país del Comprador, los impuestos sobre las ventas y otros impuestos similares pagaderos sobre los Bienes si el Contrato es adjudicado al Oferente;
  - (b) en el caso de bienes no producidos en el país del Comprador, previamente importados o a ser importados, los derechos de aduana y otros impuestos a la importación, impuestos sobre las ventas y otros impuestos similares pagaderos sobre los Bienes si el Contrato es adjudicado al Oferente;
  - (c) ninguna concesión por ajuste de precios durante el período de ejecución del Contrato, de ser estipulado en la oferta.
- 36.5 La evaluación de una oferta requerirá que el Comprador considere otros factores, además del precio cotizado, de conformidad con la Cláusula 14 de las IAO. Estos factores podrán estar relacionados con las características, rendimiento, términos y condiciones de la compra de los Bienes y Servicios Conexos. El efecto de los factores seleccionados, si los hubiere, se expresará en términos monetarios para facilitar la comparación de las ofertas, a menos que se indique lo contrario en la Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación. Los factores, metodologías y criterios que se apliquen serán aquellos especificados en la Subcláusula 36.3 (d) de las IAO.
- 36.6 Si así **se indica en losDDL**, estos Documentos de Licitación permitirán que los Oferentes coticen precios separados para uno o más lotes, y permitirán que el Comprador adjudique uno o varios lotes a más de un Oferente. La metodología de evaluación para determinar la combinación de lotes evaluada más baja, está detallada en la Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación.

### 37. Comparación de las Ofertas

- 37.1 El Comprador comparará todas las ofertas que cumplen sustancialmente para determinar la oferta evaluada más baja, de conformidad con la Cláusula 36 de las IAO.

### 38. Poscalificación del Oferente

- 38.1 El Comprador determinará, a su entera satisfacción, si el Oferente seleccionado como el que ha presentado la oferta evaluada más baja y ha cumplido sustancialmente con

la los Documentos de Licitación está calificado para ejecutar el Contrato satisfactoriamente.

- 38.2 Dicha determinación se basará en el examen de la evidencia documentada de las calificaciones del Oferente que éste presente, de conformidad con la Cláusula 19 de las IAO.
- 38.3 Una determinación afirmativa será un prerrequisito para la adjudicación del Contrato al Oferente. Una determinación negativa resultará en la descalificación de la oferta del Oferente, en cuyo caso el Comprador procederá a determinar si el Oferente que presentó la siguiente oferta evaluada más baja está calificado para ejecutar el Contrato satisfactoriamente.

**39. Derecho del Comprador a Aceptar cualquier Oferta y Rechazar a Cualquier o Todas las Ofertas**

- 39.1 El Comprador se reserva el derecho a aceptar o rechazar cualquier oferta, de anular el proceso licitatorio y de rechazar todas las ofertas en cualquier momento antes de la adjudicación del Contrato, sin que por ello adquiera responsabilidad alguna ante los Oferentes.

**F. Adjudicación del Contrato**

**40. Criterios de Adjudicación**

- 40.1 El Comprador adjudicará el Contrato al Oferente cuya oferta haya sido determinada como la oferta evaluada más baja y cumple sustancialmente con los requisitos de los Documentos de Licitación, siempre y cuando el Comprador determine que el Oferente está calificado para ejecutar el Contrato satisfactoriamente.

**41. Derecho del Comprador a variar las Cantidades en el Momento de la Adjudicación**

- 41.1 Al momento de adjudicar el Contrato, el Comprador se reserva el derecho a aumentar o disminuir la cantidad de los Bienes y Servicios Conexos especificados originalmente en la Sección VI, Lista de Bienes y Servicios y Plan de Entrega, siempre y cuando esta variación no exceda los porcentajes **indicados en los DDL**, y no altere los precios unitarios u otros términos y condiciones de la oferta y de los Documentos de Licitación.

**42. Notificación de Adjudicación del Contrato**

- 42.1 Antes de la expiración del período de validez de las ofertas, el Comprador notificará por escrito al Oferente seleccionado que su oferta ha sido aceptada.
- 42.2 Mientras se prepara un Contrato formal y es perfeccionado, la notificación de adjudicación constituirá el Contrato.
- 42.3 El Comprador publicará en el portal del UNDB (*United Nations Development Business*) y en el sitio de Internet del Banco los resultados de la licitación, identificando la oferta y número de lotes y la siguiente información: (i) nombre de todos los Oferentes que presentaron ofertas; (ii) los precios que se leyeron en voz alta en el acto de apertura de las ofertas; (iii) nombre de los Oferentes cuyas ofertas fueron evaluadas y precios evaluados de cada oferta evaluada; (iv) nombre de los Oferentes cuyas ofertas fueron rechazadas y las razones de su rechazo; y (v) nombre del Oferente seleccionado y el precio cotizado, así como la duración y un resumen del alcance del Contrato adjudicado. Después de la publicación de la adjudicación del Contrato, los Oferentes no favorecidos podrán solicitar por escrito al Comprador explicaciones de las razones por las cuales sus ofertas no fueron seleccionadas. El Comprador, después de la

adjudicación del Contrato, responderá prontamente y por escrito a cualquier Oferente no favorecido que solicite dichas explicaciones.

- 42.4 Cuando el Oferente seleccionado suministre el formulario del Convenio de Contrato ejecutado y la garantía de cumplimiento de conformidad con la Cláusula 44 de las IAO, el Comprador informará inmediatamente a cada uno de los Oferentes no seleccionados y les devolverá su garantía de oferta, de conformidad con la Cláusula 21.4 de las IAO.

#### **43. Firma del Contrato**

- 43.1 Inmediatamente después de la notificación de adjudicación, el Comprador enviará al Oferente seleccionado el formulario del Convenio de Contrato y las Condiciones Especiales del Contrato.
- 43.2 El Oferente seleccionado tendrá un plazo de 28 días después de la fecha de recibo del formulario del Convenio de Contrato para ejecutarlo, fecharlo y devolverlo al Comprador.
- 43.3 No obstante, lo establecido en la Subcláusula 43.2 de las IAO anterior, en caso de que la firma del Convenio de Contrato sea impedida por alguna restricción de importación atribuible al Comprador, al país del Comprador o al uso de los productos/bienes, sistemas o servicios a ser proveídos y que dichas restricciones de importación provengan de regulaciones comerciales de un país proveedor de los productos/bienes, sistemas o servicios, el Oferente no será obligado por su oferta. Lo anterior tendrá efecto siempre y cuando el Oferente pueda demostrar, a satisfacción del Banco y el Comprador, que la firma del Convenio de Contrato no ha sido impedida por ninguna falta de diligencia de la parte del Oferente en cuanto al cumplimiento de las formalidades tales como las aplicaciones para permisos, autorizaciones y licencias necesarias para la exportación de los productos/bienes, sistemas o servicios de acuerdo a los términos del Contrato.

#### **44. Garantía de Cumplimiento del Contrato**

- 44.1 Dentro de los veintiocho (28) días siguientes al recibo de la notificación de adjudicación de parte del Comprador, el Oferente seleccionado deberá presentar la Garantía de Cumplimiento del Contrato, de conformidad con las CGC, utilizando para dicho propósito el formulario de Garantía de Cumplimiento incluido en la Sección IX, Formularios del Contrato, u otro formulario aceptable para el Comprador. El Comprador notificará inmediatamente el nombre del Oferente seleccionado a todos los Oferentes no favorecidos y les devolverá las Garantías de Mantenimiento de la Oferta de conformidad con la Cláusula 21.4 de las IAO.
- 44.2 Si el Oferente seleccionado no cumple con la presentación de la Garantía de Cumplimiento mencionada anteriormente o no firma el Contrato, esto constituirá bases suficientes para anular la adjudicación del Contrato y hacer efectiva la Garantía de Mantenimiento de la Oferta o ejecutar la Declaración de Mantenimiento de la Oferta. En tal caso, el Comprador podrá adjudicar el Contrato al Oferente cuya oferta sea evaluada como la segunda más baja y se ajuste sustancialmente a los Documentos de Licitación, y que el Comprador determine que está calificado para ejecutar el Contrato satisfactoriamente.

## Sección II. Datos de la Licitación

Los datos específicos que se presentan a continuación sobre los bienes que hayan de adquirirse, complementarán, suplementarán o enmendarán las disposiciones en las Instrucciones a los Oferentes (IAO). En caso de conflicto, las disposiciones contenidas aquí prevalecerán sobre las disposiciones en las IAO.

Cláusula de la IAO	A. General																		
IAO 1.1	El Comprador o Contratante es: el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG)																		
IAO 1.1	<p>El nombre y número de identificación de la LPI son: <b>PMGSC-II-100-LPI-B-MAG</b> Fortalecimiento de los Servicios del MAG mediante la Potencialización de la Infraestructura Tecnológica.</p> <p>El número, identificación y nombres de los lotes que comprenden esta LPI son:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Lote</th> <th>Descripción</th> <th>Valor Referencial</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Equipo de seguridad perimetral</td> <td>\$ 154,242.00</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Unidad de Almacenamiento.</td> <td>\$ 57,499.00</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Plataforma de Servidores</td> <td>\$ 113,259.00</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Equipo para Administración de Ancho de Banda</td> <td>\$ 55,000.00</td> </tr> <tr> <td></td> <td>TOTAL (sin IVA)</td> <td>\$ 380,000.00</td> </tr> </tbody> </table> <p>Los oferentes deberán presentar su oferta por la totalidad de los bienes de cada lote. Los oferentes podrán presentar ofertas para más de un lote.</p>	Lote	Descripción	Valor Referencial	1	Equipo de seguridad perimetral	\$ 154,242.00	2	Unidad de Almacenamiento.	\$ 57,499.00	3	Plataforma de Servidores	\$ 113,259.00	4	Equipo para Administración de Ancho de Banda	\$ 55,000.00		TOTAL (sin IVA)	\$ 380,000.00
Lote	Descripción	Valor Referencial																	
1	Equipo de seguridad perimetral	\$ 154,242.00																	
2	Unidad de Almacenamiento.	\$ 57,499.00																	
3	Plataforma de Servidores	\$ 113,259.00																	
4	Equipo para Administración de Ancho de Banda	\$ 55,000.00																	
	TOTAL (sin IVA)	\$ 380,000.00																	
IAO 1.2	“días término” o “término”, significa días hábiles, no incluyen fines de semana ni feriados.																		
IAO 2.1	El Prestatario es la República del Ecuador.																		
IAO 2.1	El nombre del Proyecto es: <b>Programa de Mejoramiento de la Calidad de los Servicios Públicos.</b>																		
IAO 4.1 (c)	<i>“No podrán participar en el presente proceso, por sí o por interpuesta persona, las personas que incurran en las inhabilidades generales y especiales, de acuerdo a los artículos 62 y 63 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública del Ecuador – LOSNCP<sup>1</sup>, y art. 110 y 111 del Reglamento de la Ley”.</i>																		

<sup>1</sup>Art. 62° Inhabilidades generales: No podrán celebrar contratos previstos en esta Ley con las Entidades Contratantes: (1) Quienes se hallaren incurso en las incapacidades establecidas por el Código Civil, o en las inhabilidades generales establecidas en la Ley; (2) El Presidente, el Vicepresidente de la República, los ministros y secretarios de Estado, el Director Ejecutivo y demás funcionarios del Instituto Nacional de Contratación Pública, los legisladores, los presidentes o representantes legales de las Entidades Contratantes previstas en esta Ley, los prefectos y alcaldes; así como los cónyuges o parientes dentro del cuarto grado de consanguinidad y segundo de afinidad, de los dignatarios, funcionarios y servidores indicados en este numeral; (3) Los servidores públicos, esto es, funcionarios y empleados, que hubieren tenido directa o indirectamente vinculación en cualquier etapa del procedimiento de contratación o tengan un grado de responsabilidad en el procedimiento o que por sus actividades o funciones, se podría presumir que cuentan con información privilegiada; (4) Quienes consten suspendidos en el

	<b>B. Contenido de los Documentos de Licitación</b>
<b>IAO 6.3</b>	Se añade: <i>“Los documentos de licitación y todos sus alcances estarán disponibles en la página web del MAG (<a href="http://www.agricultura.gob.ec">www.agricultura.gob.ec</a>).</i>
<b>IAO 7.1</b>	<p>Para solicitar <b>aclaraciones sobre los Documentos de Licitación</b>, solamente, la dirección del Comprador es:</p> <p><b>Ministerio de Agricultura y Ganadería</b></p> <p>Atención: <i>Comisión Técnica Licitación Nro. PMGSC-II-100-LPI-B-MAG</i></p> <p>Dirección: <i>Av. Eloy Alfaro N30 – 350 y Av. Amazonas, esquina. Edificio MAG, Piso 10. Secretaría de la Dirección de Compras Públicas.</i></p> <p>Ciudad: <i>Quito</i></p> <p>País: <i>República del Ecuador</i></p> <p>Facsimile: <i>+593-2-3960100, extensión 3249</i></p> <p>Dirección de correo electrónico: <a href="mailto:proyectosbidmag@mag.gob.ec">proyectosbidmag@mag.gob.ec</a></p> <p>Las firmas interesadas en presentar sus ofertas podrán realizar una inspección técnica en sitio con el objeto de conocer a detalle los componentes de la implementación y el alcance, tal como se describe en la Sección VII Requisitos de Bienes y servicios, Especificaciones Técnicas de este documento y de acuerdo al interés de cada lote. La inspección técnica estará programada a los 7 días calendario posterior a la publicación de la LPI esto es el 12 de junio de 2018 y deberá ser coordinada vía correo electrónico a la siguiente dirección: <a href="mailto:jona@mag.gob.ec">jona@mag.gob.ec</a>.</p> <p>Las aclaraciones pueden solicitarse hasta quince (15) días calendario, contados a partir de la publicación de la convocatoria, esto es el 20 de junio de 2018.</p> <p>En las respuestas a las aclaraciones solicitadas, no se podrá cambiar el presupuesto referencial ni el objeto del contrato.</p> <p>Las preguntas con sus respectivas respuestas serán enviadas en un plazo de hasta 7 días calendario contados desde la fecha límite para solicitar aclaraciones, esto es el 27 de junio de 2018 por correo electrónico a los potenciales Oferentes que hubieran enviado preguntas y solicitudes de aclaración por esta vía, las que</p>

RUP; 5. Los que, no habiendo estado inhabilitados en el procedimiento precontractual, al momento de celebrar el contrato, lo estuvieren; y, (6) Los deudores morosos del Estado o sus instituciones.

Art. **Artículo 63.- Inhabilitaciones Especiales.** - No podrán celebrar contratos con la Entidad Contratante: (i) 1. Los consejeros provinciales, los concejales municipales, y los vocales de las juntas parroquiales, en su respectiva jurisdicción; (2) Las personas naturales o jurídicas, incluidos sus representantes legales, que hubieren realizado los estudios, los diseños y los proyectos de ingeniería o arquitectura, que presenten algún tipo de vinculación respecto a los ejecutores de las obras; y, los que hubieren elaborado las especificaciones de los bienes a adquirirse; salvo que el contrato se refiera a fiscalización, supervisión, o actualización de los estudios, diseños o proyectos; (3) Los miembros de directorios u organismos similares o de la Comisión Técnica de la entidad convocante, sus cónyuges o parientes hasta el cuarto grado de consanguinidad y segundo de afinidad; (4) Los funcionarios, servidores o empleados que hayan intervenido en la etapa precontractual o contractual y que con su acción u omisión pudieren resultar favorecidos, su cónyuge o sus parientes hasta el cuarto grado de consanguinidad o segundo de afinidad, así como las personas jurídicas de derecho privado o sociedades de hecho en las que los indicados funcionarios, servidores o empleados, su cónyuge o sus parientes hasta el cuarto grado de consanguinidad y segundo de afinidad tengan participación, aún en el caso

	también serán publicadas en la misma fecha en el sitio web del Comprador <a href="http://www.agricultura.gob.ec">www.agricultura.gob.ec</a> .
<b>IAO 8.2</b>	Cualquier enmienda al Pliego de Bases y Condiciones de la Licitación, de haberlas, será publicada en el sitio web del Comprador, en la misma fecha en que se envíe a los potenciales oferentes que se hayan registrado por correo electrónico.
	<b>C. Preparación de las Ofertas</b>
<b>IAO 10.1</b>	El idioma en que se debe presentar la oferta es: Español
<b>IAO 11.1 (h)</b>	<p><b>Carácter de la Información y documentación presentada:</b> Toda la información y documentación presentada en la oferta revestirá el carácter de declaración jurada, y el proponente deberá permitir al Comprador su verificación en cualquier momento; de detectarse falsedad o adulteración en la información presentada, se podrá desestimar la oferta, sin perjuicio de las otras sanciones que pudieran corresponder.</p> <p><b>Presentación en Copia Simple:</b> La documentación de soporte puede ser presentada en copia simple, en tal caso la copia deberá ser legible. En caso de resultar adjudicatarios se deberá presentar la documentación debidamente certificada por notario público y legalizada, si correspondiere. En el caso de que un oferente extranjero resultare adjudicado, los documentos emitidos por autoridades extranjeras deberán presentarse legalizados por autoridad consular o, con su respectiva apostilla o el trámite de autenticación pertinente de acuerdo a la legislación ecuatoriana y convenios internacionales vigentes con el país de procedencia.</p>
<b>IAO 12.1</b>	Todos los formularios deberán estar firmados por el signatario autorizado. Si el formulario de presentación de la oferta no estuviera firmado, la oferta será rechazada.
<b>IAO 13.1</b>	No se considerarán ofertas alternativas. Las propuestas que incluyan ofertas alternativas serán rechazadas.
<b>IAO 14.3 y 14.4</b>	El precio cotizado en el Formulario de Presentación de la Oferta deberá ser el precio total de la oferta, incluyendo los servicios conexos a que hubiera lugar hasta que todos los bienes estén entregados, instalados y en pleno funcionamiento, y debe incluir cualquier descuento.
<b>IAO 14.5</b>	La edición de Incoterms es 2015.
<b>IAO 14.6 (a)(i), (b)(i) and (c)(iii)</b>	El lugar de destino convenido es: <b>Ministerio de Agricultura y Ganadería</b> <b>Dirección:</b> Av. Eloy Alfaro y Amazonas, esquina. Quito – Ecuador. Piso 6
<b>IAO 14.6</b>	Todos los bienes deberán estar cotizados en precios CIP lugar de destino convenido.
<b>IAO 14.7</b>	Los precios cotizados por el Oferente <b>no serán</b> ajustables, salvo en casos de cambio de legislación nacional.
<b>IAO 14.8</b>	Los precios cotizados para cada lote deberán corresponder al 100% de los

	<p>artículos y servicios conexos listados para cada lote.</p> <p>Los precios cotizados para cada artículo y servicio conexo de un lote deberán corresponder al 100% de las cantidades especificadas de este artículo o servicio conexo dentro de este lote.</p> <p>Los lotes serán adjudicados por su totalidad. Se podrá adjudicar uno o más lotes a un mismo oferente.</p>
<b>IAO 15.1</b>	El Oferente deberá presentar su oferta en dólares de los Estados Unidos de América.
<b>IAO 15.2</b>	No aplica.
<b>IAO 16.1</b>	<p>El Oferente deberá adjuntar al Formulario de Información del Oferente los siguientes documentos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Copia de Escritura Pública de la constitución social de la empresa, Oferente nacional o extranjera, con constancia de inscripción en los Registros Públicos o similar en el país de origen. En el caso de APCA, se deberá presentar la documentación indicada correspondiente a cada empresa que conforme el APCA. Los documentos constitutivos de la(s) empresa(s) deben demostrar que las empresas tienen entre sus objetivos la de proveer bienes y prestar servicios similares a los de esta convocatoria.</li> <li>Copia del nombramiento o poder del firmante que le autoriza representar y comprometer al oferente.</li> <li>En caso de ser empresa nacional, certificado de que se encuentra habilitado en el Registro Único de Proveedores (RUP) del Servicio Nacional de Contratación Pública (SERCOP). Si se trata de una APCA cada uno de sus integrantes deberá presentar el referido certificado.</li> <li>Si se trata de una APCA, deberá presentar una carta de intención de formar la APCA o el Convenio de la APCA ya constituida.</li> </ol> <p>En caso de que el mismo oferente o APCA presente ofertas para más de un Lote, esta documentación debe presentarse una sola vez en uno de los Lotes, y en los demás señalar que ha sido entregada en la oferta de ese Lote.</p>
<b>IAO 18.1 y 18.2</b>	<p>El oferente deberá utilizar los formularios del comprador y remitir documentación complementaria y textos impresos que considere necesarios, acompañados de su traducción simple, si los originales estuvieran en otro idioma.</p> <p>En caso de inconsistencias, a pedido del Comprador el oferente podrá corregirlas por una sola vez y en caso de que no cumpliera las especificaciones el comprador podrá rechazar esta oferta.</p> <p>Esta evidencia se evaluará mediante verificación cumple/no cumple; se considerará que “cumple” si las especificaciones ofertadas son valores iguales o mejores a los solicitados. <b>De no cumplir con todos los parámetros solicitados, la oferta será rechazada.</b></p>
<b>IAO 18.3</b>	Los equipos ofertados deben corresponder a la familia más reciente liberada por la marca para el segmento respectivo, con el fin de garantizar la disponibilidad

	de soporte técnico, garantía y repuestos por al menos un lapso de 5 años después de la entrega de la solución implementada, de acuerdo a lo detallado en la Sección VII Requisitos de Bienes y Servicios, Especificaciones Técnicas de este documento..
<b>IAO 19.1 (a)</b>	Todos los oferentes deberán presentar una Autorización del Fabricante o Certificado de Distribuidor Autorizado de los bienes que oferte, en el que se pueda verificar su tiempo de vigencia y ámbito geográfico, que debe incluir al país del Comprador. Esta certificación puede presentarse en el formulario “Autorización del fabricante” o mediante una certificación emitida por el fabricante.
<b>IAO 19.1 (b)</b>	Se requieren Servicios posteriores a la venta: mantenimiento, reparaciones y almacenamiento de repuestos, de acuerdo a lo detallado en la Sección VII Requisitos de Bienes y servicios, Especificaciones Técnicas de este documento.  En el caso de Oferentes Extranjeros, en caso de ser adjudicado, la firma deberá domiciliarse en el país para los fines de garantía y soporte que deberá proporcionar.
<b>IAO 19.1 (c)</b>	Para que el Comprador pueda evaluar el cumplimiento de los criterios de Postcalificación, el Oferente deberá presentar los siguientes documentos en copia simple:  a) Referencias bancarias actualizadas, posteriores a la fecha de la convocatoria a esta licitación, que acrediten que el Oferente dispone de fondos líquidos de al menos el 10% del presupuesto referencial del lote o lotes a los que está ofertando y/o capacidad crediticia por igual valor a fin de verificar que la empresa está en posibilidad de cumplir con el contrato.  b) En el caso de oferentes nacionales, la Declaración del Impuesto a la Renta de los años 2015 y 2016.  c) Experiencia y capacidad técnica del oferente: Debe presentar la relación de contratos, órdenes de compra, facturas, actas de entrega recepción, con sus documentos de soporte que demuestren la experiencia del Oferente en la comercialización, suministro y/o distribución de bienes similares, de acuerdo a lo definido para cada lote en la Sección VII Requisitos de Bienes y Servicios, Especificaciones Técnicas de este documento.
<b>IAO 20.1</b>	El plazo de validez de la oferta será de <i>ciento veinte (120)</i> días calendario, contados a partir de la apertura de las ofertas.
<b>IAO 20.3</b>	No aplica.
<b>IAO 21.1</b>	La oferta deberá incluir para cada Lote, una “Declaración de Mantenimiento de la Oferta” utilizando el formulario incluido en la Sección IV Formularios de la Oferta.

<b>IAO 21.2</b>	No aplica.
<b>IAO 21.4</b>	La Declaración de Garantía de Mantenimiento de la Oferta de las propuestas que no fueron seleccionadas, quedará sin efecto tan pronto como el adjudicatario haya suministrado su Garantía de Fiel Cumplimiento del contrato, de conformidad con la cláusula 44 de las IAO.
<b>IAO 21.7</b>	<p>Si el Oferente incurre en algunas de las acciones mencionadas en los subpárrafos (a) o (b) de esta disposición, el Prestatario declarará al Oferente inelegible para que el Comprador le adjudique contratos por un periodo de tres (3) años, remitiendo al BID el respectivo reporte.</p> <p>Adicionalmente, si el adjudicatario no suscribe el contrato dentro del término de quince (15) días contados a partir de la fecha de notificación de la adjudicación, o en treinta (30) días en el caso de ser una APCA, el Comprador podrá declararle adjudicatario fallido, imposibilitándole a contratar con el Estado ecuatoriano por un período de tres (3) años.</p>
<b>IAO 22.1</b>	Además de la oferta original, el oferente deberá presentar una (1) copia impresa y una (1) copia en formato digital editable, en CD.
<b>D. Presentación y Apertura de las Ofertas</b>	
<b>IAO 23.1</b>	Los Oferentes <b>no tendrán</b> la opción de presentar sus ofertas electrónicamente.
<b>IAO 23.1 (a)</b>	El CD que contenga la copia digital de la oferta deber ser incluido en el sobre que contiene la oferta original.
<b>IAO 23.1 (b)</b>	No aplica.
<b>IAO 23.2 (c)</b>	<p>Los sobres interiores y exteriores deberán tener suficientes seguridades que impidan conocer su contenido antes de su apertura oficial y se rotularán con la siguiente leyenda:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;"><b>LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL No.PMGSC-II-100-LPI-B-MAG</b>  <b>FORTALECIMIENTO DE LOS SERVICIOS DEL MAG MEDIANTE LA</b>  <b>POTENCIALIZACIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA TECNOLÓGICA.</b>  <b>LOTE No. X</b></p> <p>Señores  <b>Comisión Técnica</b>  Ministerio de Agricultura y Ganadería  Av. Eloy Alfaro y Amazonas, Edificio MAG, Piso 10. Quito – Ecuador.  Secretaría de la Dirección de Compras Públicas.</p> </div>

	<p>Oferta presentada por: _____</p> <p style="text-align: center;"><b><u>NO ABRIR ANTES DEL 17 DE JULIO DE 2018</u></b></p> <p style="text-align: center;"><b>INCLUYE OFERTA ORIGINAL, UNA COPIA SIMPLE DEL ORIGINAL Y UNA COPIA EN FORMATO DIGITAL EDITABLE – CD</b></p>
<b>IAO 24.1</b>	<p>Para propósitos de la <u>presentación de las ofertas</u>, la dirección del Comprador es:                  Atención: Comisión Técnica, Licitación No <b>PMGSC-II-100-LPI-B-MAG</b>.                  Dirección: Av. Eloy Alfaro y Amazonas, Edificio MAG. Quito – Ecuador.                  Número del Piso/Oficina: Piso 10. Secretaría de la Dirección de Compras Públicas.                  Ciudad: Quito.                  País: Ecuador.                  La fecha límite para presentar las ofertas es el 17 de julio de 2018, a las 14h00 (GMT-05:00).</p>
<b>IAO 27.1</b>	<p>La <u>apertura de las ofertas</u> tendrá lugar en:                  Dirección: Av. Eloy Alfaro y Amazonas, Edificio MAG. Quito – Ecuador.                  Número del Piso/Oficina: Piso 10. Secretaría de la Dirección de Compras Públicas.                  Ciudad: <i>Quito</i>.                  País: <i>Ecuador</i>.                  Fecha: 17 de julio del 2018                  Hora: 15h00 (GMT-05:00)</p>
	<b>E. Evaluación y Comparación de las Ofertas</b>
<b>IAO 34.1</b>	No aplica en virtud de la cláusula 15.1 de esta Hoja de Datos.
<b>IAO 35.1</b>	La Preferencia Nacional no será un factor de evaluación de la oferta.
<b>IAO 36.3(a)</b>	Las ofertas serán evaluadas por lotes. Si la Lista de Precios no incluye los precios de los artículos listados, se asumirá que éstos están incluidos en los precios de otros artículos. Si algún artículo no se incluye en la Lista de Precios, se asumirá que éste no ha sido incluido en la oferta, y por tanto se rechazará la oferta.
<b>IAO 36.3 (c), (d) y (e)</b>	No aplican.
<b>IAO 36.4</b>	En vista de la cláusula IAO 14.6 de esta Hoja de Datos, el Comprador evaluará y comparará las ofertas de acuerdo al precio CIP ofertado de los bienes, que debe incluir todos los costos, tasas, impuestos, descuentos. El único valor no incluido es el Impuesto al Valor Agregado (IVA) sobre ventas.

<b>IAO 36.6</b>	Los Oferentes deberán cotizar precios separados para uno o más lotes, que serán evaluados de manera independiente.
	<b>F. Adjudicación del Contrato</b>
IAO 41.1	El máximo porcentaje en que las cantidades podrán ser aumentadas o disminuidas es del 0% de lo solicitado en estos DDL.
<b>IAO 42.3</b>	El Comprador publicará el aviso de notificación de la adjudicación en los siguientes sitios web: UNDB ( <a href="http://www.devbusiness.com">www.devbusiness.com</a> ), Compras Públicas del Ecuador ( <a href="http://www.compraspublicas.gob.ec">www.compraspublicas.gob.ec</a> ), Ministerio de Agricultura y Ganadería ( <a href="http://www.agricultura.gob.ec">www.agricultura.gob.ec</a> ).
<b>IAO 42.4</b>	Las Declaraciones de Mantenimiento de Oferta de las propuestas que no hayan sido seleccionadas quedarán automáticamente sin efecto al momento en que el oferente adjudicatario presente la garantía de fiel cumplimiento de contrato, de conformidad con la Cláusula 44 de las IAO.
<b>IAO 43.2</b>	<p>El Adjudicatario deberá presentarse en las oficinas del Comprador a firmar el contrato con todos los documentos habilitantes, entre otros la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, la Garantía de Buen Uso de Anticipo y su Certificado de Habilitación en el Registro Único de Proveedores (RUP) extendido por el SERCOP, en un plazo de 15 días, contados a partir de la notificación de la adjudicación.</p> <p>En el caso de que el adjudicatario sea una empresa extranjera, el plazo será de 30 días, contados a partir de la notificación de la adjudicación.</p> <p>Previo a la firma del contrato en el caso de que el adjudicatario sea una empresa extranjera, esta deberá domiciliarse en el país, documento que deberá ser presentado junto a los previamente descritos en este numeral.</p>
<b>IAO 44.1</b>	<p>En el plazo señalado en la IAO 43.2, el Adjudicatario entregará, la Garantía de Fiel Cumplimiento de contrato y la de Buen Uso de Anticipo, que deberán estar emitidas en Dólares de los Estados Unidos de América y deberán presentarse en cualquiera de las siguientes formas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Garantía bancaria, otorgada por un banco o institución financiera establecidos en el país del Comprador, o por intermedio de ellos; o,</li> <li>b) Fianza instrumentada en una póliza de seguros emitida por una compañía de seguros establecida en el país del Comprador.</li> </ul> <p>Las Garantías de Fiel Cumplimiento de Contrato y Buen Uso de Anticipo deberán estar vigentes hasta la fecha de Cumplimiento del contrato y de amortización total del anticipo, respectivamente. En caso de requerir su renovación, estas deberán estar renovadas y entregadas al Comprador al menos 10 días antes de</p>

	su vencimiento. En caso de no renovarse en el plazo señalado, el Comprador podrá ejecutarlas.
<b>IAO 44.2</b>	Adicionalmente, el Comprador podrá tomar las acciones establecidas en la IAO 21.7 de estas Hojas de Datos.

## Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación

### 1. Preferencia Nacional

IAO 35.1 - *No Aplica.*

### 2. Criterios de Evaluación

IAO 36.3 (d)

Al evaluar el costo de una oferta, el Comprador deberá considerar, además del precio cotizado, de conformidad con la Cláusula 14.6 de las IAO, uno o más de los siguientes factores estipulados en la Subcláusula 36.3(d) de las IAO y en los DDL en referencia a la Cláusula IAO 36.3(d), aplicando los métodos y criterios indicados a continuación.

2.1 Plan de entregas (según el código de Incoterms indicado en los **DDL**) - **No Aplica.**

Los Bienes detallados en la Lista de Bienes deberán ser entregados dentro del plazo aceptable estipulado en la Sección VI, Plan de Entregas (después de la fecha más temprana y antes de la fecha final, incluyendo ambas fechas). No se otorgará crédito por entregas anteriores a la fecha más temprana, y las ofertas con propuestas de entrega posteriores a la fecha final se considerarán que no cumplen con lo solicitado. Solamente para propósitos de evaluación y según se especifica en los **DDL**, Subcláusula 36.3 (d), se adicionará un ajuste al precio de las ofertas que ofrezcan entregas después de la “Primera Fecha de Entrega” dentro de este plazo aceptable indicado en la Sección VI, Plan de Entregas.

2.2 Variaciones en el Plan de Pagos - **No Aplica.**

2.3 Costo del reemplazo de principales componentes de reemplazo, repuestos obligatorios y servicios - **No Aplica.**

2.4 Disponibilidad en el país del Comprador de repuestos y servicios para los equipos ofrecidos en la licitación después de la venta - **No Aplica.**

2.5 Costos estimados de operación y mantenimiento- **No Aplica.**

2.6 Desempeño y productividad del equipo - **No Aplica.**

### 3. Contratos Múltiples - No Aplica.

IAO 36.6

El Comprador adjudicará contratos múltiples al Oferente que ofrezca la combinación de ofertas que sea evaluada como la más baja (un contrato por oferta) y que cumpla con los criterios de Calificación Posterior (en esta Sección III, Subcláusula 38.2 de las IAO, Requisitos de Calificación Posterior).

El Comprador:

- (a) evaluará solamente los lotes o contratos que contengan por lo menos el 100% de los artículos por lote y el 100% de cantidades por artículo que se establece en la Subcláusula 14.8 de las IAO.
- (b) tendrá en cuenta:
  - (i) la oferta evaluada más baja para cada lote; y
  - (ii) la reducción de precio por lote y la metodología de aplicación que ofrece el Oferente en su oferta.

#### **4. Requisitos para Calificación Posterior (IAO 38.2)**

Después de determinar la oferta evaluada más baja según lo establecido en la Subcláusula 37.1 de las IAO, el Comprador efectuará la calificación posterior del Oferente de conformidad con lo establecido en la Cláusula 38 de las IAO, empleando únicamente los requisitos aquí estipulados. Los requisitos que no estén incluidos en el siguiente texto no podrán ser utilizados para evaluar las calificaciones del Oferente.

##### **(a) Idoneidad Legal:**

Para todos los Lotes: los oferentes deben demostrar que la constitución de sus respectivas empresas tiene entre sus objetivos la de prestar servicios similares a los de esta convocatoria, que se acreditará de la siguiente forma:

##### **- Oferentes domiciliados en el Ecuador:**

Certificado de que se encuentra habilitado en el Registro Único de Proveedores (RUP) del Servicio Nacional de Contratación Pública (SERCOP). Si se trata de una APCA cada uno de sus integrantes deberá presentar el referido certificado.

##### **- Oferentes no domiciliados en el Ecuador:**

Si una firma extranjera no se encuentra registrada en el RUP, deberá presentar copias del Estatuto de Constitución y del nombramiento de su apoderado o representante legal. Si se trata de una APCA, cada uno de sus integrantes deberá presentar los referidos documentos.

##### **-Autorización de Distribución**

Para todos los Lotes: los oferentes deberán presentar una Autorización del Fabricante o Certificado de Distribuidor Autorizado de los bienes que oferte, en el que se pueda verificar su tiempo de vigencia y ámbito geográfico, que debe incluir al país del Comprador.

##### **-Constitución del APCA (si aplica)**

Para todos los Lotes: si se trata de una APCA, deberá presentar una carta de intención de formar la APCA o el Convenio de la APCA ya constituida.

##### **(b) Capacidad financiera:**

Para todos los lotes los Oferentes deberán proporcionar evidencia documentada que demuestre su cumplimiento con los siguientes requisitos financieros:

##### **-Disponibilidad de capital de trabajo y recursos financieros.**

El oferente acreditará mediante certificados bancarios actualizados, posteriores a la fecha de esta convocatoria, que dispone de al menos el 10% del presupuesto referencial del lote al que está ofertando. En caso de ofertar a más de uno, se deberá acreditar el 10% de la suma de los presupuestos referenciales de todos los lotes a los que oferte.

(c) Experiencia y Capacidad Técnica:

Para todos los lotes: los Oferentes deberán proporcionar evidencia documentada (contratos, facturas, actas de entrega recepción de los bienes vendidos) que demuestre su cumplimiento de lo especificado en la Sección VII Requisitos de Bienes y servicios, Especificaciones Técnicas, de este documento.

**El no cumplimiento de los requisitos de calificación determinará el rechazo de lo oferta**

## Sección IV. Formularios de la Oferta

### Formulario No.1 Cumplimiento de las Especificaciones Técnicas Mínimas

*[El Oferente deberá completar este formulario para el lote que corresponda]*

**Fecha:***[indicar la fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]*

**LPI No.:** PMGSC-II-100-LPI-B-MAG

**Lote No. 1** – *Equipo de seguridad perimetral*

**Formulario No. 1 Cumplimiento de las Especificaciones Técnicas Mínimas**

**Fecha:** *[indicar la fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]*

**LPI No.:** PMGSC-II-100-LPI-B-MAG

**Lote No. 2 – Unidad de Almacenamiento**

**Formulario No. 1 Cumplimiento de las Especificaciones Técnicas Mínimas**

**Fecha:** *[indicar la fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]*

**LPI No.:** **PMGSC-II-100-LPI-B-MAG**

**Lote No. 3 – Plataforma de Servidores**

**Formulario No. 1 Cumplimiento de las Especificaciones Técnicas Mínimas**

**Fecha:** *[indicar la fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]*

**LPI No.:** **PMGSC-II-100-LPI-B-MAG**

**Lote No. 4** – *Equipo para Administración de Ancho de Banda*

**Formulario No. 2A Información del Oferente**

*[El Oferente deberá completar este formulario de acuerdo con las instrucciones siguientes. No se aceptará ninguna alteración a este formulario ni se aceptarán substitutos.]*

**Fecha:***[indicar la fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]*

**LPI No PMGSC-II-100-LPI-B-MAG**

**Lote No.** *[indicar el número del lote al que oferta]*

1. Nombre jurídico del Oferente <i>[indicar el nombre jurídico del Oferente]</i>
2. Si se trata de una Asociación en Participación o Consorcio, nombre jurídico de cada miembro: <i>[indicar el nombre jurídico de cada miembro de la Asociación en Participación o Consorcio]</i>
3. País donde está registrado el Oferente en la actualidad o País donde intenta registrarse <i>[indicar el país de ciudadanía del Oferente en la actualidad o país donde intenta registrarse]</i>
4. Año de registro del Oferente: <i>[indicar el año de registro del Oferente]</i>
5. Dirección jurídica del Oferente en el país donde está registrado: <i>[indicar la Dirección jurídica del Oferente en el país donde está registrado]</i>
6. Información del representante autorizado del Oferente: Nombre: <i>[indicar el nombre del representante autorizado]</i> Dirección: <i>[indicar la dirección del representante autorizado]</i> Números de teléfono y facsímil: <i>[indicar los números de teléfono y facsímil del representante autorizado]</i> Dirección de correo electrónico: <i>[indicar la dirección de correo electrónico del representante autorizado]</i>
7. Se adjuntan copias de los documentos originales de: <i>[marcar la(s) casilla(s) de los documentos originales adjuntos]</i>  Estatutos de la Sociedad o Registro de la empresa indicada en el párrafo1 anterior, y de conformidad con las Subcláusulas 4.1 y 4.2 de las IAO.  Si se trata de una Asociación en Participación o Consorcio, carta de intención de formar la Asociación en Participación o el Consorcio, o el Convenio de Asociación en Participación o del Consorcio, de conformidad con la Subcláusula 4.1 de las IAO.  Si se trata de un ente gubernamental del país del Comprador, documentación que acredite su autonomía jurídica y financiera y el cumplimiento con las leyes comerciales, de conformidad con la Subcláusula 4.5 de las IAO.

**Formulario No. 2B - Información de Miembros de la Asociación en Participación o Consorcio**

*[El Oferente deberá completar este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas a continuación]*

**Fecha:***[indicar la fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]*

**LPI No.:***[indicar el número del proceso licitatorio]*

**Lote No.** *[indicar el número del lote al que oferta]*

1. Nombre jurídico del Oferente <i>[indicar el nombre jurídico del Oferente]</i>
2. Nombre de la Asociación en Participación o Consorcio, nombre jurídico de cada miembro: <i>[indicar el nombre jurídico de cada miembro de la Asociación en Participación o Consorcio]</i>
3. País donde está registrado el Oferente en la actualidad o País donde intenta registrarse <i>[indicar el país de ciudadanía del Oferente en la actualidad o país donde intenta registrarse]</i>
4. Año de registro del Oferente: <i>[indicar el año de registro del Oferente]</i>
5. Dirección jurídica del Oferente en el país donde está registrado: <i>[indicar la Dirección jurídica del Oferente en el país donde está registrado]</i>
6. Información del representante autorizado del Oferente: Nombre: <i>[indicar el nombre del representante autorizado]</i> Dirección: <i>[indicar la dirección del representante autorizado]</i> Números de teléfono y facsímil: <i>[indicar los números de teléfono y facsímil del representante autorizado]</i> Dirección de correo electrónico: <i>[indicar la dirección de correo electrónico del representante autorizado]</i>
7. Se adjuntan copias de los documentos originales de: <i>[marcar la(s) casilla(s) de los documentos originales adjuntos]</i>  Estatutos de la Sociedad o Registro de la empresa indicada en el párrafo1 anterior, y de conformidad con las Subcláusulas 4.1 y 4.2 de las IAO.  Si se trata de una Asociación en Participación o Consorcio, carta de intención de formar la Asociación en Participación o el Consorcio, o el Convenio de Asociación en Participación o del Consorcio, de conformidad con la Subcláusula 4.1 de las IAO.  Si se trata de un ente gubernamental del país del Comprador, documentación que acredite su autonomía jurídica y financiera y el cumplimiento con las leyes comerciales, de conformidad con la Subcláusula 4.5 de las IAO.

### Formulario No. 3 - Presentación de Oferta

*[El Oferente completará este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas, por cada lote que cotice. No se permitirán alteraciones a este formulario ni se aceptarán substituciones.]*

**Fecha:***[indicar la fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]*

**LPI No.:**PMGSC-II-100-LPI-B-MAG

**Lote No.:***[indicar el número de identificación del lote]*

A: *[nombre completo del Comprador]*

Nosotros, los suscritos, declaramos que:

- (a) Hemos examinado y no hallamos objeción alguna a los documentos de licitación, incluso sus Enmiendas Nos. *[indicar el número y la fecha de emisión de cada Enmienda]*;
- (b) Ofrecemos proveer los siguientes Bienes y Servicios Conexos de conformidad con los Documentos de Licitación y de acuerdo con el Plan de Entregas establecido en la Lista de Bienes: *[indicar una breve descripción de los Bienes y Servicios relacionados]*;
- (c) El precio total de nuestra oferta, incluyendo cualquier descuento es: \_\_\_\_\_] dólares de los Estados Unidos de América (US\$ \_\_\_\_\_)*[indicar el precio total de la oferta en palabras y en cifras. Debe incluir el precio de bienes y servicios conexos], excluido el IVA;*
- (d) Nuestra oferta se mantendrá vigente por el período establecido en la Subcláusula 20.1 de las IAO, a partir de la fecha límite fijada para la presentación de las ofertas de conformidad con la Subcláusula 24.1 de las IAO. Esta oferta nos obligará y podrá ser aceptada en cualquier momento antes de la expiración de dicho período;
- (e) Si nuestra oferta es aceptada, nos comprometemos a obtener una Garantía de Cumplimiento del Contrato de conformidad con la Cláusula 44 de las IAO y Cláusula 18 de las CGC;
- (f) Los suscritos, incluyendo todos los subcontratistas o proveedores requeridos para ejecutar cualquier parte del Contrato, tenemos nacionalidad de países elegibles *[indicar la nacionalidad del Oferente, incluso la de todos los miembros que comprende el Oferente, si el Oferente es una Asociación en Participación o Consorcio, y la nacionalidad de cada subcontratista y proveedor]*
- (g) No tenemos conflicto de intereses de conformidad con la Subcláusula 4.2 de las IAO;
- (h) Nuestra empresa, sus afiliados o subsidiarias, incluyendo todos los subcontratistas o proveedores para ejecutar cualquier parte del Contrato, no han sido declarados inelegibles por el Banco, bajo las leyes del país del Comprador o normativas oficiales, de conformidad con la Subcláusula 4.3 de las IAO;
- (i) No tenemos ninguna sanción del Banco o de alguna otra Institución Financiera Internacional (IFI).
- (j) Usaremos nuestros mejores esfuerzos para asistir al Banco en investigaciones.
- (k) Nos comprometemos que dentro del proceso de selección (y en caso de resultar adjudicatarios, en la ejecución) del contrato, a observar las leyes sobre fraude y corrupción, incluyendo soborno, aplicables en el país del cliente.
- (l) Las siguientes comisiones, gratificaciones u honorarios han sido pagados o serán pagados en relación con el proceso de esta licitación o ejecución del Contrato: *[indicar el nombre completo*

*de cada receptor, su dirección completa, la razón por la cual se pagó cada comisión o gratificación y la cantidad y moneda de cada dicha comisión o gratificación]*

Nombre del Receptor	Dirección	Concepto	Monto

(Si no han sido pagadas o no serán pagadas, indicar “ninguna”.)

- (m) Entendemos que esta oferta, junto con su debida aceptación por escrito incluida en la notificación de adjudicación, constituirán una obligación contractual entre nosotros, hasta que el Contrato formal haya sido perfeccionado por las partes.
- (n) Entendemos que ustedes no están obligados a aceptar la oferta evaluada más baja ni ninguna otra oferta que reciban.

Firma: *[indicar el nombre completo de la persona cuyo nombre y calidad se indican]*

En calidad de *[indicar la capacidad jurídica de la persona que firma el Formulario de la Oferta]*

Nombre: *[indicar el nombre completo de la persona que firma el Formulario de la Oferta]*

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: *[indicar el nombre completo del Oferente]*

El día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2018 *[indicar la fecha de la firma]*

**FORMULARIOS DE LISTAS DE PRECIOS**

*[El Oferente completará estos formularios de Listas de Precios de acuerdo con las instrucciones indicadas. La lista de artículos y lotes en la columna 1 de la **Lista de Precios** deberá coincidir con la Lista de Bienes y Servicios Conexos detallada por el Comprador en los Requisitos de los Bienes y Servicios para cada Lote.]*

**Formulario No. 4 – Lista de Precios**

(Ofertas del Grupo C, bienes que deben ser importados)						Fecha: _____
						LPI No: _____
Monedas de acuerdo con la Subcláusula IAO 15						LoteNo: _____
						Página N° ___ de ___
1	2	3	4	5	6	7
N° de artículo	Descripción de los Bienes	País de Origen	Fecha de Entrega según la definición de los Incoterms	Cantidad y Unidad Física	Precio Unitario <i>CIP Oficinas MAG, Quito</i> De acuerdo con IAO 14.6(b)(i)	Precio CIP Total por artículo (Col. 5x6)
<i>[indicar el no. del artículo]</i>	<i>[indicar el nombre de los Bienes]</i>	<i>[indicar el país de origen de los Bienes]</i>	<i>[indicar la fecha de entrega propuesta]</i>	<i>[indicar el número de unidades a proveer y el nombre de la unidad física de medida]</i>	<i>[indicar el precio unitario CIP por unidad]</i>	<i>[indicar el precio total CIP por artículo]</i>
<b>Precio Total Bienes</b>						

Nombre del Oferente *[indicar el nombre completo del Oferente]* Firma del Oferente *[firma de la persona que firma la oferta]* Fecha *[Indicar Fecha]*

**Notas:**

- Indicar número de Artículo.
- La cantidad debe ser igual a la indicada en la Lista de Bienes y Servicios.
- El precio deberá incluir todos los derechos de aduana, cuotas compensatorias, e impuestos de cualquier tipo que ya hayan sido pagados o haya que pagar sobre los componentes y materias primas utilizadas en la fabricación o montaje del bien, los derechos de aduana e impuestos sobre las ventas y de otro tipo pagados en los bienes previamente importados y ofrecidos en bodega, sala de exposición, o en existencia. Estos factores no se deben indicar separadamente. No debe incluir el IVA.
- Precio de los Servicios Conexos individuales, por Artículo, de acuerdo con el numeral 14.9 de las IAO y lo expresado en el Formulario No. 5. Precio y Cronograma de Cumplimiento – Servicios Conexos. No debe incluir el IVA.

**Formulario No. 5 - Precio y Cronograma de cumplimiento – Servicios Conexos**

Monedas de conformidad con la Subcláusula 15 de las IAO						Fecha: _____ LPI No: _____ LoteNo: _____ Página N° ____ de ____
1	2	3	4	5	6	7
Servicio  N°	Descripción de los Servicios (excluye transporte interno y otros servicios requeridos en el país del Comprador para transportar los bienes a su destino final)	País de Origen	Fecha de Entrega en el Lugar de Destino Final	Cantidad y Unidad física	Precio Unitario	Precio Total por Servicio  (Col 5 x 6 o un estimado global)
[indicar número del servicio]	[indicar el nombre de los Servicios]	[indicar el país de origen de los Servicios]	[indicar la fecha de entrega al lugar de destino final por servicio]	[indicar le número de unidades a suministrar y el nombre de la unidad física de medida]	[indicar el precio unitario por servicio]	[indicar el precio total por servicio]
Precio Total de Servicios Conexos						

Nombre del Oferente *[indicar el nombre completo del Oferente]* Firma del Oferente *[firma de la persona que firma la oferta]* Fecha *[Indicar Fecha]*

**Garantía de Mantenimiento de Oferta**  
(Garantía Bancaria)

**NO APLICA**

*[El banco completará este formulario de Garantía Bancaria según las instrucciones indicadas]*

*[Membrete y código de identificación SWIFT del banco que emite la garantía]*

**Beneficiario:** *[Comprador debe indicar su nombre y dirección]*

**Llamado No.:** *[Comprador debe indicar el número de referencia del Llamado de Licitación]*

**Alternativa No.:** *[Indique el número de identificación si esta oferta es una oferta alternativa]*

**Date:** *[Indique fecha de emisión]*

**Garantía de Mantenimiento de Oferta No.:** *[Indique número]*

**Emisor de la Garantía:** *[Indique el nombre y dirección del lugar de emisión, a menos que se indique en el membrete]*

Hemos sido informados que *[Nombre del Oferente o nombre del APCA (ya sea constituido legalmente o con promesa de constitución) o los nombres de todos los miembros]* (en adelante "el Oferente") ha presentado o presentará al Beneficiario su oferta (en adelante "la Oferta") para el suministro de *[indique una descripción de los bienes]* bajo el Llamado a Licitación No. *[indique número]* (en adelante "el Llamado").

Adicionalmente, entendemos que, de acuerdo con las condiciones del Beneficiario, la oferta debe estar sustentada por una garantía de mantenimiento de oferta.

A solicitud del Consultor, nosotros, *[Nombre del Banco]* por el presente nos comprometemos de manera irrevocable a pagar al Beneficiario cualquier suma o sumas que no excedan en total el monto de *[monto en palabras]* (*[monto en cifras]*) una vez recibamos del Beneficiario la reclamación por escrito y una declaración, ya sea en el mismo documento o por separado por escrito y firmado, estableciendo que el Consultor está en violación de su obligación según el Contrato debido a que el Oferente:

- (a) Ha retirado su oferta durante el periodo de validez de acuerdo con el Formulario de Presentación de Oferta ("Periodo de Validez de la Oferta"), o cualquier extensión de dicho periodo aceptado por el Oferente; o
- (b) ) si después de haber sido notificados por el Comprador de la aceptación de su oferta dentro del período de validez de la oferta como se establece en el Formulario de Presentación de Oferta, o dentro del período prorrogado por el Oferente, (i) no firma o rehúsa firmar el Contrato, si corresponde, o (ii) no suministra o rehúsa suministrar la Garantía de Cumplimiento de conformidad con las IAO.

Esta Garantía expirará (a) en el caso del Oferente seleccionado, cuando recibamos en nuestras oficinas las copias del Contrato firmado por el Oferente y de la Garantía de Cumplimiento emitida a ustedes por instrucciones del Oferente, o (b) en el caso de no ser el Oferente seleccionado, cuando ocurra el primero de los siguientes hechos: (i) haber recibido nosotros una copia de su comunicación al Oferente

indicándole que el mismo no fue seleccionado; o (ii) haber transcurrido veintiocho días después de la expiración de la oferta.

Consecuentemente, cualquier solicitud de pago bajo esta Garantía deberá recibirse en esta institución en o antes de la fecha límite aquí estipulada.

Esta Garantía está sujeta a las “Reglas Uniformes de la CCI relativas a las garantías contra primera solicitud” (Uniform Rules for Demand Guarantees). Revisión del 2010. Publicación de la CCI No. 758, con excepción de la declaración bajo el Artículo 15 (a) que se excluye por el presente documento\*.

---

*[firmas(s)]*

*Nota: \*Para información del Organismo Ejecutor: El artículo 15 (a) establece: “Condiciones del requerimiento: (a) Un requerimiento de una garantía debe ir acompañado de aquellos documentos que la garantía especifique, y en cualquier caso de una declaración del beneficiario indicado en qué aspecto el ordenante ha incumplido sus obligaciones respecto a la relación subyacente. Esta declaración puede formar parte del requerimiento o constituir un documento independiente y firmado que acompañe o identifique el requerimiento.”*

**Garantía de Mantenimiento de Oferta**  
(Fianza)

**NO APLICA**

*[Esta fianza será ejecutada en este Formulario de Fianza de la Oferta de acuerdo con las instrucciones indicadas.]*

FIANZA NO. \_\_\_\_\_

POR ESTA FIANZA *[nombre del Oferente]* obrando en calidad de Mandante (en adelante “el Mandante”), y *[nombre, denominación legal y dirección de la afianzadora]*, **autorizada para conducir negocios en *[nombre del país del Comprador]***, y quien obra como Garante (en adelante “el Garante”), por este instrumento se obligan y firmemente se comprometen con *[nombre del Comprador]* como Demandante (en adelante “el Comprador”) por el monto de *[monto de la fianza]<sup>2</sup>* *[monto en palabras]*, a cuyo pago en legal forma, en los tipos y proporciones de monedas en que deba pagarse el precio de la Garantía, nosotros el Mandante y el Garante antes mencionados por este instrumento, nos comprometemos y obligamos colectiva y solidariamente a estos términos a nuestros herederos, albaceas, administradores, sucesores y cesionarios.

CONSIDERANDO que el Mandante ha presentado al Comprador una oferta escrita con fecha *[incluir fecha]* para la provisión de *[indicar el nombre y/o la descripción de los Bienes]* (en adelante “la Oferta”).

POR LO TANTO, LA CONDICION DE ESTA OBLIGACION es tal que si el Mandante:

- (a) Retira su Oferta durante el periodo de validez de la Oferta estipulado por el Oferente en el Formulario de Oferta; o
- (b) Si después de haber sido notificado de la aceptación de su oferta por el Comprador durante el periodo de validez de la misma: (i) no ejecuta o rehúsa ejecutar el Formulario de Contrato; o (ii) no presenta o rehúsa presentar la Garantía de Cumplimiento de Contrato de conformidad con lo establecido en las IAO.

el Garante procederá inmediatamente a pagar al Comprador la máxima suma indicada anteriormente al recibo de la primera solicitud por escrito del Comprador, sin que el Comprador tenga que sustentar su demanda, siempre y cuando el Comprador establezca en su demanda que ésta es motivada por los acontecimientos de cualquiera de los eventos descritos anteriormente, especificando cuál(es) evento(s) ocurrió / ocurrieron.

El Garante conviene que su obligación permanecerá vigente y tendrá pleno efecto inclusive hasta la fecha 28 días después de la expiración de la validez de la oferta tal como se establece en la Llamado a Licitación. Cualquier demanda con respecto a esta Fianza deberá ser recibida por el Garante a más tardar dentro del plazo estipulado anteriormente.

EN FE DE LO CUAL, el Mandante y el Garante han dispuesto que se ejecuten estos documentos con sus respectivos nombres este *[Indique la fecha]*.

Garante: \_\_\_\_\_

Mandante: \_\_\_\_\_

<sup>2</sup> El monto de la Fianza debe ser expresado en la moneda del País del Comprador o en una moneda internacional de libre convertibilidad

---

[Firma]

[Nombre y Cargo]

---

[Firma]

[Nombre y Cargo]

### Declaración de Mantenimiento de la Oferta

[El Oferente completará este Formulario de Declaración de Mantenimiento de la Oferta de acuerdo con las instrucciones indicadas.]

Fecha: [indicar la fecha (día, mes y año)]

LPI No.: **PMGSC-II-100-LPI-B-MAG**

LoteNo.: [indicar el número de identificación del Lote al que cotiza]

A: [indicar nombre completo del Comprador]

Nosotros, los suscritos, declaramos que:

1. Entendemos que, de acuerdo con sus condiciones, las ofertas deberán estar respaldadas por una Declaración de Mantenimiento de la Oferta.
2. Aceptamos que automáticamente seremos declarados inelegibles para participar en cualquier licitación de contrato con el Comprador por un período de **tres (03) años**, contados a partir de la fecha de la convocatoria de la licitación, si violamos nuestra(s) obligación(es) bajo las condiciones de la oferta si:
  - (a) retiráramos nuestra oferta durante el período de vigencia de la oferta especificado por nosotros en el Formulario de Oferta; o
  - (b) si después de haber sido notificados de la aceptación de nuestra oferta durante el período de validez de la misma, (i) no ejecutamos o rehusamos ejecutar el formulario del Convenio de Contrato, si es requerido; o (ii) no suministramos o rehusamos suministrar la Garantía de Cumplimiento de conformidad con las IAO.

Entendemos que esta Declaración de Mantenimiento de la Oferta expirará si no somos los seleccionados, y cuando ocurra el primero de los siguientes hechos: (i) si recibimos una copia de su comunicación con el nombre del Oferente seleccionado; o (ii) han transcurrido veintiocho días después de la expiración de nuestra oferta.

Firmada: [firma de la persona cuyo nombre y capacidad se indican]

En calidad de [indicar la capacidad jurídica de la persona que firma la Declaración de Mantenimiento de la Oferta]

Nombre: [nombre completo de la persona que firma la Declaración de Mantenimiento de la Oferta]

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: [nombre completo del Oferente]

Fechada [fecha de firma]

*[Nota: En el caso de APCA, la Declaración de Mantenimiento de Oferta, deberá estar a nombre de todos los miembros del APCA que presenta la oferta.]*

## **Autorización del Fabricante**

*[El Oferente solicitará al Fabricante que complete este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas. Esta carta de autorización deberá estar escrita en papel membrete del Fabricante y deberá estar firmado por la persona debidamente autorizada para firmar documentos que comprometan el Fabricante. El Oferente lo deberá incluir en su oferta, si así **se establece en losDDL.**]*

**Fecha:***[indicar la fecha (día, mes y año) de la presentación de la oferta]*

**LPI No.:***PMGSC-II-100-LPI-B-MAG*

**Lote No.:***[indicar el número de identificación del Lote al que cotiza]*

**A:***Ministerio de Agricultura y Ganadería*

POR CUANTO

Nosotros *[indicar nombre completo del Fabricante]*, como fabricantes oficiales de *[indique el nombre de los bienes fabricados]*, con fábricas ubicadas en *[indique la dirección completa de las fábricas]* mediante el presente instrumento autorizamos a *[indicar el nombre completo del Oferente]* a presentar una oferta con el solo propósito de suministrar los siguientes Bienes de fabricación nuestra *[nombre y breve descripción de los bienes]*, y a posteriormente negociar y firmar el Contrato.

Por este medio extendemos nuestro aval y plena garantía, conforme a la Cláusula 28 de las Condiciones Generales del Contrato, respecto a los bienes ofrecidos por la firma antes mencionada.

Firmado: *[indicar firma del(los) representante(s) autorizado(s) del Fabricante]*

Nombre: *[indicar el nombre completo del representante autorizado del Fabricante]*

Título: *[indicar título]*

Fechado *[indicar fecha de la firma]*

## SECCION V. PAISES ELEGIBLES

### Elegibilidad para el suministro de bienes, la construcción de obras y la prestación de servicios en adquisiciones financiadas por el Banco

#### Lista de países miembros cuando el financiamiento provenga del Banco Interamericano de Desarrollo:

*Alemania, Argentina, Austria, Bahamas, Barbados, Bélgica, Belice, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Croacia, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, Eslovenia, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Israel, Italia, Jamaica, Japón, México, Nicaragua, Noruega, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Reino Unido, República de Corea, República Dominicana, República Popular de China, Suecia, Suiza, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay, y Venezuela.*

#### Territorios elegibles

- a) *Guadalupe, Guyana Francesa, Martinica, Reunión – por ser Departamentos de Francia.*
- b) *Islas Vírgenes Estadounidenses, Puerto Rico, Guam – por ser Territorios de los Estados Unidos de América.*
- c) *Aruba – por ser País Constituyente del Reino de los Países Bajos; y Bonaire, Curazao, Sint Maarten, Sint Eustatius – por ser Departamentos de Reino de los Países Bajos.*
- d) *Hong Kong – por ser Región Especial Administrativa de la República Popular de China.*

#### Criterios para determinar Nacionalidad y el país de origen de los bienes y servicios

Para efectuar la determinación sobre: a) la nacionalidad de las firmas e individuos elegibles para participar en contratos financiados por el Banco y b) el país de origen de los bienes y servicios, se utilizarán los siguientes criterios:

#### **A) Nacionalidad**

a) **Un individuo** tiene la nacionalidad de un país miembro del Banco si satisface uno de los siguientes requisitos:

- i) es ciudadano de un país miembro; o
- ii) ha establecido su domicilio en un país miembro como residente “bona fide” y está legalmente autorizado para trabajar en dicho país.

b) **Una firma** tiene la nacionalidad de un país miembro si satisface los dos siguientes requisitos:

- i) esta legalmente constituida o incorporada conforme a las leyes de un país miembro del Banco; y
- ii) más del cincuenta por ciento (50%) del capital de la firma es de propiedad de individuos o firmas de países miembros del Banco.

Todos los socios de una asociación en participación, consorcio o asociación (APCA) con responsabilidad mancomunada y solidaria y todos los subcontratistas deben cumplir con los requisitos arriba establecidos.

#### **B) Origen de los Bienes**

Los bienes se originan en un país miembro del Banco si han sido extraídos, cultivados, cosechados o producidos en un país miembro del Banco. Un bien es producido cuando mediante manufactura, procesamiento o ensamblaje el resultado es un artículo comercialmente reconocido cuyas

características básicas, su función o propósito de uso son substancialmente diferentes de sus partes o componentes.

En el caso de un bien que consiste de varios componentes individuales que requieren interconectarse (lo que puede ser ejecutado por el suministrador, el Contratante o un tercero) para lograr que el bien pueda operar, y sin importar la complejidad de la interconexión, el Banco considera que dicho bien es elegible para su financiación si el ensamblaje de los componentes individuales se hizo en un país miembro. Cuando el bien es una combinación de varios bienes individuales que normalmente se empacan y venden comercialmente como una sola unidad, el bien se considera que proviene del país en donde este fue empacado y embarcado con destino al Contratante.

Para efectos de determinación del origen de los bienes identificados como “hecho en la Unión Europea”, estos serán elegibles sin necesidad de identificar el correspondiente país específico de la Unión Europea.

El origen de los materiales, partes o componentes de los bienes o la nacionalidad de la firma productora, ensambladora, distribuidora o vendedora de los bienes no determina el origen de los mismos

### **C) Origen de los Servicios**

El país de origen de los servicios es el mismo del individuo o firma que presta los servicios conforme a los criterios de nacionalidad arriba establecidos. Este criterio se aplica a los servicios conexos al suministro de bienes (tales como transporte, aseguramiento, montaje, ensamblaje, etc.), a los servicios de construcción y a los servicios de consultoría.

## SECCION VI. FRAUDEY CORRUPCION Y PRÁCTICAS PROHIBIDAS

### 1. Prácticas Prohibidas

1.1. El Banco exige a todos los Prestatarios (incluyendo los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores y organismos contratantes, al igual que a todas las firmas, entidades o individuos oferentes por participar o participando en actividades financiadas por el Banco incluyendo, entre otros, solicitantes, oferentes, proveedores de bienes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas), observar los más altos niveles éticos y denuncien al Banco<sup>3</sup> todo acto sospechoso de constituir una Práctica Prohibida del cual tenga conocimiento o sea informado, durante el proceso de selección y las negociaciones o la ejecución de un contrato. Las Prácticas Prohibidas comprenden actos de: (i) prácticas corruptivas; (ii) prácticas fraudulentas; (iii) prácticas coercitivas; y (iv) prácticas colusorias y (v) prácticas obstructivas. El Banco ha establecido mecanismos para la denuncia de la supuesta comisión de Prácticas Prohibidas. Toda denuncia deberá ser remitida a la Oficina de Integridad Institucional (OII) del Banco para que se investigue debidamente. El Banco también ha adoptado procedimientos de sanción para la resolución de casos y ha celebrado acuerdos con otras Instituciones Financieras Internacionales (IFI) a fin de dar un reconocimiento recíproco a las sanciones impuestas por sus respectivos órganos sancionadores.

(a) El Banco define, para efectos de esta disposición, los términos que figuran a continuación:

- (i) Una práctica corruptiva consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar, directa o indirectamente, cualquier cosa de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte;
- (ii) Una práctica fraudulenta es cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberada o imprudentemente, engañen, o intenten engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra naturaleza o para evadir una obligación;
- (iii) Una práctica coercitiva consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar indebidamente las acciones de una parte; y
- (iv) Una práctica colusoria es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito inapropiado, lo que incluye influenciar en forma inapropiada las acciones de otra parte; y
- (v) Una práctica obstructiva consiste en:
  - a.a. destruir, falsificar, alterar u ocultar deliberadamente evidencia significativa para la investigación o realizar declaraciones falsas ante los investigadores con el fin de impedir materialmente una investigación del Grupo del Banco sobre denuncias de una práctica corrupta, fraudulenta, coercitiva o colusoria; y/o amenazar, hostigar o intimidar a cualquier parte para impedir que divulgue su conocimiento de asuntos que son importantes para la investigación o que prosiga la investigación, o
  - b.b. todo acto dirigido a impedir materialmente el ejercicio de inspección del Banco y los derechos de auditoría previstos en el párrafo 1.1 (e) de abajo.

<sup>3</sup> En el sitio virtual del Banco ([www.iadb.org/integrity](http://www.iadb.org/integrity)) se facilita información sobre cómo denunciar la supuesta comisión de Prácticas Prohibidas, las normas aplicables al proceso de investigación y sanción y el convenio que rige el reconocimiento recíproco de sanciones entre instituciones financieras internacionales.

- (b) Si se determina que, de conformidad con los Procedimientos de sanciones del Banco, cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, proveedores, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios, Prestatarios (incluidos los Beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores u organismos contratantes (incluyendo sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) ha cometido una Práctica Prohibida en cualquier etapa de la adjudicación o ejecución de un contrato, el Banco podrá:
- (i) no financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato para la adquisición de bienes o servicios, la contratación de obras, o servicios de consultoría;
  - (ii) suspender los desembolsos de la operación, si se determina, en cualquier etapa, que un empleado, agencia o representante del Prestatario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante ha cometido una Práctica Prohibida;
  - (iii) declarar una contratación no elegible para financiamiento del Banco y cancelar y/o acelerar el pago de una parte del préstamo o de la donación relacionada inequívocamente con un contrato, cuando exista evidencia de que el representante del Prestatario, o Beneficiario de una donación, no ha tomado las medidas correctivas adecuadas (lo que incluye, entre otras cosas, la notificación adecuada al Banco tras tener conocimiento de la comisión de la Práctica Prohibida) en un plazo que el Banco considere razonable;
  - (iv) emitir una amonestación a la firma, entidad o individuo en el formato de una carta formal de censura por su conducta;
  - (v) declarar a una firma, entidad o individuo inelegible, en forma permanente o por determinado período de tiempo, para que (i) se le adjudiquen contratos o participe en actividades financiadas por el Banco, y (ii) sea designado<sup>4</sup> subconsultor, subcontratista o proveedor de bienes o servicios por otra firma elegible a la que se adjudique un contrato para ejecutar actividades financiadas por el Banco;
  - (vi) remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes; y/o;
  - (vii) imponer otras sanciones que considere apropiadas bajo las circunstancias del caso, incluyendo la imposición de multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de las sanciones arriba referidas.
- (c) Lo dispuesto en los incisos (i) y (ii) del párrafo 1.1 (b) se aplicará también en casos en los que las partes hayan sido temporalmente declaradas inelegibles para la adjudicación de nuevos contratos en espera de que se adopte una decisión definitiva en un proceso de sanción, o cualquier otra resolución.
- (d) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las provisiones referidas anteriormente será de carácter público.
- (e) Asimismo, cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco, incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, proveedores de

---

<sup>4</sup> Un subconsultor, subcontratista o proveedor de bienes o servicios designado (se utilizan diferentes apelaciones dependiendo del documento de licitación) es aquel que cumple una de las siguientes condiciones: (i) ha sido incluido por el oferente en su oferta o solicitud de precalificación debido a que aporta experiencia y conocimientos específicos y esenciales que permiten al oferente cumplir con los requisitos de elegibilidad de la licitación; o (ii) ha sido designado por el Prestatario.

bienes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios, concesionarios, Prestatarios (incluidos los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores o contratantes (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) podrá verse sujeto a sanción de conformidad con lo dispuesto en convenios suscritos por el Banco con otra Institución Financiera Internacional (IFI) concernientes al reconocimiento recíproco de decisiones de inhabilitación. A efectos de lo dispuesto en el presente párrafo, el término “sanción” incluye toda inhabilitación permanente, imposición de condiciones para la participación en futuros contratos o adopción pública de medidas en respuesta a una contravención del marco vigente de una Institución Financiera Internacional (IFI) aplicable a la resolución de denuncias de comisión de Prácticas Prohibidas.

- (f) El Banco exige que los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y sus representantes, y concesionarios permitan al Banco revisar cualesquiera cuentas, registros y otros documentos relacionados con la presentación de propuestas y con el cumplimiento del contrato y someterlos a una auditoría por auditores designados por el Banco. Todo solicitante, oferente, proveedor de bienes y su representante, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor, proveedor de servicios y concesionario deberá prestar plena asistencia al Banco en su investigación. El Banco también requiere que solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios: (i) conserven todos los documentos y registros relacionados con actividades financiadas por el Banco por un período de siete (7) años luego de terminado el trabajo contemplado en el respectivo contrato; y (ii) entreguen todo documento necesario para la investigación de denuncias de comisión de Prácticas Prohibidas y (iii) aseguren que los empleados o agentes de los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios que tengan conocimiento de las actividades financiadas por el Banco estén disponibles para responder a las consultas relacionadas con la investigación provenientes de personal del Banco o de cualquier investigador, agente, auditor, o consultor apropiadamente designado. Si el solicitante, oferente, proveedor de bienes y su representante, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor proveedor de servicios o concesionario se niega a cooperar o incumple el requerimiento del Banco, o de cualquier otra forma obstaculiza la investigación por parte del Banco, el Banco, bajo su sola discreción, podrá tomar medidas apropiadas contra el solicitante, oferente, proveedor de bienes y su representante, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor, proveedor de servicios, o concesionario.
- (g) Cuando un Prestatario adquiera bienes, servicios distintos de servicios de consultoría, obras o servicios de consultoría directamente de una agencia especializada, todas las disposiciones contempladas en el párrafo 1.1 y ss. relativas a sanciones y Prácticas Prohibidas se aplicarán íntegramente a los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios, concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas), o cualquier otra entidad que haya suscrito contratos con dicha agencia especializada para la provisión de bienes, obras o servicios distintos de servicios de consultoría en conexión con actividades financiadas por el Banco. El Banco se reserva el derecho de obligar al Prestatario a que se acoja a recursos tales como la suspensión o la rescisión. Las agencias especializadas deberán consultar la lista de firmas e individuos declarados inelegibles

de forma temporal o permanente por el Banco. En caso de que una agencia especializada suscriba un contrato o una orden de compra con una firma o individuo declarado inelegible de forma temporal o permanente por el Banco, el Banco no financiará los gastos conexos y se acogerá a otras medidas que considere convenientes.

1.2. Los Consultores declaran y garantizan:

- (i) que han leído y entendido las definiciones de Prácticas Prohibidas del Banco y las sanciones aplicables a la comisión de las mismas que constan de este documento y se obligan a observar las normas pertinentes sobre las mismas;
- (ii) que no han incurrido en ninguna Práctica Prohibida descrita en este documento;
- (iii) que no han tergiversado ni ocultado ningún hecho sustancial durante los procesos de selección, negociación, adjudicación o ejecución de un contrato;
- (iv) que ni ellos ni sus agentes, personal, subcontratistas, subconsultor, directores, funcionarios o accionistas principales han sido declarados por el Banco o por otra Institución Financiera Internacional (IFI) con la cual el Banco haya suscrito un acuerdo para el reconocimiento recíproco de sanciones, inelegibles para que se les adjudiquen contratos financiados por el Banco o por dicha IFI, o culpables de delitos vinculados con la comisión de Prácticas Prohibidas;
- (v) que ninguno de sus directores, funcionarios o accionistas principales han sido director, funcionario o accionista principal de ninguna otra compañía o entidad que haya sido declarada inelegible por el Banco o por otra Institución Financiera Internacional (IFI) y con sujeción a lo dispuesto en acuerdos suscritos por el Banco concernientes al reconocimiento recíproco de sanciones para que se le adjudiquen contratos financiados por el Banco o ha sido declarado culpable de un delito vinculado con Prácticas Prohibidas;
- (vi) que han declarado todas las comisiones, honorarios de representantes, pagos por servicios de facilitación o acuerdos para compartir ingresos relacionados con actividades financiadas por el Banco;
- (vii) que reconocen que el incumplimiento de cualquiera de estas garantías constituye el fundamento para la imposición por el Banco de una o más de las medidas que se describen en la Cláusula 1.1 (b).

**PARTE II. REQUISITOS DE LOS BIENES Y SERVICIOS**

**SECCION VII. LISTA DE REQUISITOS**

**Lista de Bienes y Plan de Entrega**

**Lote No.1: Equipo de Seguridad perimetral**

N° de Artículo	Descripción de los Bienes	Cantidad	Unidad Física	Lugar de Destino Convenido de acuerdo con los DDL	Fecha Entrega días calendario (de acuerdo con los Incoterms)		
					Fecha más Temprana de Entrega	Fecha Límite de Entrega	Fecha de Entrega ofrecida por el Oferente [a ser proporcionada por el Oferente]
1.	Equipo de Seguridad perimetral	01	Equipo	Oficinas MAG, Quito	1	90	
2.	SFP+ 10GB, de ser el caso	02	Tarjeta	Oficinas MAG, Quito	1	90	
3.	Fibra Óptica multimodo de 15 metros	01	Fibra	Oficinas MAG, Quito	1	90	

**Lista de Bienes y Plan de Entrega**

**Lote No. 2: Unidad de Almacenamiento**

N° de Artículo	Descripción de los Bienes	Cantidad	Unidad Física	Lugar de Destino Convenido de acuerdo con los DDL	Fecha Entrega días calendario (de acuerdo con los Incoterms)		
					Fecha más Temprana de Entrega	Fecha Límite de Entrega	Fecha de Entrega ofrecida por el Oferente [a ser proporcionada por el Oferente]
1.	Controladora NetApp FAS2620 o superior	02	Equipo	Oficinas MAG, Quito	1	90	
2.	Discos NL-SAS 4TB internos	12	Discos	Oficinas MAG, Quito	1	90	
3.	Discos NL-SAS 4 TB en una bandeja adicional	12	Discos	Oficinas MAG, Quito	1	90	
4.	Módulo de 512K de Flash Caché	02	Módulo	Oficinas MAG, Quito	1	90	
5.	Bandeja de Discos DS12C, incluye cables y kit de montaje.	01	Bandeja	Oficinas MAG, Quito	1	90	
6.	Switch CISCO Modelo 2960x o superior	01	Switch	Oficinas MAG, Quito	1	90	
7.	Access Point CISCO modelo AIR-CAP1602E-A-K9 compatible WLC 5508 o superior	01	Access Point	Oficinas MAG, Quito	1	90	

**Lista de Bienes y Plan de Entrega**

**Lote No.3: Plataforma de Servidores**

N° de Artículo	Descripción de los Bienes	Cantidad	Unidad Física	Lugar de Destino Convenido de acuerdo con los DDL	Fecha Entrega días calendario (de acuerdo con los Incoterms)		
					Fecha más Temprana de Entrega	Fecha Límite de Entrega	Fecha de Entrega ofrecida por el Oferente [a ser proporcionada por el Oferente]
1.	Chasis de la misma marca de los servidores(incluyen cables de Interconexión - SFPs y demás accesorios)	01	Chasis	Oficinas MAG, Quito	1	90	
2.	Servidores cada uno con: - 256GB de memoria RAM - 2 CPU Intel Xeon 5118 de 2.3GHz 12-core - 2 tarjetas SD - 1 Adaptador de red VIC 1340 - 2 licencias OEM VMware vSphere Standard v.6.0 o superior con soporte VMware - Kit de montaje en rack - 2 PDU de 1 Unidad de Rack, marca CISCO - 2 Circuitos eléctricos	04	Cuchillas	Oficinas MAG, Quito	1	90	
3.	- 1 licencia de Vcenter 6.0 o superior.	01	Cuchillas	Oficinas MAG, Quito	1	90	

**Lista de Bienes y Plan de Entrega**

**Lote No. 4: Equipo para Administración de Ancho de Banda.**

N° de Artículo	Descripción de los Bienes	Cantidad	Unidad Física	Lugar de Destino Convenido de acuerdo con los DDL	Fecha Entrega días calendario (de acuerdo con los Incoterms)		
					Fecha más Temprana de Entrega	Fecha Límite de Entrega	Fecha de Entrega ofrecida por el Oferente [a ser proporcionada por el Oferente]
1.	Equipo para Administración de Ancho de Banda	01	Equipo	Oficinas MAG, Quito	1	90	

**Listade Servicios Conexos y Cronograma de Cumplimiento**

**Lote No.1: Equipo de Seguridad perimetral**

<b>Servicio</b>	<b>Descripción del Servicio</b>	<b>Cantidad</b> <b>Días calendario posterior a la entrega de los equipos</b>	<b>Unidad física</b>	<b>Lugar donde los Servicios serán presentados</b>	<b>Fecha(s) Final(es) de Ejecución de los Servicios</b>
01	Instalación, configuración	10	Días	Oficinas MAG, Quito	
02	Pruebas	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
03	Puesta en producción	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
04	Validación y corrección de errores	7	Días	Oficinas MAG, Quito	
05	Trasferencia de conocimiento	3	Días	Oficinas MAG, Quito	
06	Capacitación	15	Días	Definido por el oferente	

**Lista de Servicios Conexos y Cronograma de Cumplimiento**

**Lote No. 2: Unidad de Almacenamiento**

<b>Servicio</b>	<b>Descripción del Servicio</b>	<b>Cantidad<sup>1</sup></b>	<b>Unidad física</b>	<b>Lugar donde los Servicios serán presentados</b>	<b>Fecha(s) Final(es) de Ejecución de los Servicios</b>
01	Instalación, configuración	15	Días	Oficinas MAG, Quito	
02	Pruebas	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
03	Puesta en producción	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
04	Validación y corrección de errores	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
05	Trasferencia de conocimiento	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
06	Capacitación	10	Días	Definido por el oferente	

**Lista de Servicios Conexos y Cronograma de Cumplimiento**

**Lote No.3: Plataforma de Servidores**

<b>Servicio</b>	<b>Descripción del Servicio</b>	<b>Cantidad</b> <b>Días calendario posterior a la entrega de los equipos</b>	<b>Unidad física</b>	<b>Lugar donde los Servicios serán presentados</b>	<b>Fecha(s) Final(es) de Ejecución de los Servicios</b>
01	Instalación, configuración	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
02	Pruebas	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
03	Puesta en producción	10	Días	Oficinas MAG, Quito	
04	Validación y corrección de errores	10	Días	Oficinas MAG, Quito	
05	Trasferencia de conocimiento	10	Días	Oficinas MAG, Quito	
06	Capacitación	5	Días	Definido por el oferente	

**Lista de Servicios Conexos y Cronograma de Cumplimiento**

**Lote No.4:Equipo para Administración de Ancho de Banda**

<b>Servicio</b>	<b>Descripción del Servicio</b>	<b>Cantidad</b> <b>Días calendario posterior a la entrega de los equipos</b>	<b>Unidad física</b>	<b>Lugar donde los Servicios serán presentados</b>	<b>Fecha(s) Final(es) de Ejecución de los Servicios</b>
01	Instalación, configuración	10	Días	Oficinas MAG, Quito	
02	Pruebas	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
03	Puesta en producción	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
04	Validación y corrección de errores	10	Días	Oficinas MAG, Quito	
05	Trasferencia de conocimiento	5	Días	Oficinas MAG, Quito	
06	Capacitación	10	Días	Definido por el oferente	

## Sección VII. Especificaciones Técnicas

### Resumen de las Especificaciones Técnicas.

#### 1. ANTECEDENTES

##### 1.1. Situación actual:

El núcleo de nuestra infraestructura informática institucional constituye los sistemas de cómputo, almacenamiento, networking y seguridad, los mismos que se están distribuidos de la siguiente forma:

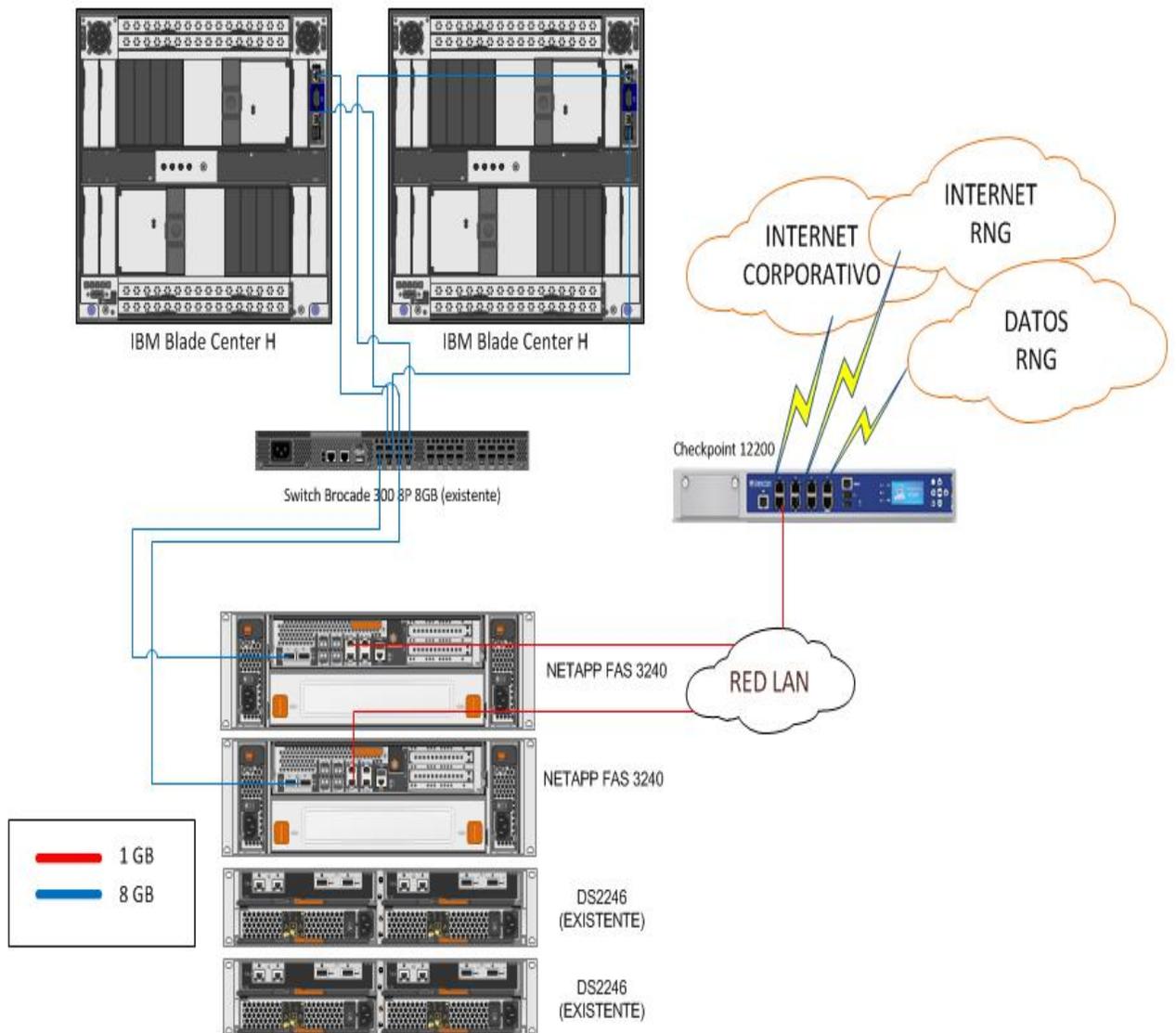


Fig.1

A continuación, se describe brevemente el estado actual de la infraestructura crítica del Data Center.

**1.1.1. Sistema de seguridad perimetral** está compuesto por un appliance CheckPoint modelo 12200 con procesador de 4 núcleos, 8GB de memoria RAM, disco de 150GB con todos los blades licenciados. Debido a la cantidad de información y conexiones concurrentes que procesa en determinados momentos ha llegado a saturarse llegando incluso a inhibirse, por lo que se debió reiniciarlo.

Para evitar esta situación se deshabilitaron algunos blades internos: Antispam, antiBot, AV e IPS, lo que se traduce directamente en la generación de posibles agujeros de vulnerabilidad, además se separó el módulo de administración que venía imbuido en el appliance 12200 a una máquina física, consiguiendo que el procesamiento baje y se estabilice el FW CheckPoint.

Por otro lado, se cuenta con otro appliance, un equipo CheckPoint Smart-1 para reporteria, debido a sus características limitadas, procesador de un núcleo, 2GB de memoria RAM y disco de 300GB no permite generar reportes de forma ágil, ya que debido a la cantidad de LOGs a ser procesados en la mayoría de casos el equipo se inhiben o en otras ocasiones toma más de 5 horas que emita el reporte.

**1.1.2. Sistema de Cómputo** basado en un ambiente virtual con Hypervisor Vmware vSphere 5.5 con soporte vigente, sobre chasis IBM BladeCenterH con cuchillas HS-21 HS-22 y HS-23 sin soporte activo donde se alojan aproximadamente 92 servidores virtuales para un total de 220 CORES lógicos y 690GB en memoria RAM. Actualmente la cantidad de CORES lógicos asignados es mayor a la cantidad de cores lógicos disponibles por lo que se ha decidido no continuar creando máquinas virtuales para no afectar el desempeño de todo el ambiente virtual.

**1.1.3. Sistema de Almacenamiento** en arquitectura SAN Fibra Canal basada en equipamiento Netapp con dos controladoras FAS3240 y dos bandejas de discos DS2246 con soporte activo, se cuenta con un total de almacenamiento de 24TB y un espacio libre de 3TB distribuidos en 16 LUNs, por lo que este espacio no está disponible directamente para ser asignado. Por otro lado, la capacidad provisionada es mayor a la capacidad real física y no ha sido posible corregirla debido a que no se dispone espacio libre suficiente para mover las máquinas virtuales y reordenar los volúmenes de forma óptima.

De igual forma, el ministerio dispone de un sistema de respaldos automáticos que usa como unidad de almacenamiento una controladora Netapp FAS2554 con 24 discos NL-SAS de 6TB para un total de 80TB usables distribuidos en 18 LUNs, de los cuales están usados 60TB debido al respaldo diario incremental con retención de 14 días, más un respaldo full mensual y otro full anual para 91 máquinas virtuales.

**1.1.4. La Red institucional del MAG** es una LAN extendida en la cual Planta Central es el nodo principal que proporciona internet y servicios internos a 44 localidades a nivel nacional, cada una de las cuales se conectan a través de enlaces de datos de diferentes capacidades con un total de

6700 usuarios finales aproximadamente. La salida de internet principal es de 140MB no se cuenta con enlace de respaldo, además se cuenta con la Red Nacional Gubernamental formada por un enlace de datos y otro de Internet de 20MB cada uno, con sus respectivos enlaces de respaldos.

Debido al tráfico diario interno y hacia el internet, suelen presentarse saturaciones especialmente en horas pico, lo que a su vez se traduce en lentitud en las aplicaciones, razón por la cual se hace imprescindible la adquisición de un equipo que permita administrar el ancho de banda por servicio y por IP, de forma que permita priorizar por tipo de tráfico para garantizar los servicios y aplicaciones que el MAG ofrece internamente y a la ciudadanía en general.

En resumen, la infraestructura de Data Center actual presenta limitaciones para crecimiento en el sistema de cómputo y almacenamiento, la SAN trabaja a 8GB internos y a 1GB con la LAN. El equipo de seguridad perimetral está trabajando al 85% de su capacidad en las condiciones citadas anteriormente. **Ver (Fig.1)**

## 1.2. Situación propuesta:

### 1.2.1. Antecedentes:

El proyecto Agroseguro, en base a las especificaciones técnicas y términos de referencia planteados para su proyecto *“Implementación de mejoras en los servicios del Proyecto AgroSeguro”* ha dimensionado y solicitado los siguientes recursos tecnológicos que están justificados en sus respectivos informes de necesidades presentados a la Secretaría Nacional de la Administración Pública:

**AGROSEGURO:** Cuatro (4) servidores: producción, desarrollo, pruebas y versionamiento, con las siguientes características:

- Ocho (8) cores por cada servidor
- 32GB en RAM para producción y desarrollo, 16GB en RAM para pruebas y versionamiento
- Disco de sistema: 250GB o mayor
- Disco de almacenamiento Base de Datos y archivos digitales: 2 TB o mayor

### Descripción y/o justificación:

- Integración de nuevos ramos de seguro (Agrícola, Ganadero, Forestal y Pesquero)
- Automatizar controles y procesos (Aprobación subsidios, pagos, indemnizaciones)
- Información en línea para usuarios externos e internos (Ventanilla única virtual, web services, FTP)
- Interoperabilidad con los diferentes actores
- Gestión documental

### Productos finales:

- Sistema Informático Transaccional
- Aplicación móvil
- Micro sitio (Portal Web)

- Equipamiento (dispositivos móviles)

Con la implementación del sistema requerido, el proyecto AgroSeguro pretende masificar los productos ofertados y poner a disposición de los usuarios (solicitantes y asegurados) los servicios de aseguramiento, notificaciones, consulta, etc., además de los usuarios funcionales el manejo integral de los procesos contemplados para las mejoras que realice la firma seleccionada.

Además, se pretende que una vez el sistema entre en producción, inicie con un aproximado de 90.000 usuarios, comprendidos entre ciudadanos (asegurados) y funcionarios del Ministerio de Agricultura y Ganadería, por lo tanto, se ha considerado los siguientes indicadores, los cuales podrán variar de acuerdo al impacto que se de en cada ciclo o temporada de siembra:

Indicadores	Valores	Observaciones
<b>Cantidad de Usuarios</b>	90.000	Entre asegurados y funcionarios
<b>Crecimiento de usuarios por año</b>	20.000	Entre asegurados y funcionarios
<b>Usuarios concurrentes diarios</b>	1000	Estimamos que el 80% se encuentre en horas pico, con una permanencia de 10 minutos
<b>Estimado de transacciones por segundo</b>	2	de acuerdo a las transacciones de los usuarios concurrentes
<b>Crecimiento cantidad de usuarios concurrentes</b>	15%	Aproximación anual
<b>Tamaño inicial de Base de Datos</b>	2.5 Gb	Actualmente contamos con 261,975 registros transacciones que corresponden a solicitudes, siniestros y cosecha, etc., sin embargo se debe considerar que al nuevo sistema se migrará esta información como histórica, además la configuración inicial del BPM
<b>Crecimiento por año</b>	550 Gb	Se contempla la información de documentos digitalizados por cada trámite o póliza de seguro, que deben subir al servidor
<b>Crecimiento de la BBDD</b>	500 Gb	Crecimiento anual de solo registros

**TOTAL DE RECURSOS NECESARIOS:**

- Treinta y dos (32) cores
- 96GB de memoria RAM
- 9TB para sistema operativo y almacenamiento.

**1.3. Solución propuesta:**

En base a los requerimientos de recursos solicitados para este proyecto, en concordancia con la infraestructura actual del Data Center Institucional, luego del análisis de vulnerabilidades, riegos y capacidad de recursos informáticos disponibles, se presenta la siguiente solución que no solo solventará las necesidades del proyecto de “Implementación de mejoras en los servicios del Proyecto AgroSeguro” sino también permitirá superar los actuales inconvenientes de la infraestructura institucional descritos en el punto “**1.1. Situación actual**”, que permitirá apuntalar el camino hacia el cumplimiento de la Visión Institucional de esta cartera de estado, que menciona:

***“Para el 2020 el Ministerio de Agricultura y Ganadería contará con un modelo de gestión de calidad basado en sistemas de información y comunicación. Que posibiliten la producción de bienes y servicios que garanticen la seguridad alimentaria del país, el crecimiento y desarrollo equitativo, generando valor agregado con rentabilidad económica, equidad social, sostenibilidad ambiental e identidad cultural.”***

A continuación, se muestra el esquema de la solución propuesta y la descripción de cada uno de los equipos definidos para alcanzar la visión propuesta:

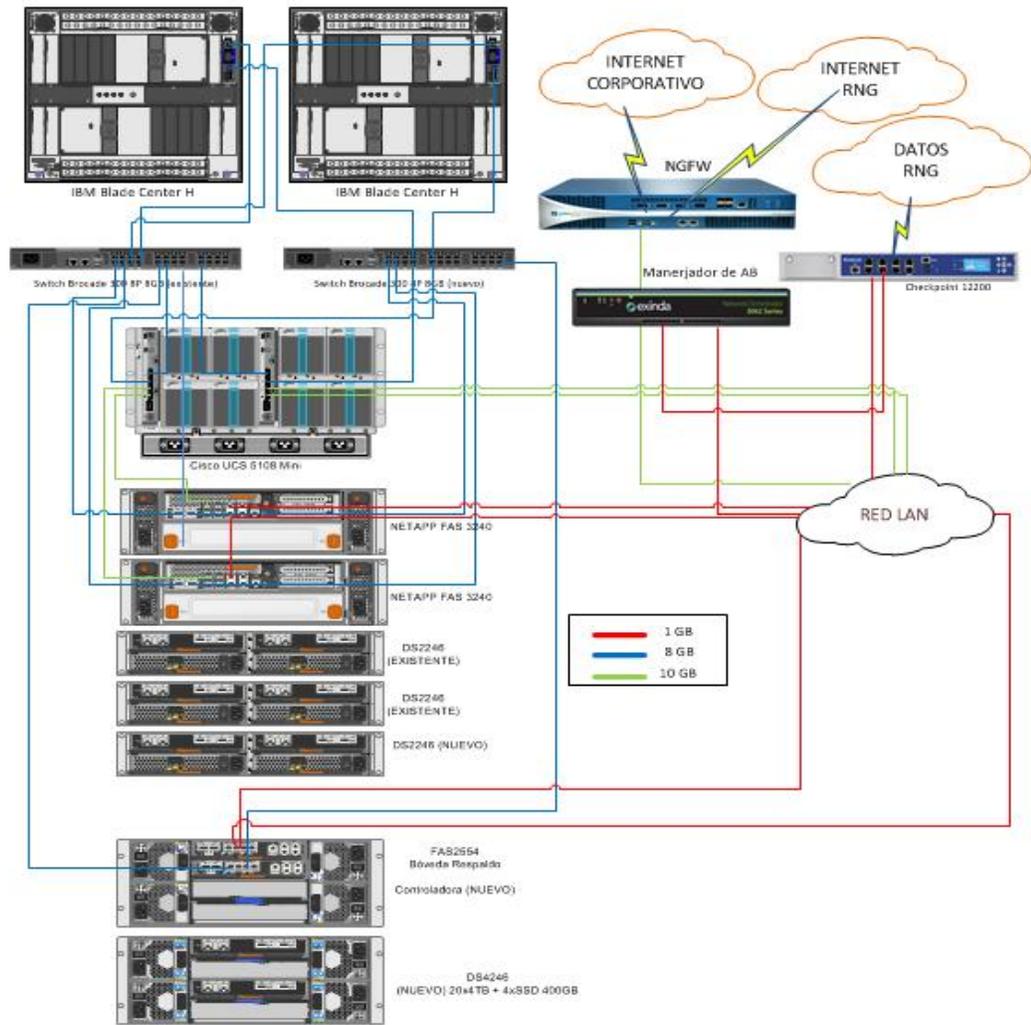


Fig.2

**1.3.1 Equipo de Seguridad Perimetral** compatible con la infraestructura actual fig.2, debe incluir Firewall, VPN Access, Application Control, URL Filtering, Anti-Virus, Network Policy Management, Logging and Status, AntiBot y licenciamiento por tres (3) años de todas las funcionalidades, soporte y garantía extendida por tres (3) años modalidad 8x5 al menos. Estas características permitirán dar cumplimiento con las políticas e hitos del EGSi Esquema Gubernamental de Seguridad de la Información en base al Acuerdo 166, contribuyendo a disminuir al máximo las posibles vulnerabilidades y agujeros de seguridad que existan en la red del MAG, apoyando al cumplimiento con la Visión planteada para esta cartera de estado.

Su ubicación en la red del MAG se lo puede ver en la **Fig.2.** como “NGFW”.

**1.3.2 Unidad de Almacenamiento** en base a lo descrito en el punto 1.1.3 y tomando en cuenta que las controladoras FAS3240 disponen solo un año más de soporte de fábrica, de acuerdo a lo

informado por NetApp en su documento “End Of Availability” del 4 de mayo de 2016, lo adecuado es crecer en la controladora FAS2554, cuya fecha de fin de soporte es 31 de enero del 2023, para lo cual se plantea la compra de una controladora adicional para Balanceo de Carga y Alta Disponibilidad, más 20 discos NL-SAS de 4TB (usable 45TB) y 4 discos SSD de 400GB.

El objetivo es formar un “Agregado Híbrido” entre los discos NL-SAS y los SSD de forma que toda la data caliente, es decir, los datos más comúnmente usados (de acceso continuo), sean almacenados temporalmente sobre los discos SSD para una rápida respuesta, constituyéndose en una especie de memoria cache, lo que permite mejorar notablemente el tiempo de respuesta de los sistemas.

Esta tecnología se denomina “flashpool”, es propia de NetApp, y sirve para acceso rápido a bases de datos altamente transaccionales.

Su ubicación se lo puede apreciar en la **fig.2.** como Controladora (NUEVO) y DS4246 (NUEVO) 20x4TB + 4xSSD 400GB.

- 1.3.3 Plataforma de Servidores** con 4 nodos o cuchillas, compatible con el sistema de almacenamiento institucional, debe incluir licenciamiento VMware vSphere Standard v.5.5 o superior, soporte por tres años. Esto permitirá solventar los requerimientos detallados para Agroseguro, así como las necesidades propias del MAG.

Debido a que el actual sistema de Cómputo IBM System Center H con sus cuchillas HS-23 se dejaron de fabricar en junio de 2016, se realizará la migración de tecnología de cómputo, de un sistema tradicional donde el chasis tiene componentes para LAN, SAN y Administración por separado a una tecnología de sistema convergente donde toda la comunicación se hace a través de un solo elemento. La recomendación es migrar a los sistemas Cisco UCS que son completamente compatibles con nuestro sistema de almacenamiento. De hecho, existe la certificación por parte de Cisco y Netapp como solución garantizada llamada sistema FLEXPOD.

Su ubicación se lo puede apreciar en la **fig.2.** como Cisco UCS 5108.

- 1.3.4 Un (1) Equipo para Administración de Ancho de Banda**, licenciamiento y soporte completo por tres (3) años. Este equipo nos permitirá asignar ancho de banda por aplicación, así como priorizar el tipo de tráfico, de forma que se pueda asegurar los servicios que sean publicados por el proyecto Agroseguro garantizando su disponibilidad en el tiempo.

En base a las necesidades y el presupuesto disponible se ha definido como referencia para las especificaciones técnicas un equipo con un throughput de al menos 300MB, cuya ubicación dentro de la red del MAG se muestra en la **fig.2.** como Manejador de AB.

En resumen, la infraestructura adicional planteada en este proyecto permitirá repotenciar las capacidades actuales de seguridad, cómputo, almacenamiento y aseguramiento de los sistemas, superando las limitaciones en cada una de las áreas involucradas:

- El nuevo equipo de seguridad perimetral trabajaría al 40% de su capacidad en condiciones de carga normal, que es el valor recomendado por el fabricante y las mejores prácticas de la industria. El equipo actual será usado para el servicio de Datos e Internet de la Red Nacional Gubernamental (RNG) y a su vez estaría conectado con el nuevo NGFW, en casos de FAILOVER, cubriendo de esta manera el posible escenario de falla del equipo principal.

- Las limitaciones de crecimiento en el sistema de cómputo y almacenamiento, serán suplidas con los nodos extras de la plataforma de servidores convergentes más la controladora y discos adicionales, lo que permitirá no solo habilitar espacios de almacenamiento sino dar un salto respecto del tipo de tecnología de cómputo, pasando de un sistema tradicional de cómputo a un sistema convergente.
- El Equipo para Administración de Ancho de Banda permitirá asignar a una aplicación un valor determinado de megabytes, de forma que de alguna manera este valor quede comprometido y no sea “peleado” por el resto de aplicaciones, garantizando de esta forma la disponibilidad del servicio.

**1.3.5** Finalmente se incluyen como parte del proyecto un (1) switch modelo Cisco 2960X 48GiE PoE y un (1) AP Cisco AIR-CAP1602-A-K9 compatibles con la infraestructura institucional actual, garantía estándar de fábrica y sin soporte técnico, esto permitirá salvaguardar la interoperabilidad de los usuarios de Agroseguro a través de la red cableada y red inalámbrica.

**A continuación, el resumen de lo que esperamos obtener frente a la situación actual:**

PARAMETRO	SITUACION ACTUAL	SITUACION ESPERADA
SISTEMA DE ILUMINACION	ADECUADO	ADECUADO
SISTEMA CONTROL DE INCENDIOS	PROTEGIDO	PROTEGIDO
SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO	REDUNDANTE CONTRA FALLAS AL 40%	REDUNDANTE CONTRA FALLAS AL 46%
RACKS DISPONIBLES	6 DE 10	5 DE 10
SISTEMA ELECTRICO	Consumo de 20 KVA	Sube a 25 KVA
SISTEMA DE ENERGIA ININTERRUMPIDA Ups	40% promedio (4 UPS)	50% promedio (4 UPS)
CAPACIDAD RACKS UTILIZADOS	40% OCUPADO	45% OCUPADO
PROCESAMIENTO DEL FireWall	85% DE PROCESAMIENTO	40% DE PROCESAMIENTO
ESPACIO DE ALMACENAMIENTO DISPONIBLE	9TB DE 64TB (5 STORAGES Y 15 LUNS)	32TB (OPTIMIZANDO 40TB)
SISTEMA DE VIRTUALIZACION	220 CORES 691GB RAM – 100%USO 80VM	80 CORES 256GB MEM
TECNOLOGIA SISTEMA DE VIRTUALIZACION	TRADICIONAL - NO CONVERGENTE	ACTUAL – CONVERGENTE
ASEGURAMIENTO DE APLICACIONES	NO SE DISPONE	GARANTIZAR EL USO DE APLICACIONES

## 2. BIENES Y SERVICIOS QUE SE REQUIEREN ADQUIRIR

Considerando que los equipos, dispositivos y partes deben ser enteramente compatibles con la infraestructura existente en el MAG, a continuación, describimos las especificaciones técnicas generales mínimas por cada ítem:

### 2.1. LOTE 1: EQUIPO DE SEGURIDAD PERIMETRAL

EQUIPO DE SEGURIDAD PERIMETRAL	
Cantidad	Uno (1)
Fabricante	Especificar

<b>Modelo</b>	Especificar		
<b>Homologación</b>	Compatible con infraestructura actual. Ver fig.2		
ESPECIFICACIONES TECNICAS			
Requerimientos Generales	Cumple/No cumple	Referencia en Oferta	
Los equipos ofertados deben corresponder a la familia más reciente liberada por la marca para el segmento respectivo, con el fin de asegurar la disponibilidad de soporte técnico, garantía y repuestos por al menos un lapso de 5 años después de la entrega de la solución implementada .			
El oferente antes de enviar su oferta deberá realizar una inspección técnica en sitio con el objeto de conocer a detalle los componentes de la implementación y alcance de la misma .			
El equipo debe hacer análisis e inspección de contenido de aplicaciones a nivel de capa 7. Desarmar la trama para analizar el contenido real del paquete .			
Se requiere una solución de protección de redes con características de Next Generation Firewall (NGFW) para la seguridad perimetral de la institución-			
Por funcionalidades de NGFW se entiende: reconocimiento de aplicaciones, prevención de amenazas, identificación de usuarios y control granular de permisos.			
La solución de seguridad debe estar presente en los últimos 3 reportes de Gartner, en el cuadrante de Líderes para Network Enterprise Firewalls.			
La solución debe ser capaz de operar en modalidad layer 3(routing), modalidad in-line(bridge) y L2 (Port mirroring).			
Debe soportar instancias de firewall lógicas (Virtualización).			
Las reglas de firewall deben analizar las conexiones que atraviesen la solución, entre interfaces, grupos de interfaces (o Zonas) y VLANs			
El Firewall deberá usar tecnología Single-Pass Parallel Processing			
Las reglas del firewall deben tomar en cuenta dirección IP origen (que puede ser un grupo de direcciones IP), dirección IP destino (que puede ser un grupo de direcciones IP) y servicio (o grupo de servicios) de la comunicación que se está analizando			
La herramienta de firewall debe filtrar tráfico IP del tipo IPv4 e IPv6. Estas reglas deben ser configurables tanto por CLI (Command Line Interface, Interface de línea de comando) como por GUI (Graphical User Interface, Interface Gráfica de Usuario).			
La herramienta de firewall debe detectar y filtrar ataques DoS			
Protocolos de red y conectividad	Cumple/No cumple	Referencia en Oferta	
Debe soportar ruteo estático, incluyendo pesos y/o distancias y/o prioridades de rutas estáticas.			
La solución debe contar con soporte de ECMP (Equal Cost Multi-Path)			
La solución debe ser compatible y certificada (USGV6 en Firewall e IPS) para trabajar en IPv6.			
La herramienta debe ser capaz de implementar protocolos de enrutamiento RIP, OSPF (v2 y v3) y BGP.			
Debe ser capaz de trabajar con protocolos multicast y servidor multicast, implementando protocolos IGMP, PIM-SM, PIM-SSM.			
Debe soportar VLAN tagging y creación de zonas de seguridad en base a VLANs.			
Debe soportar NAT/PAT dinámico y estático, siendo capaces de manejar aplicaciones basadas en H.323 y SIP.			
Funcionalidad de DHCP cliente, servidor y relay.			
Desempeño	Cumple/No cumple	Referencia en Oferta	
Throughput mínimo de 2 Gbps con las siguientes funcionalidades habilitadas simultáneamente para todas las firmas que la plataforma de seguridad posea debidamente activadas y actuando: control de aplicaciones, IPS, Antivirus y Antispyware.			
Se tomará en consideración solamente mediciones de throughput tomadas con 100% de trafico http o trafico real, no se aceptará mediciones hechas con tráfico UDP o RFCs 3511, 2544, 2647 o 1242			

Debe soportar como mínimo 50000 nuevas sesiones por segundo, a nivel de capa 7		
Debe soportar como mínimo 500000 sesiones, a nivel de capa 7		
<b>Control de Aplicaciones</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
La solución debe poseer la capacidad de reconocer aplicaciones, independiente del puerto y protocolo.		
Debe ser posible la liberación y bloqueo solamente de aplicaciones sin la necesidad de liberación de puertos y protocolos.		
Debe inspeccionar el payload del paquete de datos.		
Debe aplicar análisis heurístico a fin de detectar aplicaciones a través de análisis comportamental del tráfico observado.		
Identificar el uso de tácticas evasivas vía comunicaciones cifradas		
Para tráfico encriptado (SSL y SSH), debe descifrar paquetes con el fin de posibilitar la lectura del payload para chequeo de firmas de aplicaciones conocidas por el fabricante.		
Para mantener la seguridad de la red eficiente, debe soportar el control sobre aplicaciones desconocidas y no solamente sobre aplicaciones conocidas.		
Permitir nativamente la creación de firmas personalizadas para reconocimiento de aplicaciones propietarias.		
Debe ser capaz de actualizar la base de firmas de aplicaciones automáticamente.		
<b>Prevención de Amenazas</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Para seguridad del ambiente contra ataques, la herramienta ofertada debe poseer módulo de IPS, Antivirus y Anti-Spyware integrados en la propia solución de Firewall.		
Debe incluir firmas de prevención de intrusos (IPS) y bloqueo de archivos maliciosos (Antivirus y Anti-Spyware).		
Cuando se utilicen las funciones de IPS, Antivirus y Anti-spyware, el equipamiento debe entregar el mismo performance (no degradar) entre tener 1 única firma de IPS habilitada o tener todas las firmas de IPS, Antivirus y Antispyware habilitadas simultáneamente.		
Debe permitir el bloqueo de vulnerabilidades.		
Debe permitir el bloqueo de exploits conocidos.		
Debe incluir seguridad contra ataques de negación de servicios.		
Bloquear ataques efectuados por worms conocidos, permitiendo al administrador adicionar nuevos patrones.		
Soportar los siguientes mecanismos de inspección contra amenazas de red: análisis de patrones de estado de conexiones, análisis de decodificación de protocolo, análisis para detección de anomalías de protocolo, análisis heurístico, IP Defragmentation, re ensamblado de paquetes de TCP y bloqueo de paquetes malformados.		
Debe poseer firmas específicas para la mitigación de ataques DoS.		
Debe poseer firmas para bloqueo de ataques de buffer overflow.		
<b>Análisis de Malware</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Permitir el bloqueo de virus y spywares en, por lo menos, los siguientes protocolos: HTTP, FTP, SMB, SMTP y POP3.		
Soportar bloqueo de archivos por tipo.		
Debe incluir seguridad contra virus en contenido HTML y javascript, software espía (spyware) y worms.		
Seguridad contra descargas involuntarias usando HTTP de archivos ejecutables maliciosos.		
Rastreo de virus en PDFs.		
<b>Filtro URL</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Debe ser posible crear políticas por usuario, grupo de usuario, ips, redes y zonas de seguridad.		

Debe incluir la capacidad de creación de políticas basadas en la visibilidad y control de quien está utilizando cual URLs a través de la integración con servicios de directorio, autenticación vía LDAP, Active Directory, E-Directory y base de datos local.		
Debe soportar la capacidad de crear políticas basadas en control por URL y categoría URL.		
Debe bloquear el acceso a sitios de búsqueda (Google, Bing y Yahoo) en el caso de que la opción de Safe Search este deshabilitada. Debe en ese caso exhibir una página de bloqueo dando instrucciones al usuario de cómo habilitar dicha función.		
Debe soportar una caché local de URL, evitando el delay de comunicación/validación de las URLs.		
Debe soportar la creación de categorías URL personalizadas.		
Debe soportar la exclusión de URLs del bloqueo por categoría.		
Debe permitir la personalización de la página de bloqueo.		
<b>Identificación de usuarios</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Debe incluir a capacidad de creación de políticas basadas en la visibilidad y control de quien está utilizando cuales aplicaciones a través de la integración como servicios de directorio, autenticación vía Ldap, Active Directory, E-directory y base de datos local.		
Debe poseer integración con Radius para identificación de usuarios y grupos permitiendo la granularidad de control/políticas basadas en usuarios y grupos de usuarios.		
Debe poseer integración con Ldap para identificación de usuarios y grupos permitiendo la granularidad de control/políticas basadas en Usuarios y Grupos de usuarios.		
Debe permitir el control, sin instalación de cliente de software, en equipamientos que soliciten salida a internet para que antes de iniciar la navegación, se muestre un portal de autenticación residente en el firewall (Captive Portal).		
Soporte a autenticación Kerberos.		
Debe poseer Soporte a identificación de múltiples usuarios conectados en una misma dirección IP en ambientes Citrix y Microsoft Terminal Server, permitiendo visibilidad y control granular por usuario sobre el uso de las aplicaciones que tiene estos servicios.		
Debe poseer Soporte a identificación de múltiples usuarios conectados en una misma dirección IP en servidores accedidos remotamente, incluso que no sean servidores Windows.		
<b>Calidad de servicio</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Soportar la creación de políticas de calidad de servicio (QoS) por: Dirección de origen Dirección de destino Por usuario y grupo de LDAP/AD Por puerto		
El QoS debe permitir la definición de clases por: Ancho de Banda garantizado Ancho de Banda Máximo Cola de prioridad		
Soportar priorización RealTime de protocolos de voz (VOIP) como H.323, SIP, SCCP, MGCP y aplicaciones como Skype.		
Disponer de estadísticas RealTime para clases de QoS.		
Deberá permitir el monitoreo del uso que las aplicaciones hacen por bytes, sesiones y por usuario.		
<b>VPN</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Soportar VPN Site-to-Site y Cliente-To-Site para Windows y Linux.		
Soportar IPSec y SSL VPN.		
<b>Administración</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>

La solución debe soportar y contar con una herramienta de administración integrada en el appliance, las mismas que debe contar con recursos dedicados para tal efecto, independiente de los recursos de procesamiento de tráfico. Además, el appliance de seguridad perimetral debe soportar la integración con equipos externos de gestión provistos por el mismo fabricante.		
La consola de administración debe ser compatible con Windows, Mac y Linux.		
La solución debe contar con una interfaz gráfica de usuario (GUI) la cual se podrá elegir al menos entre los idiomas inglés y español.		
La solución debe poseer una Interfaz basada en línea de comando (CLI) para administración de la solución.		
La solución de seguridad debe poseer comunicación cifrada y autenticada con usuario y contraseña, tanto como para la interfaz gráfica de usuario como la consola de administración de línea de comandos (SSH o telnet).		
La solución de seguridad debe permitir al administrador del sistema autenticarse vía usuario/contraseña o vía certificados digitales.		
La solución debe permitir a los administradores conectarse desde ciertas direcciones IP cuando se utilice SSH, Telnet, http o https.		
La solución de seguridad debe contar con soporte de SNMP versión 3		
Se debe incluir un appliance para la recolección de logs, el mismo que debe estar dotado de al menos de 4TB configurados en RAID		
<b>Interfaces y recursos de hardware propio de la solución de seguridad perimetral</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
El dispositivo debe incluir mínimo 8 interfaces de cobre del tipo 10/100/1000 Mbps.		
El dispositivo debe incluir mínimo 2 interfaces de fibra óptica 10G (Incluir SFP+).		
El dispositivo debe incluir mínimo 8 interfaces de fibra óptica 1Gb (No incluir SFP).		
El equipo debe incluir fuente de poder redundante (2 fuentes de poder en total)		
La solución debe incluir un dispositivo de almacenamiento basado en estado sólido de 120GB		
La solución debe contar con 1 (una) interfaz de red 10/100/1000 dedicada para la administración		
El dispositivo debe contar con 1 (una) interfaz de tipo consola RJ45		
Los componentes mencionados en esta sección deben ser parte de la solución ofertada, es decir no debe tratarse de elementos externos como servidores		
<b>Monitorización</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Debe proveer información en tiempo real del estado y utilización de los dispositivos administrados, como: Uso de CPU, RAM, Disco duro.		
Debe proveer una vista detallada del uso de la red, mediante el uso de gráficos que permitan analizar el patrón de tráfico presente en la red, identificar los usuarios que generan mayor cantidad de tráfico, así como detectar actividad sospechosa en el mismo		
Debe permitir la visualización del estado de los túneles VPN que se tengan configurados en el dispositivo de seguridad.		
Debe proveer información sobre los usuarios remotos que están conectados al dispositivo de seguridad, se debe visualizar al menos la siguiente información: Sesiones abiertas actualmente, tráfico enrutado y tiempo de conexión		
<b>Recursos técnicos y documentación requerida</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Gerente de Proyecto: - Cantidad: 1 (uno) - Nivel de estudio: Tercer nivel, Ingeniero o Licenciado en cualquiera de las siguientes ramas: Sistemas, Electrónica, Redes, Informática, Telecomunicaciones - Experiencia: Al menos 2 años en manejo de proyectos - Número de Proyectos: 2 - Monto mínimo de proyectos (sumatoria): \$40.000,00		
Técnico de instalación en Seguridad Perimetral:		

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cantidad: Uno (1)</li> <li>- Nivel de estudio: Tercer nivel, Ingeniero o Licenciado en cualquiera de las siguientes ramas: Sistemas, Electrónica, Redes, Telecomunicaciones.</li> <li>- Certificación técnica: En solución de seguridad perimetral de la marca ofertada</li> <li>- Experiencia: Al menos 1 año participando en implementaciones y/o soporte técnico de soluciones de seguridad perimetral</li> <li>- Número de Proyectos: 1</li> <li>- Monto mínimo de proyectos (sumatoria): \$40.000,00</li> </ul>		
<p>Técnico de soporte en Seguridad Perimetral:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cantidad: Uno (1)</li> <li>- Nivel de estudio: Tercer nivel, Ingeniero o Licenciado en cualquiera de las siguientes ramas: Sistemas, Electrónica, Redes, Telecomunicaciones.</li> <li>- Certificaciones técnicas: <ul style="list-style-type: none"> <li>- En solución de seguridad perimetral de la marca ofertada</li> <li>- En routing y switching de cualquier marca</li> </ul> </li> <li>- Experiencia: Al menos 1 año participando en implementaciones y/o soporte técnico de soluciones de seguridad perimetral y redes</li> <li>- Número de Proyectos: 1</li> <li>- Monto mínimo de proyectos (sumatoria): \$40.000,00</li> </ul>		
<b>SOPORTE GARANTIAS LICENCIAMIENTO</b>		
<b>Requerimientos Necesarios</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
<p>Se debe incluir soporte y garantía de fábrica tipo Premium para la solución ofertada durante (3) tres años. Que incluya la reposición de piezas y partes durante ese período de tiempo.</p>		
<p>El Soporte Técnico y Mantenimiento del proveedor tendrá una duración de tres (3) años para la solución de seguridad perimetral, ya sean estos componentes de hardware o software</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las labores de Soporte Técnico que realice el oferente deberá ser en la modalidad de 7x24 por el siguiente día hábil para los componentes de hardware y software solicitados en estos pliegos, sin embargo si entidad requiere un soporte fuera del horario detallado el oferente deberá atenderlo de acuerdo a los siguientes tiempos de respuesta:</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las tareas de soporte técnico deben incluir lo siguiente: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Solución a problemas que afecte al servicio de los clientes en los tiempos de respuesta establecidos.</li> <li>b. Análisis de logs e información de sistemas de gestión que el Administrador de la solución considere como potenciales problemas en la operación o desempeño de la solución. Estos logs o datos serán enviados vía mail al oferente.</li> <li>c. Instalación de actualizaciones o parches que solucionen problemas específicos o alertas críticas que se den en cualquiera de los componentes solicitados en estos pliegos.</li> </ol> </li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El oferente debe indicar el procedimiento de solicitud de servicio, en el que se indique el proceso de escalamiento, números telefónicos y correos electrónicos de contacto.</li> </ul>		
<p>La oferta debe incluir dos mantenimientos preventivos durante el tiempo de vigencia del soporte, se deberá considerar los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se deberán realizar al menos dos (2) visitas al año para realizar mantenimiento preventivo al software y hardware solicitado en estos pliegos, en las fechas y horas previamente coordinadas con el contratante.</li> <li>• Los trabajos de mantenimiento preventivo, sobre los elementos que forman parte de estos pliegos, deberán incluir lo siguiente: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Revisión de uso de recursos del sistema: CPU, RAM, Disco.</li> <li>b. Revisión de LOGS del sistema operativo para determinar alertas críticas de operación.</li> <li>c. Respaldo de las configuraciones del software antes y después de la realización del mantenimiento preventivo.</li> <li>d. Mantenimiento del sistema operativo, como eliminación de archivos de logs antiguos para liberación de espacio de disco.</li> </ol> </li> </ul>		

e. Revisión de alarmas o avisos que generen los equipos a ser revisados durante o después de realizado el mantenimiento preventivo.		
f. Instalación de mejoras al software o sistema operativo (actualizaciones o parches) cuando se considere necesario, previa notificación al líder técnico del MAG, justificando esta labor.		
g. Comunicar al personal responsable de la plataforma si existiese alguna observación en los equipos revisados.		
h. El oferente emitirá un informe del mantenimiento realizado y deberá ser entregado en un plazo no mayor a tres (3) días luego de efectuado el mantenimiento.		
i. En caso que durante la prestación de los servicios el profesional responsable por parte del oferente, incurriera en daño del equipo, ya sea en su parte funcional u operativa, será responsabilidad del oferente la reparación del daño ocasionado, tanto en mano de obra como en repuestos.		
Presentar documento emitido por el fabricante, que sustente que la entidad oferente es Distribuidor, Partner, o Canal Autorizado para comercializar los productos de la marca ofertada en territorio ecuatoriano.		
Presentar un documento emitido por el fabricante de la solución, que sustente que los componentes ofertados son nuevos.		
<b>Suscripciones / Licencias</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
La solución ofertada debe incluir al menos suscripciones y licenciamiento, para las siguientes herramientas, como mínimo; por el lapso de tres (3) años: * Firewall * Detección de aplicaciones * Calidad de servicio (QoS) * VPN (Site to Site y Acceso Remoto mediante Windows y Mac) * IPS, Antivirus y Antispyware * Filtrado URL No se consideran aquellos módulos que tienen licenciamiento perpetuo.		
Una vez concluido el licenciamiento y en caso de NO renovación inmediata, el equipo conservará las últimas configuraciones de los módulos que requieren actualización de firmas y bases de datos.		
<b>SERVICIOS CONEXOS</b>		
<b>Requerimientos de implementación</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
• Se debe incluir los servicios de implementación, efectuados por especialistas en la marca de los productos ofertados.		
• El oferente deberá migrar todas las políticas de seguridad del sistema de gestión actual al nuevo.		
• El oferente deberá sincronizar el sistema de gestión y administración con el dispositivo de seguridad de forma que la solución de Seguridad quede operando al 100%.		
• El oferente configurará en el dispositivo de seguridad ofertado las siguientes funcionalidades: Firewall, VPN, Filtrado URL, Control de Aplicaciones, Anti-virus de Red como mínimo.		
• El Gateway de Seguridad solicitado en este documento, reemplazará al dispositivo de seguridad perimetral actual (Checkpoint 12200), a su vez éste último reemplazará al dispositivo de seguridad de Data Center (Cisco ASA), éste último protege los servidores del MAG. Por tal motivo, el oferente debe migrar todas las políticas de seguridad de los dos equipos indicados que dispone actualmente el MAG respectivamente, de tal forma que todos los servicios queden completamente disponibles, de ser el caso se establecerá e implementará una nueva arquitectura.		
<b>Requerimientos de Capacitación</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transferencia de conocimientos de al menos 10 horas sobre la solución implementada, para 5 participantes mínimo.</li> <li>• El oferente impartirá la capacitación en un centro definido por el mismo y deberá planificarse al menos dos (2) horas diarias en coordinación con el personal del MAG.</li> <li>• El oferente emitirá certificados de asistencia a los participantes de la capacitación en el que se incluya las horas de capacitación recibidas.</li> </ul> <p>* El contenido mínimo deberá ser acerca de la instalación, configuración y administración de la solución ofertada que incluya troubleshooting.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se debe incluir además una capacitación oficial de la marca para el administrador de la plataforma de seguridad del MAG que incluya certificación.</li> </ul>		
--	--	--

**2.2. LOTE 2: POTENCIACIÓN DE UNIDAD DE ALMACENAMIENTO.**

<b>POTENCIACIÓN DE UNIDAD DE ALMACENAMIENTO</b>		
<b>ESPECIFICACIONES TECNICAS</b>		
<b>CONTROLADORA</b>		
<b>Requerimientos Generales</b>	<b>Cumple/No Cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Marca: NetApp		
Modelo: FAS2620		
Cantidad: Dos (2)		
12 discos NL-SAS 4TB internos		
1TB de Flash Caché		
Paquete de software: Premium Bundle		
Integración: Con controladora Stand Alone existente FAS2554 mediante SnapMirror		
Cables, conectores, SFPs: Los necesarios para implementación con la controladora existente.		
Soporte y garantía de fábrica de tres (3) años		
<b>BANDEJA DE DISCOS</b>		
<b>Requerimientos Generales</b>	<b>Cumple/No Cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Marca: NetApp		
Compatible con: FAS2620		
Modelo: DS12C		
Cantidad: Uno (1)		
12 discos NL-SAS 4TB		
Cables: Los necesarios para implementación		
Kit de montaje en rack: Incluir		
Soporte y garantía de fábrica de tres (3) años		
<b>Especificación mínima requerida</b>	<b>Cumple/No Cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Los equipos ofertados deben corresponder a la familia más reciente liberada por la marca para el segmento respectivo, con el fin de garantizar la disponibilidad de soporte técnico, garantía y repuestos por al menos un lapso de 5 años después de la entrega de la solución implementada .		
El oferente antes de enviar su oferta deberá realizar una inspección técnica en sitio con el objeto de conocer a detalle los componentes de la implementación y el alcance de la misma .		
El oferente debe presentar un sustento de contar con certificación en servicios profesionales a nivel de empresa, con el fin de garantizar una implementación e integración óptima.		
Se debe disponer una herramienta de administración unificada que integre la administración de todos los sistemas de almacenamiento: NetApp FAS3200, FAS 2500 y FAS 2600		

Integración con el sistema de servidores: Incluir cables y conectores necesarios para interconectar contra los chasis de servidores, red SAN, mediante FC a 8Gbps mínimo, u otro protocolo.		
Fuentes de poder: Redundantes		
Tomas eléctricas: De considerar necesario, incluir las respectivas PDUs para energizar el chasis de servidores blade de la misma marca.		
Se debe incluir todos los elementos necesarios para la instalación del sistema de almacenamiento, tales como cables, conectores, kits de montaje en rack, y demás accesorios necesarios para la puesta en marcha de solución.		
Certificado emitido por el fabricante NetApp, el cual debe sustentar que los componentes ofertados son nuevos de fábrica.		
Certificado emitido por el fabricante NetApp, de ser revendedor autorizado para la comercialización de los equipos ofertados, en Ecuador, mínimo en categoría STAR y de contar con certificación en servicios PSC.		
Certificados técnicos NCIE de al menos dos funcionarios del oferente asignados a la implementación y soporte técnico, quienes deben contar con título de tercer nivel (ingeniería o licenciatura) en Sistemas, Informática, Redes, Telecomunicaciones, Telemática o afines.		
El oferente debe proporcionar un recurso que liderará la implementación del proyecto, el mismo que debe contar mínimo con título de tercer nivel en una ingeniería técnica y experiencia en Administración de Proyectos, para garantizar la ejecución e implementación a satisfacción de proyecto.		
SOPORTE GARANTIAS LICENCIAMIENTO		
Requerimientos Necesarios	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
Soporte técnico provisto por el fabricante NetApp para la bandeja de discos DS12C solicitada en el presente proceso, por un período de tres (3) años en modalidad Premium 4hrs Replacement.		
Soporte Técnico y Garantía del fabricante NetApp en modalidad Premium 4hrs Replacement, para el sistema de almacenamiento FAS2620 durante tres (3) años.		
Soporte técnico provisto por el oferente, para el sistema de almacenamiento NetApp FAS2620 y los componentes NetApp a adquirir en el presente proceso, en modalidad 8x5 durante tres (3) años, incluir dos visitas semestrales para mantenimiento preventivo.		
Durante el período de garantía, la institución podrá acceder a todas las actualizaciones de software y soporte directo del fabricante, para la solución provista en el presente proceso, sin ningún costo adicional para el MAG.		
Se debe considerar dos (2) mantenimientos preventivos anuales durante el periodo de tiempo de la garantía extendida, cuya ejecución debe ser coordinada con el MAG.		
Se considerará un pool de 20 horas de soporte local sin costo adicional para el MAG, tiempo que será dispuesto por el contratante de acuerdo a sus necesidades.		
SERVICIOS CONEXOS		
Requerimientos de implementación	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
La implementación de las bandejas de discos y los discos debe ser efectuada por técnicos certificados en la marca de los equipos ofertados, en la ciudad de Quito, y debe incluir la presentación de recursos de almacenamiento a los servidores que los requieran.		
El oferente debe realizar las pruebas de funcionamiento de la nueva plataforma bajo el esquema indicado por el MAG.		
La estructura de almacenamiento, deberá ser configurada acorde a los requerimientos de la institución.		
La implementación debe ser efectuada por el oferente, en la ciudad de Quito.		
Requerimientos de Capacitación	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
* Taller teórico práctico para 5 personas, con una carga horaria de mínimo 20 horas, el cual deberá ser impartido en la ciudad de Quito, dictado por personal técnico certificado en sistemas de almacenamiento NetApp, y será de al menos 2 horas diarias * La logística estará a cargo del oferente: lugar, coffe break, suministros, etc.		

El contenido mínimo del taller deberá ser el siguiente: Arquitectura de hardware, Fundamentos de NetApp Data Ontab, Administración SAN, Administración NAS		
* El oferente deberá entregar el diploma de asistencia, con número de horas asistidas.		

SWITCH 48 PUERTOS POE		
ESPECIFICACIONES TECNICAS		
Requerimientos Generales	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
Descripción: Switch de Racks		
Marca: Especificar		
Modelo: Especificar		
Cantidad: Uno (1)		
Arquitectura: Appliance		
Homologación Compatible con la infraestructura de red actual Debe ser un modelo que el fabricante garantiza su permanencia en el mercado, no se aceptaran equipos descontinuados o próximos a discontinuarse.		
Instalación En los diferentes Racks de 19"		
Cada Switch deberá tener Mínimo 2 slots de fibra de 1 Gbps.		
48 puertos 10/100/1000 - RJ45.		
Todos los puertos deben soportar PoE y PoE+.		
Mínimo 740W		
110 VAC – 220 VAC.		
La última versión que salió al mercado y soporte los servicios indicados		
Mínimo Capa 2.		
Debe soportar Quality Of Service a nivel de Capa II como 802.1Q y 802.1P. Cos Priority Queues, Class y Policy Maps.		
Soporte para al menos 4000 VLAN Ids Y 255 VLANs.		
Soporte Vlan de voz por puerto		
Mínimo 8.000 entradas MAC.		
Mínimo 200 Gbps		
Mínimo 100 Mpps		
IEEE 802.1Q VLANs, 802.3ad LACP, 802.3x full-duplex flow control, 802.1D STP, 802.1w RSTP, IGMP		
IEEE 802.1w Rapid Spanning Tree Protocol.		
IEEE 802.1s Multiple Spanning Tree Protocol		
Autenticación basada en el estándar IEEE 802.1x. Cada puerto del switch debe soportar la característica de autenticación por 802.1x, autenticación por MAC, asignación dinámica de VLANs, 802.1x Web Authentication. Autenticación simultanea (MAC y 802.1x) de dos dispositivos en el mismo puerto (ejemplo: teléfono y PC) Soporte de RADIUS y TACACS. Encriptación por medio de SSH y SNMPv3 Listas de acceso en capas 2-4 DHCP snooping Soporte para Port Mirror o puerto espejo		
Deben tener seguridad de usuarios con password y contraseña soportando usuarios locales y de sistemas externos de autenticación, autorización y contabilización, por medio de protocolos RADIUS y TACACS+.		

Estándares: <ul style="list-style-type: none"> <li>• IEEE 802.1s</li> <li>• IEEE 802.1w</li> <li>• IEEE 802.1x</li> <li>• IEEE 802.3ad</li> <li>• IEEE 802.3x full duplex on 10BASE-T, 100BASE-TX, and 1000BASE-T ports</li> <li>• IEEE 802.1D Spanning Tree Protocol</li> <li>• IEEE 802.1p CoS Prioritization</li> <li>• IEEE 802.1Q VLAN</li> <li>• IEEE 802.3 10BASE-T specification</li> <li>• IEEE 802.3af</li> <li>• IEEE 802.3at</li> <li>• IEEE 802.3u 100BASE-TX specification</li> </ul>		
<b>Especificación mínima requerida</b>	<b>Cumple/No Cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Los equipos ofertados deben corresponder a la familia más reciente liberada por la marca para el segmento respectivo, con el fin de garantizar la disponibilidad de soporte técnico, garantía y repuestos por al menos un lapso de 5 años después de la entrega de la solución implementada.		
El oferente antes de enviar su oferta deberá realizar una inspección técnica en sitio con el objeto de conocer a detalle los componentes de la implementación y el alcance de la misma .		
Integración con Red LAN: Incluir cables y conectores necesarios para conectar los módulos convergentes del chasis de servidores blade con los switches Core del MAG, a 10Gbps. Incluir también los SFP o conectores necesarios en los Switches de Core.		
Se debe incluir todos los elementos necesarios para la instalación de todos los componentes ofertados, tales como cables, conectores, kits de montaje en rack, y demás accesorios necesarios para la instalación.		
Certificado emitido por el fabricante de los equipos ofertados, donde se constate que los componentes ofertados son nuevos de fábrica.		
El oferente debe contar con un técnico especialista en soluciones de cómputo, routing y switching.		
<b>SOPORTE GARANTIAS LICENCIAMIENTO</b>		
<b>Requerimientos Necesarios</b>	<b>Cumple/No Cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Garantía estándar de fábrica, sin garantía extendida ni soporte técnico		
Para una correcta integración con la infraestructura de red del MAG, se requiere que el equipo ofertado sea 100% compatible con la infraestructura de red actual. Ver fig.2, pliegos		
<b>SERVICIOS CONEXOS</b>		
<b>Requerimientos de implementación</b>	<b>Cumple/No Cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
El oferente debe realizar la instalación, configuración y pruebas del equipo ofertado.		
La implementación debe ser efectuada por el oferente, en la ciudad de Quito.		
<b>Requerimientos de Capacitación</b>	<b>Cumple/No Cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
No se requiere capacitación para este ítem.		

<b>ACCESS POINT</b>		
<b>ESPECIFICACIONES TECNICAS</b>		
<b>Requerimientos Generales</b>	<b>Cumple/No Cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Marca: Especificar		
Modelo: Especificar		
Cantidad: Uno (1)		
Arquitectura: Appliance		

Compatible con la infraestructura de red actual Controladora CISCO 5508 Debe ser el último modelo que el fabricante ha sacado al mercado, no se aceptaran equipos discontinuados o próximos a discontinuarse.		
Permita operación con controladora Inalámbrica.		
Soporte para múltiples SSIDs		
Soporte DHCP		
Mínimo 256 MB DRAM		
Mínimo 32 MB flash		
IEEE 802.11a/b/g y 802.11n		
IEEE 802.11h, IEEE 802.11d		
Soporte tráfico de tiempo real: voz , video y stream		
Como mínimo 3x3 MIMO (multiple-input multiple-output) with two spatial streams		
PHY tasas de datos hasta 300 Mbps		
Selección dinámica de frecuencias (DFS) 802.11		
802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, and 54 Mbps		
802.11g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48, y 54 Mbps		
802.11n data rates (2.4 GHz y 5 GHz) hasta 300 Mbps		
LED que indica el estado del gestor de arranque, el estado de la asociación, el estado de uso, las advertencias del gestor de arranque, y el gestor de arranque.		
802.11i, Wi-Fi Protected Access 2 (WPA2), WPA		
802.1X		
Advanced Encryption Standards (AES), Temporal Key Integrity Protocol (TKIP)		
Protocolo CDP		
802.3af Ethernet Switch.		
Extensible Authentication Protocol-Transport Layer Security (EAP-TLS)		
EAP-Tunneled TLS (TTLS) or Microsoft Challenge Handshake Authentication Protocol Version 2 (MSCHAPv2)		
Protected EAP (PEAP) v0 or EAP-MSCHAPv2		
Extensible Authentication Protocol-Flexible Authentication via Secure Tunneling (EAP-FAST)		
PEAPv1 or EAP-Generic Token Card (GTC)		
EAP-Subscriber Identity Module (SIM)		
Multimedia: Wi-Fi Multimedia (WMM™)		
Administración: WEB based		
Interfaces: Puerto 10/100/1000BASE-T autosensing (RJ-45) Puerto de Consola (RJ45) (Administración)		
Antena Integrada: 2.4 GHz y 5 GHz (Dual Band) omnidireccional de 4 dBi		
Conectores para antena externa: Posibilidad de conectar antenas externas de acuerdo a las necesidades de la dependencia. Debe incluir conectores para cualquier tipo de antena externa de la tecnología 802.11n compatible con el equipo.		
<b>Especificación mínima requerida</b>	<b>Cumple/No Cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
Los equipos ofertados deben corresponder a la familia más reciente liberada por la marca para el segmento respectivo, con el fin de garantizar la disponibilidad de soporte técnico, garantía y repuestos por al menos un lapso de 5 años después de la entrega de la solución implementada.		
El oferente antes de enviar su oferta deberá realizar una inspección técnica en sitio con el objeto de conocer a detalle los componentes de la implementación y el alcance de la misma .		

Se debe incluir todos los elementos necesarios para la instalación de todos los componentes ofertados, tales como cables, conectores, kits de montaje en rack, y demás accesorios necesarios para la instalación.		
Certificado emitido por el fabricante de los equipos ofertados, donde se constate que los componentes ofertados son nuevos de fábrica.		
El oferente debe contar con un técnico especialista en soluciones de cómputo, routing, switching, wifi.		
SOPORTE GARANTIAS LICENCIAMIENTO		
Requerimientos Necesarios	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
Garantía estándar de fábrica, sin garantía extendida ni soporte técnico		
Para una correcta integración con la infraestructura de red del MAG, se requiere que el equipo ofertado sea 100% compatible con la infraestructura de red actual. Ver fig.2, pliegos		
SERVICIOS CONEXOS		
Requerimientos de implementación	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
El oferente debe realizar la instalación, configuración y pruebas del equipo ofertado.		
La implementación debe ser efectuada por el oferente, en la ciudad de Quito.		
Requerimientos de Capacitación	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
No se requiere capacitación para este ítem.		

### 2.3. LOTE 3: PLATAFORMA DE SERVIDORES.

PLATAFORMA DE SERVIDORES		
ESPECIFICACIONES TECNICAS		
Servidores x86		
Requerimientos Generales	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
Marca: Especificar		
Modelo: Especificar		
Tipo: Blade – Nodo		
Cantidad: Cuatro (4)		
Compatibilidad: La familia de servidores ofertados debe ser capaz de formar una arquitectura integrada convergente de referencia junto con la familia de sistemas de almacenamiento NetApp FAS2620 con la que cuenta el MAG.		
Procesamiento: Cada servidor con dos CPU Intel Xeon 5118 de 2.3GHz 12-core o superior		
Memoria RAM Instalada: Cada servidor con 256GB mínimo		
Memoria RAM soportada: Al menos 768GB		
Almacenamiento: Cada servidor con dos tarjetas SD de 64GB, configuradas en mirror, para instalación de sistema operativo.		
Interface de red: Cada servidor con una de 40Gb, escalable a 80Gb y capaz de ser dividida en 256 adaptadores virtuales.		
Licencia OEM VMWare vSphere Standard v6.0 1 CPU por Tres (3) años: Dos por cada servidor con soporte directo de VMware.		
Chasis para Plataforma de Servidores		
Requerimientos Generales	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
Marca: De la misma marca del servidor ofertado		
Modelo: Compatible con modelo del servidor ofertado		
Unidades de Rack: Seis (6)		

Cantidad: Uno (1)		
Módulos convergentes: Dos (2)		
<p>Puertos en cada módulo convergente:</p> <p>Un puerto de administración 10/100/1000 Mbps</p> <p>Un puerto USB para actualización de firmware</p> <p>Cuatro (4) puertos 10Gbps SFP+ habilitados, que soporten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ethernet, Fibre Channel, FCoE</li> <li>Conexión de servidores de Rack</li> <li>Storage Fibre Channel y FCoE</li> <li>Debe soportar 1/10 Gigabit Ethernet y 2/4/8-Gbps Fibre Channel</li> </ul> <p>Un puerto 40-Gbps QSFP (no licenciado), que soporte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conexión de servidores de Rack</li> <li>Conexión hacia un segundo Chasis de servidores blade.</li> </ul>		
Especificación mínima requerida	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
Los equipos ofertados deben corresponder a la familia más reciente liberada por la marca para el segmento respectivo, con el fin de garantizar la disponibilidad de soporte técnico, garantía y repuestos por al menos un lapso de 5 años después de la entrega de la solución implementada.		
El oferente antes de enviar su oferta deberá realizar una inspección técnica en sitio con el objeto de conocer a detalle los componentes de la implementación y el alcance de la misma .		
<p><b>Administración:</b> La herramienta de administración debe estar embebida en los dos módulos convergentes, es decir, de manera redundante</p> <p>La herramienta de administración debe soportar perfiles de servicio</p> <p>La herramienta de administración debe soportar la gestión de un mínimo un segundo chasis de servidores blade conectado al primero.</p> <p>La herramienta de administración debe soportar la gestión de servidores de rack conectados a los módulos convergentes.</p>		
Integración con Red LAN: Incluir cables y conectores necesarios para conectar los módulos convergentes del chasis de servidores blade con los switches Core del MAG, a 10Gbps. Incluir también los SFP o conectores necesarios en los Switches de Core.		
Integración con Storage: Incluir cables y conectores necesarios para conectar el chasis de servidores blade con el sistema de almacenamiento NetApp FAS2620 del MAG, mediante FC a 8Gbps mínimo.		
Fuentes de poder: Redundantes		
Tomas eléctricas: De considerar necesario, incluir las respectivas PDUs para energizar el chasis de servidores blade de la misma marca.		
Se debe incluir todos los elementos necesarios para la instalación de todos los componentes ofertados, tales como cables, conectores, kits de montaje en rack, y demás accesorios necesarios para la puesta en marcha de la solución.		
Certificado emitido por el fabricante de los equipos ofertados, donde se constate que los componentes ofertados son nuevos de fábrica.		
Certificado emitido por el fabricante, de ser Distribuidor, Revendedor, o Partner autorizado para la comercialización de los equipos ofertados en Ecuador.		
Documento que sustente que la solución de cómputo ofertada es compatible con los sistemas de almacenamiento NetApp FAS3200 y FAS 2500, para una integración a fin de obtener un sistema integrado convergente.		
El oferente debe contar con un técnico certificado en soluciones de cómputo, routing y switching Cisco, además, deberá demostrar tener experiencia en integración de servidores con equipos NetApp, mediante la respectiva certificación en servicios profesionales (a nivel de empresa) de la mencionada marca de equipos de almacenamiento. Dicho documento debe ser emitido por el fabricante de sistemas de almacenamiento NetApp.		

Documento que sustente que al menos dos (2) funcionarios del oferente cuentan con las habilidades para implementar los servidores ofertados, presentar certificación a Nivel experto o especialista de la marca. Dichos funcionarios debe contar con título de tercer nivel (Ingeniería o Licenciatura) en Sistemas, Informática, Redes, Telecomunicaciones, Telemática o afines.		
El oferente debe proporcionar un recurso que liderará la implementación del proyecto, el mismo que debe contar mínimo con título de tercer nivel en una ingeniería técnica y experiencia en Administración de Proyectos, para garantizar la ejecución e implementación a satisfacción de proyecto.		
SOPORTE GARANTIAS LICENCIAMIENTO		
Requerimientos Necesarios	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
Soporte técnico del fabricante, por un período de (3) tres años en modalidad 24x7		
Garantía de fabricante por un período de (3) tres años, debe incluir reposición de piezas y partes en modalidad 4 horas.		
Se debe considerar (2) dos mantenimientos preventivos anuales durante el periodo de tiempo de la garantía extendida.		
Durante el período de garantía, la institución podrá acceder a todas las actualizaciones de software y soporte directo del fabricante, para la solución provista en el presente proceso, sin ningún costo adicional para el MAG.		
Se considerará un pool de (20) veinte horas de soporte local sin costo adicional para el MAG, tiempo que será dispuesto por el contratante de acuerdo a sus necesidades.		
SERVICIOS CONEXOS		
Requerimientos de implementación	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
El oferente debe realizar la instalación y configuración de (4) cuatro nodos ofertados con la configuración de la herramienta de virtualización solicitada en su última versión, por técnicos especialistas en la marca ofertada.		
El oferente debe realizar las pruebas de funcionamiento de los servidores virtuales de la nueva plataforma bajo el esquema indicado por el MAG.		
La implementación debe ser efectuada por el oferente, en la ciudad de Quito.		
Se debe considerar la integración entre los servidores y el sistema de almacenamiento NetApp FAS3240, FAS2554 y FAS2620 del MAG.		
Requerimientos de Capacitación	Cumple/No Cumple	Referencia en Oferta
<p>* Taller teórico práctico para 5 personas, con una carga horaria de mínimo 20 horas, el cual deberá ser impartido en la ciudad de Quito, dictado por personal técnico certificado en la marca del sistemas de servidores ofertada. Y será de al menos 2 horas diarias</p> <p>* La logística estará a cargo del oferente: lugar, coffee break, suministros, etc.</p> <p>* El oferente deberá entregar el diploma de asistencia, con número de horas asistidas.</p> <p>* El contenido mínimo del taller deberá ser acerca de la tecnología y arquitectura empleada para la instalación e integración de los servidores, así como su administración.</p>		

#### 2.4. LOTE 4: EQUIPO PARA ADMINISTRACIÓN DE ANCHO DE BANDA

EQUIPO PARA ADMINISTRACIÓN DE ANCHO DE BANDA	
<b>Cantidad</b>	Uno (1)
<b>Fabricante</b>	Especificar
<b>Modelo</b>	Especificar
<b>LICENCIAMIENTO</b>	Todas las funcionalidades deben estar licenciadas por tres (3) años.
<b>THROUGHPUT</b>	300 Mbps mínimo

ESPECIFICACIONES TECNICAS		
Requerimientos Generales	Cumple/No cumple	Referencia en Oferta
El equipo ofertado deben corresponder a la familia más reciente liberada por la marca para el segmento respectivo, con el fin de garantizar la disponibilidad de soporte técnico, garantía y repuestos por al menos un lapso de 5 años después de la entrega de la solución implementada		
El oferente antes de enviar su oferta deberá realizar una inspección técnica en sitio con el objeto de conocer a detalle los componentes de la implementación y el alcance de la misma		
El equipo deberá disponer: Fuentes de poder: Redundantes Tomas eléctricas: De considerar necesario, incluir las respectivas PDUs para energizar el chasis de servidores blade de la misma marca.		
El sistema debe almacenar estadísticas en disco duro, o un Data Store de 800GB o superior. Si usan servidores Externos con software de reportería se considerará como parte de la solución.		
La solución ofertada debe integrar la funcionalidad de monitoreo, control de ancho de banda, Aceleración, reportes y recomendaciones.		
Sistema operativo de tiempo real, Linux o similar		
Debe permitir a través de hardware y licencias de software la activación de funciones de optimización tales como: Control por QoS Aceleración de aplicaciones Aceleración de trafico web/video en forma asimétrica (cache)		
El equipo debe permitir la administración y configuración de todos los parámetros de visibilidad y configuración del sistema a través de un UI único, vie web e integrando la plataforma de reportes en el mismo sistema operativo y el mismo Hardware.		
Debe soportar configuración en alta disponibilidad para modalidades activo-activo y activo-pasivo.		
El sistema de visibilidad no debe modificar o afectar marcado ToS o DSCP presente en el tráfico de red.		
El sistema debe permitir reportar vía SNMP y syslog violaciones frente a umbrales.		
Debe permitir centralizar funciones de colección de estadísticas y configuración. Debe conectar al sistema de gestión empleando protocolo seguro (SSL o SSH).		
Todos los bridges del sistema deben proveer protección de bypass (fibra y cobre) frente a un reboot del equipo. Frente a la activación del bypass el nuevo tráfico de aplicación debe continuar fluyendo por el sistema.		
Debe permitir a través de licencias de software la activación de funciones de optimización tales como: Aceleración de aplicaciones Aceleración de trafico web/video en forma asimétrica (cache)		
La solución oferta de debe estar en capacidad de integrarse con el Directorio Activo de Microsoft para optimizar el tráfico de Usuarios.		
El equipo debe permitir la administración y configuración de todos los parámetros de visibilidad, control de ancho de banda, aceleración y configuración del sistema a través de un UI único, el cual debe soportar comunicación vía: http https ssh telnet		
Debe permitir agregar puertos adicionales, ya sea en módulos o incluidos directamente en el dispositivo.		
El equipo debe poseer un puerto de gestión específico para la administración del sistema. No permitiéndose su administración a través de los interfaces que procesan el tráfico de red del usuario.		

La solución ofertada debe estar licenciada para hacer visibilidad y control a un ancho de banda de 300Mbps mínimo.		
La Solución propuesta debe estar en capacidad de soportar un crecimiento de hasta 1 GB en administración de ancho de banda y 30 MB en aceleración a partir de la adquisición de licencias upgrade sin necesidad de cambiar de hardware.		
El hardware ofertado debe estar en capacidad de soportar un mínimo de 450,000 flujos concurrentes para gestión de ancho de banda (Visibilidad y control) y 10,000 nuevas conexiones		
La plataforma ofertada debe estar provista como mínimo por 6 NIC, los cuales deben constituir un total de 3 bridges y estar en capacidad de crecer hasta 5 Bridges.		
La solución ofertada debe estar provista de mínimo 850 GB para cache o almacenamiento de datos con arreglo de discos redundante.		
El hardware Ofertado debe estar en capacidad de ofrecer la activación de mínimo 2 máquinas virtuales con capacidad de 2GB de RAM para servicios específicos requeridos por la entidad e incluidos a través de un hipervisor en plataforma de servicios e integrados en el mismo sistema operativo y la misma unidad de hardware.		
La solución ofertada debe aparecer en el último informe de Gartner de WAN OPTIMIZATION CONTROLLERS 2017 clasificado en el cuadrante de Visionarios, como mínimo.		
La solución de visibilidad debe implementar al menos las siguientes técnicas de reconocimiento de aplicaciones: - DPI (inspección profunda de paquetes), - Heurística - reconocimiento de firmas de aplicaciones - reconocimiento de aplicaciones por puertos TCP/UDP		
La unidad debe descubrir trafico una vez conectada en red, sin necesidad de activaciones adicionales de software.		
El sistema de visibilidad debe descubrir más de 1500 servicios de aplicaciones en forma automática con la inclusión de: BitTorrent, eDonkey, Ares, Gnutella, Thunder, Winny, incluyendo protocolos P2P Encriptados. Skype, MSN-Messenger Voice, GoogleTalk, Fring. YouTube, RTMP, QQ live, PPStream, HTTP Streaming, HTTP Audio Download de archivos MPEG, AVI, MP3 reconocidos como aplicaciones aun cuando se emplee HTTP Servicios de download vía Web (directdownload) Aplicaciones empresariales como SAP, LotusNotes, Exchange, Citrix, etc.		
El sistema de visibilidad debe permitir la configuración de criterios adicionales de descubrimiento para ciertas aplicaciones populares, mínimos los siguientes: Tráfico Flash por host/dominio Tráfico Windowsmedia host/dominio Ssl por nombre de organización, nombre común Tráfico RTP de VoIP por Codec Tráfico HTTP por tipo de contenido, tipo de archivo, host/URL o dominio, método (GET, PUT, POST, entre otros.), navegador Tráfico Citrix por aplicación, nombre de usuario y prioridad de aplicación.		
El módulo de visibilidad debe permitir la personalización de los nombres de los aplicativos. Debe poder expresarse los nombres de los servicios descubiertos en un lenguaje coherente determinado por el cliente. Ejemplo: MAPI reportado como Exchange SSL reportado como WebSeguro Oracle reportado como BaseDatos, entre otros.		
El sistema debe permitir la agrupación de aplicaciones según su naturaleza y criticidad según se requiera. Ejemplo; Youtube, Facebook, twitter dentro de un grupo de recreación, WEB y https (a ciertos portales) dentro de Navegación. Los nombres de estos grupos deben poder ser creados en español o inglés.		

El sistema de visibilidad debe poder ser integrado con sistemas de autenticación Windows AD, de forma que sea posible obtener reportes por nombre de usuario (o grupos del AD), así como la capacidad de asignar políticas de control y aceleración empleando esta información.		
El sistema debe soportar la exportación de información a aplicaciones de colección externa a través de NetFlow versiones 5 y 9. Donde el puerto de envío UDP sea configurable		
El sistema de visibilidad debe permitir acceso a estadísticas almacenadas vía SQL o a través de su exportación vía NetFlow.		
El sistema debe permitir consultar gráficos en la plataforma en adición a su integración con sistemas externos de colección y/o centralización de reportes.		
El sistema de permitir granularidad de 10 segundos en reportes de tiempo real de forma de aportar en escenarios de acotamiento de fallas		
Debe permitir el monitoreo en tiempo real de al menos: Aplicaciones presentes en el enlace Conversaciones IP en el enlace Hosts presentes en el enlace Usuarios (una vez integrado con Windows AD) Estadísticas de rendimiento como latencia transaccional		
El sistema de visibilidad debe descubrir y reportar conversaciones IP existentes en el enlace incluyendo como mínimo los siguientes parámetros: IPs origen y destino Servicio de aplicación empleado Nombre del usuario (a través de integración con AD) Throughput y flujos.		
El sistema de visibilidad debe reportar para aplicaciones TCP las siguientes condiciones de rendimiento transaccional: Información de tráfico retransmitido Retardo transaccional de servidor Retardo transaccional de red Jitter reportado Perdidas entrantes y salientes Round trip time (RTT) Y al menos las siguiente información respecto del tráfico de sesiones: Cantidad de sesiones Sesiones TCP rechazadas por el servidor Sesiones TCP ignoradas por el servidor Sesiones TCP abortadas por el cliente		
Debe permitir la creación de reportes para los Top 10 grupos de aplicaciones Top 10 aplicaciones individuales Top 10 URLs visitados Top 10 hosts (internos y externos) Top 10 usuarios (una vez integrado con Windows AD) Aplicaciones aceleradas y su % de ganancia Porcentaje de ganancia en throughput de enlace Throughput real en WAN v/s throughput experimentando por el usuarios por la presencia del sistema de aceleración El sistema debe presentar la información requerida en gráficos circulares y en adición información tabular para extender el análisis más allá de 10 aplicaciones.		
El sistema debe permitir en la misma consola (UI) hacer drill down para al menos, desde un grupo de aplicación detectado, determinar los hosts de los participantes.		

<p>El sistema de visibilidad debe permitir la correlación de variables de rendimiento generando un valor único de indicador de rendimiento, sobre el cual debe permitirse la configuración de umbral de alarma.</p> <p>Las variables a considerar en el cálculo de valor único como mínimo son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pérdida de paquetes</li> <li>Retardo transaccional de servidor</li> <li>Retardo transaccional de red</li> <li>Jitter reportado</li> <li>Round trip time (RTT)</li> </ul>		
<p>El equipo de visibilidad debe reportar para tráfico de voz/videoconferencia sobre IP, al menos los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IPs origen y destino</li> <li>Jitter</li> <li>Pérdida</li> <li>latencia</li> <li>MOS</li> <li>r-Factor</li> </ul>		
<p>El sistema de visibilidad debe reportar estadísticas de rendimiento TCP, indicando valores de transmisión y retransmisión para aplicaciones TCP en forma tabular y gráfica.</p>		
<p>El sistema de visibilidad debe permitir la parametrización de variables de rendimiento, como mínimo las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>bytes perdidos</li> <li>retardo transaccional de red</li> <li>retardo transaccional de servidor</li> <li>retardo transaccional</li> <li>round trip time</li> <li>conexiones TCP iniciadas</li> <li>conexiones TCP abortadas por el cliente</li> <li>conexiones TCP ignoradas en el servidor</li> <li>conexiones TCP rechazadas en el servidor</li> </ul>		
<p>Empleando trafico ICMP, el sistema debe permitir la evaluación del retardo de la respuesta de un host. Permitiendo parámetros como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dirección del host</li> <li>Umbral de latencia</li> <li>Tamaño de envío en bytes</li> <li>Duración en segundos de la violación de umbral para el envío de una alarma</li> </ul>		

<p>Capacidades que deben estar incluidas en los dispositivos mostrando estadísticas de los tráficos categorizados incluyendo métricas de rendimiento y consumo de ancho de banda para las aplicaciones descubiertas almacenando estos datos en el disco duro de la unidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad debe poder integrarse con colectores de información de flujos externos</li> <li>• Debe poseer capacidad de exportación compatible con NetFlow v1/5 y 9</li> <li>• Debe proveer estadísticas de monitoreo histórico y/o en tiempo real.</li> <li>• Debe incluir variables de análisis de rendimiento basado en un conjunto de métricas tales como:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor de rendimiento de aplicación</li> <li>• Pérdida de paquetes</li> <li>• Tiempo de respuesta de aplicaciones</li> <li>• Retardo transaccional de servidor</li> <li>• Retardo transaccional de red</li> <li>• Retardo transaccional total</li> <li>• Jitter de aplicación</li> </ul> </li> <li>• El reporte de estas variables debe ser de completo control del cliente, permitiendo así la generación de paquetes con entregables específicos.</li> <li>• Debe poseer funcionalidades de packet capture (sniffer)</li> <li>• Monitoreo de tiempo de respuesta transaccional en tiempo real</li> <li>• Debe tener la funcionalidad de monitoreo y reporte del estado de la salud del tráfico TCP incluyendo al menos:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sesiones TCP iniciadas</li> <li>• Sesiones TCP ignoradas en el server Sesiones TCP rechazadas por el Server</li> <li>• Sesiones TCP abortadas por el cliente</li> </ul> </li> <li>• Debe tener la funcionalidad de monitoreo de tráfico VoIP incluyendo:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Packet Loss (VoIP)</li> <li>• Jitter (VoIP)</li> <li>• Latencia (VoIP)</li> <li>• MOS / r-Factor</li> </ul> </li> <li>• Generación de alarmas SNMP/mail para transgresiones de métrica de calidad de aplicaciones</li> <li>• Envío de alarmas vía SNMP/mail para violaciones de umbrales de rendimiento</li> </ul>		
<p>El sistema de control de ancho de banda debe permitir el marcado de tráfico empleando marcas DSCP y ToS. El marcado debe poder realizarse para al menos los siguientes:</p> <p>Aplicaciones descubiertas          Usuarios o grupos de usuarios (integración con AD)          Hosts          Subredes          VLANs          Combinación de los anteriores</p>		
<p>El sistema de control de ancho de banda debe poseer controles de ancho de banda que permitan la sobreventa (sobre todo en el sistema del sitio central), aun cuando el sistema de control conecte con múltiples interfaces de ancho de banda disímil.</p>		
<p>El sistema de control de ancho de banda debe permitir aplicar controles de descarte de tráfico para al menos los siguientes:</p> <p>Aplicaciones descubiertas          Usuarios o grupos de usuarios (integración con AD)          Hosts          Subredes          VLANs          Combinación de los anteriores</p>		
<p>El sistema debe permitir garantizar ancho de banda variable (burstable), empleando filtros de aplicaciones descubiertas o creadas, VLANs, hosts, subredes, aplicaciones o una combinación de todos.</p>		

<p>El sistema debe permitir la temporización de las políticas de control de agregación y/o descarte en función para al menos los siguientes indicadores:                  Aplicaciones descubiertas                  Usuarios o grupos de usuarios (integración con AD)                  Hosts                  Subredes                  VLANs                  Combinación de los anteriores                  La temporización basada en día de la semana y hora del día.</p>		
<p>El sistema debe permitir la división y asignación del ancho de banda agregado (circuito virtual) empleando un mecanismo de asignación dinámica por IP de host (externo o interno). Permitiendo la distribución compartida y equitativa del recurso virtual (circuito virtual), la limitación del número de hosts y la asignación de ancho de banda manual.</p>		
<p>El sistema de control de ancho de banda debe permitir limitar la cantidad de sesiones establecidas permitiendo implementar un control de admisión basado en al menos las siguientes condiciones:                  Aplicación                  Grupo de aplicaciones                  Hosts o subred IP                  VLAN                  Combinación de los criterios anteriores</p>		
<p>El oferente debe presentar un certificado original emitido por el fabricante en el cual se especifique que es un Distribuidor Autorizado de la marca ofertada así como el tiempo que la representa.</p>		
<p>El oferente debe contar con al menos un (1) Ingeniero de Redes o afines con certificación de especialista en la marca ofertada, con el propósito de garantizar las mejores prácticas en la implementación de la solución ofertada</p>		
<p>El oferente debe haber implementado en los últimos tres (3) años, al menos dos (2) proyectos similares en el sector público o privado que sumen un monto total de al menos \$.100.000 dólares.                  Se deberá adjuntar copias de las actas de entrega – recepción parcial, definitiva o contratos como evidencia de tales proyectos</p>		
<b>SOPORTE GARANTIAS LICENCIAMIENTO</b>		
<b>Requerimientos Necesarios</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
<p>Se debe incluir soporte y garantía de fábrica para la solución ofertada durante (3) tres años, en modalidad 8x5, mínimo. Que incluya la reposición de piezas y partes durante ese período de tiempo.</p>		
<p>Durante el período de garantía, la institución podrá acceder a todas las actualizaciones de software y soporte directo del fabricante, para la solución provista en el presente proceso, sin ningún costo adicional para el MAG.</p>		
<p>Se debe considerar dos (2) mantenimientos preventivos anuales durante el periodo de tiempo de la garantía extendida, cuya ejecución debe ser coordinada con el MAG.</p>		
<p>Se considerará un pool de 20 horas de soporte local sin costo adicional para el MAG, tiempo que será dispuesto por el contratante de acuerdo a sus necesidades.</p>		
<b>Suscripciones / Licencias</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
<p>La solución ofertada debe incluir suscripciones y licenciamiento por (3) tres años para aquellos módulos que requieran actualización de firmas.                  Se excluyen aquellos módulos que tienen licenciamiento perpetuo.</p>		
<p>Una vez concluido el licenciamiento y en caso de NO renovación inmediata, el equipo conservará las últimas configuraciones de los módulos que requieren actualización de firmas y bases de datos.</p>		
<b>SERVICIOS CONEXOS</b>		
<b>Requerimientos de implementación</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Se debe incluir los servicios de implementación, efectuados por especialistas en la marca de los productos ofertados.</li> </ul>		

* El oferente deberá instalar el software y hardware ofertado sobre la infraestructura del MAG (fig.2), con los recursos recomendados y solicitados en los pliegos y con todos los equipos de hardware que formen parte de su oferta.		
• El oferente deberá configurar el sistema de control de ancho de banda en concordancia con el dispositivo de seguridad perimetral institucional de forma que la solución quede sincronizada y operando al 100%.		
* La arquitectura, configuración y pruebas de la solución, deberán estar de acuerdo a los requerimientos de la institución.		
La implementación debe ser efectuada por el oferente, en la ciudad de Quito.		
<b>Requerimientos de Capacitación</b>	<b>Cumple/No cumple</b>	<b>Referencia en Oferta</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transferencia de conocimientos de al menos 20 horas sobre la solución implementada, para 5 participantes como mínimo.</li> <li>• El oferente impartirá la capacitación en un centro definido por el mismo y acordado con el MAG.</li> <li>• Deberá planificarse al menos dos (2) horas diarias en coordinación con el personal del MAG.</li> <li>• El oferente emitirá certificados de asistencia a los participantes de la capacitación en el que se incluya las horas de capacitación recibidas.</li> </ul> <p>* El contenido mínimo deberá ser acerca de la instalación, configuración y administración de la solución ofertada que incluya troubleshooting.</p> <p>* La logística estará a cargo del oferente: lugar, coffe break, suministros, etc.</p>		

## Inspecciones y Pruebas

Las pruebas que se deben realizar para cada equipo se detallan a continuación:

### Lote 1:Equipo de seguridad perimetral:

- Montaje del equipo en el rack del Data Center del MAG
- a. Energización del equipo
- b. Pruebas de encendido y apagado
- c. Carga del sistema operativo y configuraciones iniciales
- d. Revisión y validación de políticas
- e. Proponer y aplicar mejoras de la configuración aplicada
- f. Paso a producción
- g. Validación del entorno de conectividad y comunicaciones, consumos de memoria y procesamiento, afinamiento.
- h. Validación del funcionamiento de los servicios
- i. Toma de primer respaldo de configuración estable

### Sistema de Reportes – Panorama (de ser el caso)

- a. Configuración del módulo de Administración en servidor virtual en el Data Center del MAG
- b. Carga del sistema operativo y configuraciones iniciales
- c. Configuración de relación de confianza con el Equipo Perimetral
- d. Migración de políticas actuales
- e. Configuración y revisión de reportes
- f. Paso a producción
- g. Validación del entorno de conectividad y comunicaciones, consumos de memoria y procesamiento, afinamiento.
- h. Validación del funcionamiento de la administración y reportería
- i. Toma de respaldo de configuración estable

**Lote 2:Potenciación de Unidad de almacenamiento  
(Incluye discos, bandeja, switch y Access Point).**

- a. Montaje de las controladoras en el rack del Data Center del MAG
- b. Montaje de la bandeja en el rack del Data Center del MAG
- c. Montaje de 24 discos en bandejas
- d. Gestión de activación de soporte NetApp para controladoras FAS2620
- e. Afinamiento y verificación de Autosupport (alarmas)
- f. Instalación física y configuración de tarjetas UTA en las dos controladoras FAS2620, con personalidad target
- g. Reorganización de componentes NetApp existentes en rack
- h. Instalación de switches BROCADE (que los dispone el MAG)
- i. Zonificación, crear más de una zona de acuerdo a la necesidad, pruebas de conectividad
- j. Instalación física, cableado y energizado de bandeja de discos en esquema multipath
- k. Generación de agregados (la cantidad que se requiera según plan de instalación MAG)
- l. Creación de volúmenes y LUNs (la cantidad que se requiera según plan de instalación MAG)
- m. Pruebas de lectura/escritura
- n. Migración de datos Exchange de agregados existentes hacia los generados en la nueva bandeja de discos
- o. Programación de toma de Snapshots
- p. Liberación de espacio en discos existentes
- q. Creación de nuevos agregados y LUNs para nuevos servidores adquiridos
- r. Verificación de cableado entre los nuevos servidores y el equipo NetApp FAS2620
- s. Presentación de recursos de almacenamiento a nuevos servidores VMware ESXi
- t. Pruebas de lectura/escritura con nuevos servidores, en coordinación con técnicos que implementen los servidores nuevos
- u. Pruebas de conectividad y visibilidad entre la solución y los equipos FAS3240, FAS2554 y FAS2620
- v. Proponer y aplicar mejoras de la solución
- w. Paso a producción
- x. Validación del entorno de conectividad y comunicaciones, consumos de memoria y procesamiento, afinamiento.
- y. Pruebas de funcionamiento de la administración
- z. Toma de primer respaldo de configuración estable
- aa. Monitoreo y mejora continua

**SWITCH y ACCESS POINT ESTANDARS.** (Serán instalados por personal del MAG)

- a. Energización del equipo
- b. Pruebas de encendido y apagado

**Lote 3:Plataforma de Servidores.**

- a. Instalación física, y energizado de los nodos (incluir PDUs)
- b. Instalación de cableado 10GbE entre el Chasis blade y la red LAN, incluir cables y SFP+, dos a cada switch core
- c. Configuración de puertos 10GbE en switches core, según lo requerido
- d. Cableado 10GbE entre el Chasis blade y el equipo NetApp FAS3240 y FAS2554, incluir cables y SFP+, o a su vez cables twinax

- e. Configuración de Fabric Interconnects
- f. Reconocimiento de servidores Blade y configuración de Service Profiles
- g. Instalación de sistema operativo VMware en nuevos servidores
- h. Detección de nuevos discos presentados desde el equipo NetApp FAS2554 FAS2620
- i. Creación de ambientes de trabajo: producción, desarrollo, capacitación y pruebas
- j. Pruebas de creación de máquina virtual usando discos NetApp
- k. Apoyo en migración de máquinas virtuales del entorno actual a los nuevos servidores
- l. Proponer y aplicar mejoras de la solución implementada.
- m. Paso a producción
- n. Validación del entorno de conectividad y comunicaciones, consumos de memoria y procesamiento, afinamiento.

**Lote 4: Equipo para Administración de Ancho de Banda**

- a. Montaje del equipo en el rack del Data Center del MAG
- b. Energización del equipo
- c. Pruebas de encendido y apagado
- d. Carga del sistema operativo y configuraciones iniciales
- e. Creación de políticas de administración y aseguramiento de ancho de banda
- f. Revisión y validación de políticas
- g. Validación del entorno de conectividad y comunicaciones, consumos de memoria y procesamiento, afinamiento.
- h. Paso a producción
- i. Validación del consumo de ancho de banda configurado a los diferentes servicios y aplicaciones
- j. Validación de la administración y reportería.
- k. Configuración y revisión de reportes
- l. Toma de primer respaldo de configuración estable

## PARTE III CONTRATO

### SECCIÓN VIII. CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO

#### 1. Definiciones

- 1.1 Las siguientes palabras y expresiones tendrán los significados que aquí se les asigna.
- (a) “Banco” significa el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) o cualquier fondo administrado por el Banco.
  - (b) “Contrato” significa el Convenio de Contrato celebrado entre el Comprador y el Proveedor, junto con los Documentos del Contrato allí referidos, incluyendo todos los anexos y apéndices, y todos los documentos incorporados allí por referencia.
  - (c) “Documentos del Contrato” significa los documentos enumerados en el Convenio de Contrato, incluyendo cualquier enmienda.
  - (d) “Precio del Contrato” significa el precio pagadero al Proveedor según se especifica en el Convenio de Contrato, sujeto a las condiciones y ajustes allí estipulados o deducciones propuestas, según corresponda en virtud del Contrato.
  - (e) “Día” significa día calendario.
  - (f) “Cumplimiento” significa que el Proveedor ha completado la prestación de los Servicios Conexos de acuerdo con los términos y condiciones establecidas en el Contrato.
  - (g) “CGC” significa las Condiciones Generales del Contrato.
  - (h) “Bienes” significa todos los productos, materia prima, maquinaria y equipo, y otros materiales que el Proveedor deba proporcionar al Comprador en virtud del Contrato.
  - (i) “El país del Comprador” es el país especificado en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).
  - (j) “Comprador” significa la entidad que compra los Bienes y Servicios Conexos, según se indica en las **CEC**.
  - (k) “Servicios Conexos” significan los servicios incidentales relativos a la provisión de los bienes, tales como seguro, instalación, capacitación y mantenimiento inicial y otras obligaciones similares del Proveedor en virtud del Contrato.
  - (l) “CEC” significa las Condiciones Especiales del Contrato.
  - (m) “Subcontratista” significa cualquier persona natural, entidad privada o pública, o cualquier combinación de ellas, con quienes el Proveedor ha subcontratado el suministro de cualquier porción de los Bienes o la ejecución de cualquier parte de los Servicios.
  - (n) “Proveedor” significa la persona natural, jurídica o entidad gubernamental, o una combinación de éstas, cuya oferta para ejecutar el Contrato ha sido aceptada por el Comprador y es denominada como tal en el Convenio de Contrato.
  - (o) “El Sitio del Proyecto”, donde corresponde, significa el lugar citado en las CEC.

## 2. Documentos del Contrato

- 2.1 Sujetos al orden de precedencia establecido en el Convenio de Contrato, se entiende que todos los documentos que forman parte integral del Contrato (y todos sus componentes allí incluidos) son correlativos, complementarios y recíprocamente aclaratorios. El Convenio de Contrato deberá leerse de manera integral.

## 3. Fraude y Corrupción y Prácticas Prohibidas

- 3.1 El Banco exige el cumplimiento de su política con respecto a fraude y corrupción y prácticas prohibidas que se indican en Anexo 2.

## 4. Interpretación

- 4.1 Si el contexto así lo requiere, el singular significa el plural, y viceversa:
- 4.2 Incoterms
- (a) El significado de cualquier término comercial, así como los derechos y obligaciones de las partes serán los prescritos en los *Incoterms*, a menos que sea inconsistente con alguna disposición del Contrato.
  - (b) Los términos CIP, FCA, CPT y otros similares, cuando se utilicen, se regirán por las normas establecidas en la edición vigente de los *Incoterms* especificada en las **CEC**, y publicada por la Cámara de Comercio Internacional en París, Francia.
- 4.3 Totalidad del Contrato: El Contrato constituye la totalidad de lo acordado entre el Comprador y el Proveedor y substituye todas las comunicaciones, negociaciones y acuerdos (ya sea escritos o verbales) realizados entre las partes con anterioridad a la fecha de la celebración del Contrato.
- 4.4 Enmienda: Ninguna enmienda u otra variación al Contrato será válida a menos que esté por escrito, fechada y se refiera expresamente al Contrato, y esté firmada por un representante de cada una de las partes debidamente autorizado.
- 4.5 Limitación de Dispensas
- (a) Sujeto a lo indicado en la Subcláusula 4.5 (b) siguiente de estas CGC, ninguna dilación, tolerancia, demora o aprobación por cualquiera de las partes al hacer cumplir algún término y condición del Contrato o el otorgar prórrogas por una de las partes a la otra, perjudicará, afectará o limitará los derechos de esa parte en virtud del Contrato. Asimismo, ninguna dispensa concedida por cualquiera de las partes por un incumplimiento del Contrato, servirá de dispensa para incumplimientos posteriores o continuos del Contrato.
  - (b) Toda dispensa a los derechos, poderes o remedios de una de las partes en virtud del Contrato, deberá ser por escrito, llevar la fecha y estar firmada por un representante autorizado de la parte otorgando dicha dispensa y deberá especificar la obligación que está dispensando y el alcance de la dispensa.
- 4.6 Divisibilidad: Si cualquier provisión o condición del Contrato es prohibida o resultase inválida o inejecutable, dicha prohibición, invalidez o falta de ejecución no afectará la validez o el cumplimiento de las otras provisiones o condiciones del Contrato.

## 5. Idioma

- 5.1 El Contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al Contrato intercambiados entre el Proveedor y el Comprador, deberán ser escritos en el idioma

especificado en las **CEC**. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del Contrato, pueden estar en otro idioma siempre que los mismos estén acompañados de una traducción fidedigna de los apartes pertinentes al idioma especificado y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del Contrato.

- 5.2 El Proveedor será responsable de todos los costos de la traducción al idioma que rige, así como de todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción de los documentos proporcionados por el Proveedor.

## **6. Asociación en Participación o Consorcio**

- 6.1 Si el Proveedor es una Asociación en Participación o Consorcio, todas las partes que lo conforman deberán ser mancomunada y solidariamente responsables frente al Comprador por el cumplimiento de las disposiciones del Contrato y deberán designar a una de ellas para que actúe como representante con autoridad para comprometer a la Asociación en Participación o Consorcio. La composición o constitución de la Asociación en Participación o Consorcio no podrá ser alterada sin el previo consentimiento del Comprador.

## **7. Elegibilidad**

- 7.1 El Proveedor y sus Subcontratistas deberán ser originarios de países miembros del Banco. Se considera que un Proveedor o Subcontratista tiene la nacionalidad de un país elegible si cumple con los siguientes requisitos:
- (a) Un individuo tiene la nacionalidad de un país miembro del Banco si satisface uno de los siguientes requisitos:
    - (i) es ciudadano de un país miembro; o
    - (ii) ha establecido su domicilio en un país miembro como residente “bona fide” y está legalmente autorizado para trabajar en dicho país.
  - (b) Una firma tiene la nacionalidad de un país miembro si satisface los dos siguientes requisitos:
    - (i) esta legalmente constituida o incorporada conforme a las leyes de un país miembro del Banco; y
    - (ii) más del cincuenta por ciento (50%) del capital de la firma es de propiedad de individuos o firmas de países miembros del Banco.
- 7.2 Todos los socios de una asociación en participación, consorcio o asociación (APCA) con responsabilidad mancomunada y solidaria y todos los subcontratistas deben cumplir con los requisitos arriba establecidos.
- 7.3 Todos los Bienes y Servicios Conexos que hayan de suministrarse de conformidad con el contrato y que sean financiados por el Banco deben tener su origen en cualquier país miembro del Banco. Los bienes se originan en un país miembro del Banco si han sido extraídos, cultivados, cosechados o producidos en un país miembro del Banco. Un bien es producido cuando mediante manufactura, procesamiento o ensamblaje el resultado es un artículo comercialmente reconocido cuyas características básicas, su función o propósito de uso son substancialmente diferentes de sus partes o componentes. En el caso de un bien que consiste de varios componentes individuales que requieren interconectarse (lo que puede ser ejecutado por el proveedor, el comprador o un tercero) para lograr que el

bien pueda operar, y sin importar la complejidad de la interconexión, el Banco considera que dicho bien es elegible para su financiación si el ensamblaje de los componentes individuales se hizo en un país miembro. Cuando el bien es una combinación de varios bienes individuales que normalmente se empaacan y venden comercialmente como una sola unidad, el bien se considera que proviene del país en donde éste fue empaacado y embarcado con destino al comprador. Para efectos de determinación del origen de los bienes identificados como “hecho en la Unión Europea”, éstos serán elegibles sin necesidad de identificar el correspondiente país específico de la Unión Europea. El origen de los materiales, partes o componentes de los bienes o la nacionalidad de la firma productora, ensambladora, distribuidora o vendedora de los bienes no determina el origen de los mismos.

## **8. Notificaciones**

- 8.1 Todas las notificaciones entre las partes en virtud de este Contrato deberán ser por escrito y dirigidas a la dirección indicada en las **CEC**. El término “por escrito” significa comunicación en forma escrita con prueba de recibo.
- 8.2 Una notificación será efectiva en la fecha más tardía entre la fecha de entrega y la fecha de la notificación.

## **9. Ley Aplicable**

- 9.1 El Contrato se regirá y se interpretará según las leyes del país del Comprador, a menos que se indique otra cosa en las **CEC**.

## **10. Solución de Controversias**

- 10.1 El Comprador y el Proveedor harán todo lo posible para resolver amigablemente mediante negociaciones directas informales, cualquier desacuerdo o controversia que se haya suscitado entre ellos en virtud o en referencia al Contrato.
- 10.2 Si después de transcurridos veintiocho (28) días las partes no han podido resolver la controversia o diferencia mediante dichas consultas mutuas, entonces el Comprador o el Proveedor podrá informar a la otra parte sobre sus intenciones de iniciar un proceso de arbitraje con respecto al asunto en disputa, conforme a las disposiciones que se indican a continuación; no se podrá iniciar un proceso de arbitraje con respecto a dicho asunto si no se ha emitido la mencionada notificación. Cualquier controversia o diferencia respecto de la cual se haya notificado la intención de iniciar un proceso de arbitraje de conformidad con esta cláusula, se resolverá definitivamente mediante arbitraje. El proceso de arbitraje puede comenzar antes o después de la entrega de los bienes en virtud del Contrato. El arbitraje se llevará a cabo según el reglamento de procedimientos estipulado en las **CEC**.
- 10.3 No obstante, las referencias a arbitraje en este documento,
  - (a) ambas partes deben continuar cumpliendo con sus obligaciones respectivas en virtud del Contrato, a menos que las partes acuerden de otra manera; y
  - (b) el Comprador pagará el dinero que le adeude al Proveedor.

## **11. Inspecciones y Auditorias**

- 11.1 El Contratista permitirá, y realizará todos los trámites para que sus Subcontratistas o Consultores permitan, que el Banco y/o las personas designadas por el Banco inspeccionen todas las cuentas y registros contables del Contratista y sus sub contratistas

relacionados con el proceso de licitación y la ejecución del contrato y realice auditorías por medio de auditores designados por el Banco, si así lo requiere el Banco. El Contratista, Subcontratistas y Consultores deberán prestar atención a lo estipulado en la Cláusula 3, según la cual las actuaciones dirigidas a obstaculizar significativamente el ejercicio por parte del Banco de los derechos de inspección y auditoría consignados en ésta Subcláusula 11.1 constituye una práctica prohibida que podrá resultar en la terminación del contrato (al igual que en la declaración de inelegibilidad de acuerdo a los procedimientos vigentes del Banco).

## **12. Alcance de los Suministros**

12.1 Los Bienes y Servicios Conexos serán suministrados según lo estipulado en la Lista de Requisitos.

## **13. Entrega y Documentos**

13.1 Sujeto a lo dispuesto en la Subcláusula 33.1 de las CGC, la Entrega de los Bienes y Cumplimiento de los Servicios Conexos se realizará de acuerdo con el Plan de Entrega y Cronograma de Cumplimiento indicado en la Lista de Requisitos. Los detalles de los documentos de embarque y otros que deberá suministrar el Proveedor se especifican en las **CEC**.

## **14. Responsabilidades del Proveedor**

14.1 El Proveedor deberá proporcionar todos los Bienes y Servicios Conexos incluidos en el Alcance de Suministros de conformidad con la Cláusula 12 de las CGC, el Plan de Entrega y Cronograma de Cumplimiento, de conformidad con la Cláusula 13 de las CGC.

## **15. Precio del Contrato**

15.1 Los precios que cobre el Proveedor por los Bienes proporcionados y los Servicios Conexos prestados en virtud del Contrato no podrán ser diferentes de los cotizados por el Proveedor en su oferta, excepto por cualquier ajuste de precios autorizado en las **CEC**.

## **16. Condiciones de Pago**

16.1 El precio del Contrato, incluyendo cualquier pago por anticipo, si corresponde, se pagará según se establece en las **CEC**.

16.2 La solicitud de pago del Proveedor al Comprador deberá ser por escrito, acompañada de recibos que describan, según corresponda, los Bienes entregados y los Servicios Conexos cumplidos, y de los documentos presentados de conformidad con la Cláusula 13 de las CGC y en cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato.

16.3 El Comprador efectuará los pagos prontamente, pero de ninguna manera podrá exceder sesenta (60) días después de la presentación de una factura o solicitud de pago por el Proveedor, y después de que el Comprador la haya aceptado.

16.4 Las monedas en las que se le pagará al Proveedor en virtud de este Contrato serán aquellas que el Proveedor hubiese especificado en su oferta.

16.5 Si el Comprador no efectuara cualquiera de los pagos al Proveedor en las fechas de vencimiento correspondiente o dentro del plazo establecido en las **CEC**, el Comprador pagará al Proveedor interés sobre los montos de los pagos morosos a la tasa establecida

en las CEC, por el período de la demora hasta que haya efectuado el pago completo, ya sea antes o después de cualquier juicio o fallo de arbitraje.

#### **17. Impuestos y Derechos**

- 17.1 En el caso de Bienes fabricados fuera del país del Comprador, el Proveedor será totalmente responsable por todos los impuestos, timbres, comisiones por licencias, y otros cargos similares impuestos fuera del país del Comprador.
- 17.2 En el caso de Bienes fabricados en el país del Comprador, el Proveedor será totalmente responsable por todos los impuestos, gravámenes, comisiones por licencias, y otros cargos similares incurridos hasta la entrega de los Bienes contratados con el Comprador.
- 17.3 El Comprador interpondrá sus mejores oficios para que el Proveedor se beneficie con el mayor alcance posible de cualquier exención impositiva, concesiones, o privilegios legales que pudiesen aplicar al Proveedor en el país del Comprador.

#### **18. Garantía de Cumplimiento**

- 18.1 Si así se estipula en las **CEC**, el Proveedor, dentro de los siguientes veintiocho (28) días de la notificación de la adjudicación del Contrato, deberá suministrar la Garantía de Cumplimiento del Contrato por el monto establecido en las **CEC**.
- 18.2 Los recursos de la Garantía de Cumplimiento serán pagaderos al Comprador como indemnización por cualquier pérdida que le pudiera ocasionar el incumplimiento de las obligaciones del Proveedor en virtud del Contrato.
- 18.3 Como se establece en las CEC, la Garantía de Cumplimiento, si es requerida, deberá estar denominada en la(s) misma(s) moneda(s) del Contrato, o en una moneda de libre convertibilidad aceptable al Comprador, y presentada en una de los formatos estipuladas por el Comprador en las CEC, u en otro formato aceptable al Comprador.
- 18.4 A menos que se indique otra cosa en las CEC, la Garantía de Cumplimiento será liberada por el Comprador y devuelta al Proveedor a más tardar veintiocho (28) días contados a partir de la fecha de Cumplimiento de las obligaciones del Proveedor en virtud del Contrato, incluyendo cualquier obligación relativa a la garantía de los bienes.

#### **19. Derechos de Autor**

- 19.1 Los derechos de autor de todos los planos, documentos y otros materiales conteniendo datos e información proporcionada al Comprador por el Proveedor, seguirán siendo de propiedad del Proveedor. Si esta información fue suministrada al Comprador directamente o a través del Proveedor por terceros, incluyendo proveedores de materiales, el derecho de autor de dichos materiales seguirá siendo de propiedad de dichos terceros.

#### **20. Confidencialidad de la Información**

- 20.1 El Comprador y el Proveedor deberán mantener confidencialidad y en ningún momento divulgarán a terceros, sin el consentimiento de la otra parte, documentos, datos u otra información que hubiera sido directa o indirectamente proporcionada por la otra parte en conexión con el Contrato, antes, durante o después de la ejecución del mismo. No obstante, lo anterior, el Proveedor podrá proporcionar a sus Subcontratistas los documentos, datos e información recibidos del Comprador para que puedan cumplir con su trabajo en virtud del Contrato. En tal caso, el Proveedor obtendrá de dichos

Subcontratistas un compromiso de confidencialidad similar al requerido del Proveedor bajo la Cláusula 20 de las CGC.

- 20.2 El Comprador no utilizará dichos documentos, datos u otra información recibida del Proveedor para ningún uso que no esté relacionado con el Contrato. Así mismo el Proveedor no utilizará los documentos, datos u otra información recibida del Comprador para ningún otro propósito que el de la ejecución del Contrato.
- 20.3 La obligación de las partes de conformidad con las Subcláusulas 20.1 y 20.2 de las CGC arriba mencionadas, no aplicará a información que:
- (a) el Comprador o el Proveedor requieran compartir con el Banco u otras instituciones que participan en el financiamiento del Contrato;
  - (b) actualmente o en el futuro se hace de dominio público sin culpa de ninguna de las partes;
  - (c) puede comprobarse que estaba en posesión de esa parte en el momento que fue divulgada y no fue obtenida previamente directa o indirectamente de la otra parte; o
  - (d) que de otra manera fue legalmente puesta a la disponibilidad de esa parte por una tercera parte que no tenía obligación de confidencialidad.
- 20.4 Las disposiciones precedentes de esta Cláusula 20 de las CGC no modificarán de ninguna manera ningún compromiso de confidencialidad otorgado por cualquiera de las partes a quien esto compete antes de la fecha del Contrato con respecto a los Suministros o cualquier parte de ellos.
- 20.5 Las disposiciones de la Cláusula 20 de las CGC permanecerán válidas después del cumplimiento o terminación del Contrato por cualquier razón.

## **21. Subcontratación**

- 21.1 El Proveedor informará al Comprador por escrito de todos los subcontratos que adjudique en virtud del Contrato si no los hubiera especificado en su oferta. Dichas notificaciones, en la oferta original u ofertas posteriores, no eximirán al Proveedor de sus obligaciones, deberes y compromisos o responsabilidades contraídas en virtud del Contrato.
- 21.2 Todos los subcontratos deberán cumplir con las disposiciones de las Cláusulas 3 y 7 de las CGC.

## **22. Especificaciones y Normas**

- 22.1 Especificaciones Técnicas y Planos
- (a) Los Bienes y Servicios Conexos proporcionados bajo este Contrato deberán ajustarse a las especificaciones técnicas y a las normas estipuladas en la Sección VI, Lista de Requisitos y, cuando no se hace referencia a una norma aplicable, la norma será equivalente o superior a las normas oficiales cuya aplicación sea apropiada en el país de origen de los Bienes.
  - (b) El Proveedor tendrá derecho a rehusar responsabilidad por cualquier diseño, dato, plano, especificación u otro documento, o por cualquier modificación proporcionada o diseñada por o en nombre del Comprador, mediante notificación al Comprador de dicho rechazo.
  - (c) Cuando en el Contrato se hagan referencias a códigos y normas conforme a las cuales éste debe ejecutarse, la edición o versión revisada de dichos códigos y normas será la especificada en la Lista de Requisitos. Cualquier cambio de dichos códigos o normas

durante la ejecución del Contrato se aplicará solamente con la aprobación previa del Comprador y dicho cambio se registrará de conformidad con la Cláusula 33 de las CGC.

### **23. Embalaje y Documentos**

- 23.1 El Proveedor embalará los Bienes en la forma necesaria para impedir que se dañen o deterioren durante el transporte al lugar de destino final indicado en el Contrato. El embalaje deberá ser adecuado para resistir, sin limitaciones, su manipulación brusca y descuidada, su exposición a temperaturas extremas, la sal y las precipitaciones, y su almacenamiento en espacios abiertos. En el tamaño y peso de los embalajes se tendrá en cuenta, cuando corresponda, la lejanía del lugar de destino final de los bienes y la carencia de equipo pesado de carga y descarga en todos los puntos en que los bienes deban transbordarse.
- 23.2 El embalaje, las identificaciones y los documentos que se coloquen dentro y fuera de los bultos deberán cumplir estrictamente con los requisitos especiales que se hayan estipulado expresamente en el Contrato, y cualquier otro requisito, si los hubiere, especificado en las **CEC** y en cualquiera otra instrucción dispuesta por el Comprador.

### **24. Seguros**

- 24.1 A menos que se disponga otra cosa en las **CEC**, los Bienes suministrados bajo el Contrato deberán estar completamente asegurados, en una moneda de libre convertibilidad de un país elegible, contra riesgo de extravío o daños incidentales ocurridos durante fabricación, adquisición, transporte, almacenamiento y entrega, de conformidad con los *Incoterms* aplicables o según se disponga en las **CEC**.

### **25. Transporte**

- 25.1 A menos que se disponga otra cosa en las **CEC**, la responsabilidad por los arreglos de transporte de los Bienes se registrará por los *Incoterms* indicados.

### **26. Inspecciones y Pruebas**

- 26.1 El Proveedor realizará todas las pruebas y/o inspecciones de los Bienes y Servicios Conexos según se dispone en las **CEC**, por su cuenta y sin costo alguno para el Comprador.
- 26.2 Las inspecciones y pruebas podrán realizarse en las instalaciones del Proveedor o de sus Subcontratistas, en el lugar de entrega y/o en el lugar de destino final de los Bienes o en otro lugar en el país del Comprador establecido en las **CEC**. De conformidad con la Subcláusula 26.3 de las CGC, cuando dichas inspecciones o pruebas sean realizadas en recintos del Proveedor o de sus subcontratistas se les proporcionarán a los inspectores todas las facilidades y asistencia razonables, incluso el acceso a los planos y datos sobre producción, sin cargo alguno para el Comprador.
- 26.3 El Comprador o su representante designado tendrá derecho a presenciar las pruebas y/o inspecciones mencionadas en la Subcláusula 26.2 de las CGC, siempre y cuando éste asuma todos los costos y gastos que ocasione su participación, incluyendo gastos de viaje, alojamiento y alimentación.
- 26.4 Cuando el Proveedor esté listo para realizar dichas pruebas e inspecciones, notificará oportunamente al Comprador indicándole el lugar y la hora. El Proveedor obtendrá de una tercera parte, si corresponde, o del fabricante cualquier permiso o consentimiento

necesario para permitir al Comprador o a su representante designado presenciar las pruebas y/o inspecciones.

- 26.5 El Comprador podrá requerirle al Proveedor que realice algunas pruebas y/o inspecciones que no están requeridas en el Contrato, pero que considere necesarias para verificar que las características y funcionamiento de los bienes cumplan con los códigos de las especificaciones técnicas y normas establecidas en el Contrato. Los costos adicionales razonables que incurra el Proveedor por dichas pruebas e inspecciones serán sumados al precio del Contrato. Asimismo, si dichas pruebas y/o inspecciones impidieran el avance de la fabricación y/o el desempeño de otras obligaciones del Proveedor bajo el Contrato, deberán realizarse los ajustes correspondientes a las Fechas de Entrega y de Cumplimiento y de las otras obligaciones afectadas.
- 26.6 El Proveedor presentará al Comprador un informe de los resultados de dichas pruebas y/o inspecciones.
- 26.7 El Comprador podrá rechazar algunos de los Bienes o componentes de ellos que no pasen las pruebas o inspecciones o que no se ajusten a las especificaciones. El Proveedor tendrá que rectificar o reemplazar dichos bienes o componentes rechazados o hacer las modificaciones necesarias para cumplir con las especificaciones sin ningún costo para el Comprador. Asimismo, tendrá que repetir las pruebas o inspecciones, sin ningún costo para el Comprador, una vez que notifique al Comprador de conformidad con la Subcláusula 26.4 de las CGC.
- 26.8 El Proveedor acepta que ni la realización de pruebas o inspecciones de los Bienes o de parte de ellos, ni la presencia del Comprador o de su representante, ni la emisión de informes, de conformidad con la Subcláusula 26.6 de las CGC, lo eximirán de las garantías u otras obligaciones en virtud del Contrato.

## **27. Liquidación por Daños y Perjuicios**

- 27.1 Con excepción de lo que se establece en la Cláusula 32 de las CGC, si el Proveedor no cumple con la entrega de la totalidad o parte de los Bienes en la(s) fecha(s) establecida(s) o con la prestación de los Servicios Conexos dentro del período especificado en el Contrato, sin perjuicio de los demás recursos que el Comprador tenga en virtud del Contrato, éste podrá deducir del Precio del Contrato por concepto de liquidación de daños y perjuicios, una suma equivalente al porcentaje del precio de entrega de los Bienes atrasados o de los servicios no prestados establecido en las **CEC** por cada semana o parte de la semana de retraso hasta alcanzar el máximo del porcentaje especificado en esas **CEC**. Al alcanzar el máximo establecido, el Comprador podrá dar por terminado el Contrato de conformidad con la Cláusula 35 de las CGC.

## **28. Garantía de los Bienes**

- 28.1 El Proveedor garantiza que todos los bienes suministrados en virtud del Contrato son nuevos, sin uso, del modelo más reciente o actual e incorporan todas las mejoras recientes en cuanto a diseño y materiales, a menos que el Contrato disponga otra cosa.
- 28.2 De conformidad con la Subcláusula 22.1(b) de las CGC, el Proveedor garantiza que todos los bienes suministrados estarán libres de defectos derivados de actos y omisiones que éste hubiese incurrido, o derivados del diseño, materiales o manufactura, durante el uso normal de los bienes en las condiciones que imperen en el país de destino final.

- 28.3 Salvo que se indique otra cosa en las **CEC**, la garantía permanecerá vigente durante el período cuya fecha de terminación sea la más temprana entre los períodos siguientes: doce (12) meses a partir de la fecha en que los Bienes, o cualquier parte de ellos según el caso, hayan sido entregados y aceptados en el punto final de destino indicado en el Contrato, o dieciocho (18) meses a partir de la fecha de embarque en el puerto o lugar de flete en el país de origen.
- 28.4 El Comprador comunicará al Proveedor la naturaleza de los defectos y proporcionará toda la evidencia disponible, inmediatamente después de haberlos descubierto. El Comprador otorgará al Proveedor facilidades razonables para inspeccionar tales defectos.
- 28.5 Tan pronto reciba el Proveedor dicha comunicación, y dentro del plazo establecido en las CEC, deberá reparar o reemplazar los Bienes defectuosos, o sus partes sin ningún costo para el Comprador.
- 28.6 Si el Proveedor después de haber sido notificado, no cumple con corregir los defectos dentro del plazo establecido en las CEC, el Comprador, dentro de un tiempo razonable, podrá proceder a tomar las medidas necesarias para remediar la situación, por cuenta y riesgo del Proveedor y sin perjuicio de otros derechos que el Comprador pueda ejercer contra el Proveedor en virtud del Contrato

## **29. Indemnización por Derechos de Patente**

- 29.1 De conformidad con la Subcláusula 29.2, el Proveedor indemnizará y librá de toda responsabilidad al Comprador y sus empleados y funcionarios en caso de pleitos, acciones o procedimientos administrativos, reclamaciones, demandas, pérdidas, daños, costos y gastos de cualquier naturaleza, incluyendo gastos y honorarios por representación legal, que el Comprador tenga que incurrir como resultado de transgresión o supuesta transgresión de derechos de patente, uso de modelo, diseño registrado, marca registrada, derecho de autor u otro derecho de propiedad intelectual registrado o ya existente en la fecha del Contrato debido a:
- (a) la instalación de los bienes por el Proveedor o el uso de los bienes en el País donde está el lugar del proyecto; y
  - (b) la venta de los productos producidos por los Bienes en cualquier país.
- Dicha indemnización no procederá si los Bienes o una parte de ellos fuesen utilizados para fines no previstos en el Contrato o para fines que no pudieran inferirse razonablemente del Contrato. La indemnización tampoco cubrirá cualquier transgresión que resultará del uso de los Bienes o parte de ellos, o de cualquier producto producido como resultado de asociación o combinación con otro equipo, planta o materiales no suministrados por el Proveedor en virtud del Contrato.
- 29.2 Si se entablara un proceso legal o una demanda contra el Comprador como resultado de alguna de las situaciones indicadas en la Subcláusula 29.1 de las CGC, el Comprador notificará prontamente al Proveedor y éste por su propia cuenta y en nombre del Comprador responderá a dicho proceso o demanda, y realizará las negociaciones necesarias para llegar a un acuerdo de dicho proceso o demanda.
- 29.3 Si el Proveedor no notifica al Comprador dentro de veintiocho (28) días a partir del recibo de dicha comunicación de su intención de proceder con tales procesos o reclamos, el Comprador tendrá derecho a emprender dichas acciones en su propio nombre.
- 29.4 El Comprador se compromete, a solicitud del Proveedor, a prestarle toda la asistencia posible para que el Proveedor pueda contestar las citadas acciones legales o

reclamaciones. El Comprador será reembolsado por el Proveedor por todos los gastos razonables en que hubiera incurrido.

- 29.5 El Comprador deberá indemnizar y eximir de culpa al Proveedor y a sus empleados, funcionarios y Subcontratistas, por cualquier litigio, acción legal o procedimiento administrativo, reclamo, demanda, pérdida, daño, costo y gasto, de cualquier naturaleza, incluyendo honorarios y gastos de abogado, que pudieran afectar al Proveedor como resultado de cualquier transgresión o supuesta transgresión de patentes, modelos de aparatos, diseños registrados, marcas registradas, derechos de autor, o cualquier otro derecho de propiedad intelectual registrado o ya existente a la fecha del Contrato, que pudieran suscitarse con motivo de cualquier diseño, datos, planos, especificaciones, u otros documentos o materiales que hubieran sido suministrados o diseñados por el Comprador o a nombre suyo.

### **30. Limitación de Responsabilidad**

- 30.1 Excepto en casos de negligencia criminal o de malversación,
- (a) el Proveedor no tendrá ninguna responsabilidad contractual, de agravio o de otra índole frente al Comprador por pérdidas o daños indirectos o consiguientes, pérdidas de utilización, pérdidas de producción, o pérdidas de ganancias o por costo de intereses, estipulándose que esta exclusión no se aplicará a ninguna de las obligaciones del Proveedor de pagar al Comprador los daños y perjuicios previstos en el Contrato, y
  - (b) la responsabilidad total del Proveedor frente al Comprador, ya sea contractual, de agravio o de otra índole, no podrá exceder el Precio del Contrato, entendiéndose que tal limitación de responsabilidad no se aplicará a los costos provenientes de la reparación o reemplazo de equipo defectuoso, ni afecta la obligación del Proveedor de indemnizar al Comprador por transgresiones de patente.

### **31. Cambio en las Leyes y Regulaciones**

- 31.1 A menos que se indique otra cosa en el Contrato, si después de la fecha de 28 días antes de la presentación de ofertas, cualquier ley, reglamento, decreto, ordenanza o estatuto con carácter de ley entrase en vigencia, se promulgase, abrogase o se modificase en el lugar del país del Comprador donde está ubicado el Proyecto (incluyendo cualquier cambio en interpretación o aplicación por las autoridades competentes) y que afecte posteriormente la fecha de Entrega y/o el Precio del Contrato, dicha Fecha de Entrega y/o Precio del Contrato serán incrementados o reducidos según corresponda, en la medida en que el Proveedor haya sido afectado por estos cambios en el desempeño de sus obligaciones en virtud del Contrato. No obstante, lo anterior, dicho incremento o disminución del costo no se pagará separadamente ni será acreditado si el mismo ya ha sido tenido en cuenta en las provisiones de ajuste de precio, si corresponde y de conformidad con la Cláusula 15 de las CGC.

### **32. Fuerza Mayor**

- 32.1 El Proveedor no estará sujeto a la ejecución de su Garantía de Cumplimiento, liquidación por daños y perjuicios o terminación por incumplimiento en la medida en que la demora o el incumplimiento de sus obligaciones en virtud del Contrato sea el resultado de un evento de Fuerza Mayor.

- 32.2 Para fines de esta Cláusula, “Fuerza Mayor” significa un evento o situación fuera del control del Proveedor que es imprevisible, inevitable y no se origina por descuido o negligencia del Proveedor. Tales eventos pueden incluir sin que éstos sean los únicos, actos del Comprador en su capacidad soberana, guerras o revoluciones, incendios, inundaciones, epidemias, restricciones de cuarentena, y embargos de cargamentos.
- 32.3 Si se presentara un evento de Fuerza Mayor, el Proveedor notificará por escrito al Comprador a la máxima brevedad posible sobre dicha condición y causa. A menos que el Comprador disponga otra cosa por escrito, el Proveedor continuará cumpliendo con sus obligaciones en virtud del Contrato en la medida que sea razonablemente práctico, y buscará todos los medios alternativos de cumplimiento que no estuviesen afectados por la situación de Fuerza Mayor existente.

### **33. Ordenes de Cambio y Enmiendas al Contrato**

- 33.1 El Comprador podrá, en cualquier momento, efectuar cambios dentro del marco general del Contrato, mediante orden escrita al Proveedor de acuerdo con la Cláusula 8 de las CGC, en uno o más de los siguientes aspectos:
- (a) planos, diseños o especificaciones, cuando los Bienes que deban suministrarse en virtud al Contrato deban ser fabricados específicamente para el Comprador;
  - (b) la forma de embarque o de embalaje;
  - (c) el lugar de entrega, y/o
  - (d) los Servicios Conexos que deba suministrar el Proveedor.
- 33.2 Si cualquiera de estos cambios causara un aumento o disminución en el costo o en el tiempo necesario para que el Proveedor cumpla cualquiera de las obligaciones en virtud del Contrato, se efectuará un ajuste equitativo al Precio del Contrato o al Plan de Entregas/de Cumplimiento, o a ambas cosas, y el Contrato se enmendará según corresponda. El Proveedor deberá presentar la solicitud de ajuste de conformidad con esta Cláusula, dentro de los veintiocho (28) días contados a partir de la fecha en que éste reciba la solicitud de la orden de cambio del Comprador.
- 33.3 Los precios que cobrará el Proveedor por Servicios Conexos que pudieran ser necesarios pero que no fueron incluidos en el Contrato, deberán convenirse previamente entre las partes, y no excederán los precios que el Proveedor cobra actualmente a terceros por servicios similares.
- 33.4 Sujeto a lo anterior, no se introducirá ningún cambio o modificación al Contrato excepto mediante una enmienda por escrito ejecutada por ambas partes.

### **34. Prórroga de los Plazos**

- 34.1 Si en cualquier momento durante la ejecución del Contrato, el Proveedor o sus Subcontratistas encontrasen condiciones que impidiesen la entrega oportuna de los Bienes o el cumplimiento de los Servicios Conexos de conformidad con la Cláusula 13 de las CGC, el Proveedor informará prontamente y por escrito al Comprador sobre la demora, posible duración y causa. Tan pronto como sea posible después de recibir la comunicación del Proveedor, el Comprador evaluará la situación y a su discreción podrá prorrogar el plazo de cumplimiento del Proveedor. En dicha circunstancia, ambas partes ratificarán la prórroga mediante una enmienda al Contrato.
- 34.2 Excepto en el caso de Fuerza Mayor, como se indicó en la Cláusula 32 de las CGC, cualquier retraso en el desempeño de sus obligaciones de Entrega y Cumplimiento

expondrá al Proveedor a la imposición de liquidación por daños y perjuicios de conformidad con la Cláusula 27 de las CGC, a menos que se acuerde una prórroga en virtud de la Subcláusula 34.1 de las CGC.

### **35. Terminación**

#### **35.1 Terminación por Incumplimiento**

- (a) El Comprador, sin perjuicio de otros recursos a su haber en caso de incumplimiento del Contrato, podrá terminar el Contrato en su totalidad o en parte mediante una comunicación de incumplimiento por escrito al Proveedor en cualquiera de las siguientes circunstancias:
  - (i) si el Proveedor no entrega parte o ninguno de los Bienes dentro del período establecido en el Contrato, o dentro de alguna prórroga otorgada por el Comprador de conformidad con la Cláusula 34 de las CGC; o
  - (ii) Si el Proveedor no cumple con cualquier otra obligación en virtud del Contrato; o
  - (iii) Si el Proveedor, a juicio del Comprador, durante el proceso de licitación o de ejecución del Contrato, ha participado en prácticas prohibidas, según se define en la Cláusula 3 de las CGC.
- (b) En caso de que el Comprador termine el Contrato en su totalidad o en parte, de conformidad con la Cláusula 35.1(a) de las CGC, éste podrá adquirir, bajo términos y condiciones que considere apropiadas, Bienes o Servicios Conexos similares a los no suministrados o prestados. En estos casos, el Proveedor deberá pagar al Comprador los costos adicionales resultantes de dicha adquisición. Sin embargo, el Proveedor seguirá estando obligado a completar la ejecución de aquellas obligaciones en la medida que hubiesen quedado sin concluir.

#### **35.2 Terminación por Insolvencia**

- (a) El Comprador podrá rescindir el Contrato mediante comunicación por escrito al Proveedor si éste se declarase en quiebra o en estado de insolvencia. En tal caso, la terminación será sin indemnización alguna para el Proveedor, siempre que dicha terminación no perjudique o afecte algún derecho de acción o recurso que tenga o pudiera llegar a tener posteriormente hacia el Comprador.

#### **35.3 Terminación por Conveniencia**

- (a) El Comprador, mediante comunicación enviada al Proveedor, podrá terminar el Contrato total o parcialmente, en cualquier momento por razones de conveniencia. La comunicación de terminación deberá indicar que la terminación es por conveniencia del Comprador, el alcance de la terminación de las responsabilidades del Proveedor en virtud del Contrato y la fecha de efectividad de dicha terminación.
- (b) Los bienes que ya estén fabricados y listos para embarcar dentro de los veintiocho (28) días siguientes a al recibo por el Proveedor de la notificación de terminación del Comprador deberán ser aceptados por el Comprador de acuerdo con los términos y precios establecidos en el Contrato. En cuanto al resto de los Bienes el Comprador podrá elegir entre las siguientes opciones:
  - (i) que se complete alguna porción y se entregue de acuerdo con las condiciones y precios del Contrato; y/o
  - (ii) que se cancele el balance restante y se pague al Proveedor una suma convenida por aquellos Bienes o Servicios Conexos que hubiesen sido parcialmente completados y

por los materiales y repuestos adquiridos previamente por el Proveedor.

**36. Cesión**

36.1 Ni el Comprador ni el Proveedor podrán ceder total o parcialmente las obligaciones que hubiesen contraído en virtud del Contrato, excepto con el previo consentimiento por escrito de la otra parte.

**37. Restricción a la Exportación**

37.1 No obstante cualquier obligación incluida en el Contrato de cumplir con todas las formalidades de exportación, cualquier restricción de exportación atribuible al Comprador, al país del Comprador o al uso de los productos/bienes, sistemas o servicios a ser proveídos y que provenga de regulaciones comerciales de un país proveedor de los productos/bienes, sistemas o servicios, y que impidan que el Proveedor cumpla con sus obligaciones contractuales, deberán liberar al Proveedores de la obligación de proveer bienes o servicios. Lo anterior tendrá efecto siempre y cuando el Oferente pueda demostrar, a satisfacción del Banco y el Comprador, que ha cumplido diligentemente con todas las formalidades tales como aplicaciones para permisos, autorizaciones y licencias necesarias para la exportación de los productos/bienes, sistemas o servicios de acuerdo a los términos del Contrato. La Terminación del Contrato se hará según convenga al Comprador según lo estipulado en las Subcláusulas 35.3.

### Sección IX. Condiciones Especiales del Contrato

Las siguientes Condiciones Especiales del Contrato (CEC) complementarán y/o enmendarán las Condiciones Generales del Contrato (CGC). En caso de haber conflicto, las provisiones aquí dispuestas prevalecerán sobre las de las CGC.

CGC 1.1(i)	El país del Comprador es la República del Ecuador
CGC 1.1(j)	El comprador es el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG)
CGC 1.1 (o)	El Sitio del Proyecto es: instalaciones del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), ubicadas en la Av. Eloy Alfaro y Amazonas, esquina, en la ciudad de Quito, Ecuador.
CGC 1.1 (p)	“Término”, “días término”, son días hábiles que no incluyen fines de semana ni feriados.
CGC 3.1	El Proveedor garantiza el cumplimiento de la política del BID con respecto a fraude y corrupción y prácticas prohibidas que se indican en la Sección VI Fraude y Corrupción y Prácticas Prohibidas del presente Documento.
<b>CGC 4.1</b>	<p>Complementa a la CGC 4.1:</p> <p>Los términos del presente contrato deben interpretarse de acuerdo a su sentido literal, en el contexto del mismo, con la finalidad de revelar claramente la intención del Comprador. En todo caso su interpretación seguirá las siguientes normas:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Cuando los términos se hallan definidos en las leyes ecuatorianas, se estará a tal definición.</li> <li>Si no están definidos en las leyes ecuatorianas, se estará a lo dispuesto en el contrato en su sentido literal y obvio, de conformidad con el objeto contractual y la intención del Comprador.</li> <li>En su falta o insuficiencia se aplicarán las normas contenidas en el Título XIII del Libro IV del Código Civil, De la Interpretación de los Contratos.</li> </ol> <p>De existir contradicciones entre el contrato y los documentos del mismo, prevalecerán las normas del contrato. De existir contradicciones entre los documentos del contrato, se interpretara de acuerdo al orden de prelación de éstos, que consta en el numeral 2 del contrato.</p>
CGC 4.2 (a)	El significado de los términos comerciales será el establecido en los Incoterms.
CGC 4.2 (b)	La versión de la edición de los Incoterms será: 2015

CGC 4.4	<p>Complementa la CGC 4.4:</p> <p>Para suscribir enmiendas al contrato se deberá contar con los siguientes documentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Justificación detallada por parte del Administrador del contrato señalando la necesidad de la enmienda;</li> <li>b. Nuevo cronograma de entregas;</li> <li>c. Certificación de disponibilidad presupuestaria, en caso de incremento en el precio del contrato;</li> <li>d. Autorización de la máxima autoridad del Comprador.</li> </ul> <p>Si las Enmiendas propuestas, en conjunto, elevan el monto original del contrato en más del 15% del precio original, se requerirá además la no objeción previa del Banco.</p>
CGC 4.5 (b)	<p>Complementa la CGC 4.5 (b):</p> <p>Si las dispensas suponen incremento del plazo total o de costos, deberán constar por escrito y firmadas por los representantes legales de las Partes.</p>
CGC 5.1	<p>El idioma será: español.</p>
CGC 8.1	<p>Para <u>notificaciones</u>, la dirección del <b>Comprador</b> será:                  Atención: <i>Administrador de Contrato</i>                  Dirección Postal: <i>Av. Eloy Alfaro y Amazonas, esquina.</i>                  Piso/Oficina: <i>Piso 8, Dirección de Soporte e Infraestructura de la Información</i>                  Ciudad: <i>Quito</i>                  País: <i>Ecuador</i>                  Teléfono: <i>++593-2-396-0100, extensión1093</i>                  Facsímil: <i>++593-2-396-0100, extensión1093</i>                  Dirección de correo electrónico: <b><i>licitación2018@maq.gob.ec</i></b></p> <p>Para <u>notificaciones</u>, la dirección del <b>Proveedor</b> será:                  Atención: <i>xxxxxxxxxxxx</i>                  Dirección Postal: <i>xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx</i>                  Piso/Oficina: <i>Piso X</i>                  Ciudad: <i>xxxxxxx</i>                  País: <i>Ecuador</i>                  Teléfono: <i>++593-XXXXXXX</i>                  Facsímil: <i>++593-XXXXXXXXXXXXxx</i>                  Dirección de correo electrónico: <i>xxxxxxxxx@xxxxxxxxxxx</i></p>
CGC 9.1	<p>La ley que rige es la ley de la República del Ecuador y las normas aplicables al Contrato de Préstamo BID 3073/OC-EC.</p>
CGC 10.2	<p>Se reemplaza la CGC 10.2:</p>

Si después de transcurridos veintiocho (28) días las partes no han podido resolver la controversia o diferencia mediante dichas consultas mutuas, entonces, se procederá de la siguiente forma:

*a. Contrato con un Proveedor Extranjero:*

En los contratos celebrados con un proveedor extranjero, el arbitraje comercial internacional puede tener ventajas prácticas sobre los otros métodos de solución de controversias. El Banco Interamericano de Desarrollo no debe ser designado como conciliador, ni se le debe solicitar que designe a un conciliador.

Cualquiera controversia generada en relación con este Contrato, inclusive cualquier duda sobre su existencia, validez o cesación, deberá ser remitida y finalmente resuelta mediante el Reglamento de la Corte Internacional de Londres, cuyo reglamento, por la referencia en esta cláusula, se considera aquí incorporado.

*b. Contratos con Proveedores Nacionales:*

**10.2.1.** En caso de controversias suscitadas respecto del incumplimiento, interpretación y ejecución del presente contrato las partes, renunciando expresamente a la jurisdicción ordinaria, se someten a los mecanismos alternativos de resolución de conflictos previstos en la Ley de Arbitraje y Mediación de la República del Ecuador, al Reglamento de Funcionamiento del Centro de Arbitraje y Mediación de la Cámara de Comercio de Quito y a las siguientes normas:

- a) Previamente a iniciar el trámite del arbitraje, las partes se someterán a la mediación para lograr un acuerdo satisfactorio para las partes, y en caso de no llegarse a una conciliación, las partes podrán presentar su demanda arbitral.
- b) En el evento de que el conflicto no fuere resuelto mediante la mediación, las partes se someten al arbitraje, que ha sido autorizado por el Procurador General del Estado, mediante oficio No. XXXX de XX de xxxxxx de 201X. De llegarse a la instancia arbitral, las partes se someten al arbitraje administrado por el Centro de Arbitraje y Mediación de la Cámara de Comercio de Quito. El Tribunal estará conformado por tres árbitros principales y un alterno, y serán seleccionados de la siguiente forma: cada una de las partes, en el término de cinco días, elegirá su árbitro de la lista oficial proporcionada por el Centro de Arbitraje y Mediación de la Cámara de Comercio de Quito, y los dos árbitros elegidos, en el mismo término de cinco días escogerán al tercer árbitro, quien Presidirá el Tribunal, y al árbitro alterno. El tercer árbitro y el árbitro alterno serán seleccionados de la lista oficial proporcionada por el Centro de Arbitraje y Mediación de la Cámara de Comercio de Quito, y el término para su designación se contará a partir de la fecha en que los árbitros nombrados por las partes hayan manifestado por escrito su aceptación de desempeñar el cargo. En el evento en que alguna de las partes, o los árbitros designados por éstas, no efectuaren las designaciones que les corresponde dentro del término previsto, éstas se

	<p>efectuarán por sorteo, a pedido de cualquiera de las partes, conforme lo establece el inciso quinto del artículo 16 de la Ley de Arbitraje y Mediación.</p> <p>c) Las partes autorizan al Tribunal Arbitral para que ordene y disponga medidas cautelares que procedan y se ajusten a la normativa procesal ecuatoriana, y para la ejecución de tales medidas, el Tribunal solicitará el auxilio de funcionarios públicos, judiciales, policiales y administrativos que sean necesarios, sin tener que recurrir a juez ordinario alguno.</p> <p>d) El laudo que expida el tribunal arbitral deberá fundarse en derecho y por consiguiente atenerse a la ley, a los principios universales del derecho, a la jurisprudencia y la doctrina.</p> <p>e) Las partes se obligan a acatar el laudo arbitral que se expida.</p> <p>f) Los costos y gastos arbitrales que genere el proceso arbitral serán cubiertos por el demandante.</p> <p>g) El lugar del arbitraje será en la ciudad de Quito, en las instalaciones del Centro de Arbitraje y Mediación de la Cámara de Comercio de Quito y su tramitación será confidencial.</p> <p><b>10.2.2.</b> Si el Tribunal Arbitral declarare que no tiene competencia para resolver la controversia, ésta se someterá al procedimiento establecido en la Ley de la Jurisdicción Contencioso Administrativa, siendo competente para conocer y resolver la controversia el Tribunal Provincial de lo Contencioso Administrativo que ejerce jurisdicción en el domicilio de la Entidad Contratante.</p> <p><b>10.2.3.</b> El Proveedor renuncia a utilizar la vía diplomática para todo reclamo relacionado con este Contrato. Si el Proveedor incumpliere este compromiso, la Contratante podrá dar por terminado unilateralmente el contrato y hacer efectiva las garantías.</p>
CGC 11.1	<p>Se complementa con:</p> <p>El Contratista prestará las mismas facilidades a los Organismos de Control del Estado.</p>
CGC 14.1	<p>Complementa la CGC 14.1:</p> <p>Los plazos del Plan de Entrega, para cada lote, se cumplirán a partir de la fecha de entrega del anticipo.</p> <p>Se coordinará la entrega de los bienes y servicios conexos con el personal del Comprador, a través del Administrador de Contrato.</p>

<p>CGC 15.1</p>	<p>El precio del Contrato es de hasta \$. XXXX <i>depende del (los) lote(s) aplicados</i> dólares de los Estados Unidos de América, más IVA.</p> <p>Los precios de los Bienes suministrados y los Servicios Conexos prestados no serán ajustables, salvo en casos de cambio de legislación nacional.</p> <p>Los precios unitarios que se paguen al Proveedor por los Bienes suministrados y los Servicios Conexos proporcionados en virtud de este contrato, no podrán ser diferentes de los cotizados por el Proveedor en su oferta, que forma parte del Contrato.</p> <p>El Precio del contrato cubre todos los costos hasta la correcta recepción de los bienes en el sitio del proyecto, e incluyen pero no se limitan a: los costos de los bienes, su transporte, instalación y puesta en funcionamiento, todos los seguros, el costo de los materiales necesarios, los costos de pruebas en fábrica, pruebas en el sitio del proyecto, uso de software especializado si fuera necesario, los costos directos, indirectos, administrativos, financieros, utilidad, servicios, carga, descarga, inclusive en el sitio del proyecto, bodegaje, garantías, impuestos nacionales y del exterior, sus respectivas retenciones tasas y contribuciones, es decir, absolutamente todo lo necesario para entregar los bienes a satisfacción del Comprador en el sitio del proyecto, más los servicios conexos necesarios para su entrega y puesta en marcha, según lo estipulado en los documentos de licitación (DDL). El único impuesto no contemplado es el Impuesto al Valor Agregado – IVA.</p> <p>La provisión de los bienes y los trámites de importación, desaduanización, internación y entrega en el sitio del proyecto son de responsabilidad del Proveedor.</p> <p>El precio del contrato incluye todos los costos, tasas e impuestos en este contrato, así como el pago de los costos de protocolización del contrato y de entregar 5 copias protocolizadas al Comprador. También será de cuenta del Proveedor el pago de los derechos notariales y de 5 copias protocolizadas del contrato en el hecho de darse una terminación anticipada del contrato por mutuo acuerdo de las partes, o de la suscripción de enmiendas.</p> <p>El Proveedor será totalmente responsable del pago de todos los impuestos nacionales y extranjeros, derechos de timbres, derechos de licencias, tasas por envío de divisas al exterior, y otros gravámenes que sean exigibles fuera y dentro del país del Comprador.</p> <p>La aplicación de impuestos se efectuará de conformidad con la legislación tributaria ecuatoriana vigente.</p> <p>El Comprador actuará como agente de retención de los impuestos que fueren sujetos de retención de acuerdo a la ley. El Proveedor será responsable de liquidar sus impuestos de acuerdo a la legislación vigente.</p>
-----------------	--

<p>CGC 16.1</p>	<p>La forma y condiciones de pago al Proveedor en virtud del Contrato serán las siguientes:</p> <p><b>i. Anticipo:</b> El cuarentapor ciento (40%) del Precio del Contrato se pagará a los treinta (30) días de la firma del Contrato, contra solicitud de pago y presentación de una garantía bancaria o póliza de seguros, por el monto equivalente.</p> <p>a) Garantía bancaria, otorgada por un banco o institución financiera establecidos en el país del Comprador, o por intermedio de ellos; o,</p> <p>b) Fianza instrumentada en una póliza de seguros emitida por una compañía de seguros establecida en el país del Comprador.</p> <p>Las garantías estipuladas en este contrato deberán ser incondicionales, irrevocables y de cobro inmediato, sin cláusula de trámite administrativo previo, bastando para su ejecución el requerimiento del Comprador beneficiario de la garantía.</p> <p>El anticipo se amortizará de manera proporcional en los siguientes pagos.</p> <p><b>ii. Contra entrega:</b> Posterior a la entrega de los equipos prevista a los 90 días calendario contados a partir de la suscripción del contrato, se pagará el sesenta por ciento (60%) del Precio del Contrato. El pago se realizará una vez que se cuente con la siguiente documentación: el acta de entrega recepción parcial debidamente suscrita entre las partes, el informe de conformidad y aceptación emitido por el administrador del contrato, la presentación de la factura correspondiente y la solicitud de pago presentada por el administrador del contrato.</p> <p><b>iii. Contra aceptación:</b> Posterior a la culminación de los servicios conexos objeto del contrato previsto a los 135 días calendario contados a partir de la suscripción del contrato, se pagará el cuarenta por ciento (40%) restante del Precio del Contrato. El pago final se realizará una vez que se cuente con la siguiente documentación: el acta de entrega recepción final del contrato debidamente suscrita entre las partes, el informe de conformidad y aceptación emitido por el administrador del contrato en el que señale la entrega de todos los bienes y el cumplimiento de todos los servicios conexos incluida el acta de conformidad de las pruebas de operación de los equipos detalladas en las Sección VII – Especificaciones Técnicas – Inspecciones y Pruebas, la presentación de la factura correspondiente y la</p>
-----------------	---

	solicitud de pago presentada por el administrador del contrato.
CGC 16.2	<p>La solicitud de pago del Proveedor deberá estar acompañada de los documentos de respaldo de las entregas de los bienes y la prestación de los servicios conexos.</p> <p>El Administrador del contrato emitirá un informe de conformidad o no, de las obligaciones contraídas por el Proveedor, en un plazo de quince (15) días contados a partir de la recepción de la solicitud del Proveedor.</p> <p>Si dentro del plazo señalado en este numeral el Administrador del Contrato no aprobare la solicitud presentada por el Proveedor o no expresa las razones fundadas de su objeción, el Proveedor podrá solicitar el pago, previa presentación de la respectiva factura, el cual se realizará bajo exclusiva responsabilidad del Administrador del Contrato.</p>
CGC 16.3	<p>El Comprador tendrá un plazo de treinta (30) días contados a partir de la presentación del informe de la Administración del Contrato, y de la factura remitida por el Proveedor, para remitir el pago de las obligaciones contractuales a favor del Proveedor, al Ministerio de Finanzas del Ecuador, a través del E-SIGEF.</p> <p>Si los pagos coincidieren con el cierre del ejercicio fiscal anual del Ministerio de Finanzas del Ecuador, estos se realizarán dentro de los treinta días posteriores a que el Comprador esté operativo para efectuar pagos del siguiente ejercicio fiscal anual, sin que este retraso implique que el Comprador ha incurrido en mora o retención indebida de pagos respecto del cumplimiento de sus obligaciones contractuales.</p>
CGC 16.4	Todos los pagos se realizarán en dólares de los Estados Unidos de América.
CGC 16.5	No aplica
CGC 16.6	<p><b>Pagos Indebidos.-</b> El Comprador se reserva el derecho de reclamar al Proveedor, en cualquier tiempo, sobre cualquier pago indebido por error de cálculo o por cualquier otra razón que se hubiere producido, obligándose al Proveedor a satisfacer las reclamaciones que por este motivo le llegare a plantear el Comprador, reconociendo los intereses correspondientes, desde la fecha en que se efectuó el pago indebido. Caso contrario, el Comprador puede realizar retenciones de valores que el Proveedor tenga a su favor. La falta de reclamación del Comprador no se considerará como condonación del mismo. Se tendrá por pago indebido cualquier desembolso que se realizare sin fundamento legal o contractual; o, cuando el beneficiario no hubiere entregado los bienes o hubiere cumplido solo parcialmente, sin perjuicio de la responsabilidad penal a que hubiere lugar.</p>

CGC 17.1 y 17.2	<p>El Comprador actuará como agente de retención de los impuestos que fueren sujetos de retención de acuerdo a la ley. El Proveedor es responsable de liquidar, declarar y pagar sus impuestos de acuerdo a la legislación vigente.</p> <p>La provisión de los bienes y los trámites de importación, desaduanización, internación, entrega en el sitio del proyecto, instalación y sus costos son de responsabilidad del Proveedor.</p> <p>El Proveedor será totalmente responsable del pago de todos los impuestos nacionales y extranjeros, derechos de timbres, derechos de licencias, tasas por envío de divisas al exterior, y otros gravámenes que sean exigibles fuera y dentro del país del Comprador.</p> <p>La aplicación de impuestos se efectuará de conformidad con la legislación tributaria ecuatoriana vigente.</p>
CGC 17.3	No aplica.
CGC 18.1	Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato por un valor equivalente al 5% del Precio del Contrato.
CGC 18.2	<p>Se complementa con:</p> <p>Con cargo a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato se podrá efectivizar las multas que le fueren imputadas al Proveedor, que no se hubieren podido descontar de las planillas de pago.</p>
CGC 18.3	<p>La Garantía de Fiel Cumplimiento de contrato, correspondiente al 5% del valor total del contrato, deberá estar emitida en Dólares de los Estados Unidos de América y deberá presentarse en cualquiera de las siguientes formas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Garantía bancaria, otorgada por un banco o institución financiera establecidos en el país del Comprador, o por intermedio de ellos; o,</li> <li>b) Fianza instrumentada en una póliza de seguros emitida por una compañía de seguros establecida en el país del Comprador.</li> </ul> <p>Las garantías estipuladas en este contrato deberán ser incondicionales, irrevocables y de cobro inmediato, sin cláusula de trámite administrativo previo, bastando para su ejecución el requerimiento del Comprador beneficiario de la garantía.</p>
CGC 18.4	La fecha de Cumplimiento de las obligaciones del Proveedor corresponderá a la fecha de suscripción del Acta de Entrega Recepción Definitiva, y por tanto la garantía de Fiel Cumplimiento será devuelta a más tardar 28 días después de esta fecha.

<p>CGC 18.5</p>	<p><b>Garantía de Buen Uso de Anticipo</b></p> <p>Dentro del plazo de 28 días, contados desde la notificación de adjudicación previo a recibir el anticipo por parte del Comprador, el proveedor deberá rendir una garantía equivalente al 100% del anticipo a otorgarse, y deberá presentarse en cualquiera de las siguientes formas:</p> <p>a) Garantía bancaria, otorgada por un banco o institución financiera establecidos en el país del Comprador, o por intermedio de ellos; o,</p> <p>b) Fianza instrumentada en una póliza de seguros emitida por una compañía de seguros establecida en el país del Comprador.</p> <p>Este anticipo se amortizará en la proporción en la que se vayan pagando las planillas por los bienes objeto de este contrato, y por tanto la garantía podrá reducirse en el monto amortizado.</p> <p>La Garantía de Buen Uso de Anticipo deberá estar entregada en la misma moneda del contrato y en las formas previstas en los literales a) y b) de la CEC 18.3.</p> <p>Esta Garantía se devolverá al Proveedor una vez que el anticipo haya sido devengado en su totalidad.</p>
<p>CGC 18.6</p>	<p>Las Garantías de Fiel Cumplimiento de Contrato y Buen Uso de Anticipo deberán estar vigentes hasta su devolución. En caso de requerir su renovación, éstas deberán estar renovadas y entregadas al Comprador al menos 10 días antes de su vencimiento. En caso de no renovarse en el plazo señalado, el Comprador podrá ejecutarlas.</p>
<p>CGC 21.1</p>	<p>NO APLICA</p>
<p>CGC 24.1</p>	<p>La cobertura de seguro será según se establece en los <i>Incoterms</i>.</p>
<p>CGC 25.1</p>	<p>La responsabilidad por el transporte de los Bienes será según se establece en los <i>Incoterms</i>.</p> <p>El Proveedor está obligado bajo los términos del Contrato a transportar los Bienes al lugar de destino final dentro del país del Comprador, definido como el Sitio del Proyecto, transportarlos a dicho lugar de destino en el país del Comprador, incluyendo seguro y almacenamiento, y tal como se estipulará en el Contrato, será dispuesto por el Proveedor, y todos los gastos relacionados estarán incluidos en el Precio del Contrato.</p>
<p>CGC 26.1</p>	<p>Las inspecciones y pruebas serán al menos las indicadas en este contrato.</p>
<p>CGC 26.2</p>	<p>Las inspecciones y pruebas se realizarán en Quito, en el Sitio del Proyecto, en las oficinas del Comprador o en el lugar que determine el Comprador en el cantón Quito.</p>

<p>CGC 26.8</p>	<p>Se complementa con: El Proveedor acepta que la realización de pruebas o inspecciones de los Bienes o de parte de ellos, la presencia del Comprador o de su representante, y/o la emisión de informes, de conformidad con la Subcláusula 26.6 de las CGC, no constituyen de ninguna manera una recepción definitiva de los bienes.</p>
<p>CGC 27.1</p>	<p>El valor de la liquidación por daños y perjuicios a causa de la demora en entrega de los bienes y/o servicios conexos será el 0,5% del Precio del contrato por cada semana o fracción de semana de retraso. El monto máximo de la liquidación por daños y perjuicios será el 5% del Precio del Contrato.</p>
<p>CGC 28.3</p>	<p>El período de validez de la Garantía Técnica defectos de fabricación es de tres (3) años para los ítems que forman parte de cada lote, de acuerdo a lo establecido en la Sección VII Requisitos de Bienes y servicios, Especificaciones Técnicas para cada lote, de este documento, y tendrá vigencia a partir de la fecha de firma del Acta de Entrega Recepción Final. Para fines de la Garantía, el (los) lugar(es) de destino(s) final(es) será(n) el lugar de instalación del mismo.</p>
<p>CGC 28.5</p>	<p>El plazo para reparar o reemplazar los bienes será: de hasta 30 días, contados a partir de la notificación del Comprador.</p>
<p>CGC 32.2</p>	<p>Para efectos de esta cláusula se define Fuerza Mayor o caso fortuito debidamente comprobado, conforme lo señala el artículo 30 de la Codificación del Código Civil ecuatoriano: “se llama fuerza mayor o caso fortuito, el imprevisto al que no es posible resistir, como un naufragio, un terremoto, el apresamiento de enemigos, los actos de autoridad ejercidos por un funcionario público, etc.</p>
<p>CGC 32.3</p>	<p>El Proveedor notificará al Comprador en un plazo máximo de 5 días de producido el hecho.</p>
<p>CGC 33.5</p>	<p>Suspensiones.- La Máxima Autoridad del Comprador autorizará la suspensión del contrato, previo informe motivado por parte del Administrador del Contrato que justifique y motive los fundamentos de la suspensión, dentro del término de cinco (5) días laborables siguientes a la fecha de producidos cualesquiera de los hechos señalados a continuación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Por caso fortuito y fuerza mayor en los términos de la cláusula CGC 32 y el artículo 30 de la Codificación del Código Civil. Tan pronto desaparezca la causa de fuerza mayor o caso fortuito, el Proveedor está obligado a continuar con el objeto de este contrato, aún sin necesidad de que haya mediado la notificación expresa por parte del Comprador; y,</li> <li>b. Por órdenes emanadas del Comprador, a través del Administrador del Contrato y que no se deban a causas imputables al Proveedor.</li> </ul> <p>El Administrador del Contrato tendrá un término máximo de cuarenta y ocho (48) horas laborables para notificar al Comprador, informándole el tiempo por el cual se suspende el contrato y la fecha de reinicio.</p>

<p>CGC 34.1</p>	<p>Se complementa a la CGC 34.1</p> <p>El Comprador tendrá un plazo de 7 días contados a partir de recibida la comunicación del Proveedor, para evaluar la situación e informar sobre su aceptación o negativa, así como el plazo a prorrogarse.</p>
<p>CGC 35.1 (a)</p>	<p>Se sustituye por:</p> <p><b>Terminación Unilateral por Incumplimiento.-</b></p> <p>(a) El Comprador, sin perjuicio de otros recursos a su haber, en caso de incumplimiento del Contrato, podrá terminar unilateral y anticipadamente el Contrato mediante una notificación de incumplimiento por escrito al Proveedor, aplicando el procedimiento previsto en el artículo 95 de la LOSNCP y en el artículo 146 del Reglamento General de la LOSNCP, en cualquiera de las siguientes circunstancias:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Si el Proveedor no entrega parte o ninguno de los productos, objeto del contrato dentro del período establecido en el mismo, o dentro de alguna prórroga otorgada por el Comprador de conformidad con la Cláusula 27 de las CGC; o,</li> <li>ii. Si el Proveedor no cumple con cualquier otra obligación en virtud del Contrato; o,</li> <li>iii. Si el Proveedor, a juicio del Comprador, durante el proceso de licitación o de ejecución del Contrato, ha participado en actos de fraude y corrupción, según se define en la Cláusula 3 de las CGC;</li> <li>iv. Si las multas superan el monto de la garantía de fiel cumplimiento del contrato;</li> <li>v. Si el Proveedor suspendiere la ejecución del contrato y/o la entrega de los productos por más de quince (15) días, sin que haya mediado fuerza mayor o caso fortuito;</li> <li>vi. Por haberse celebrado contratos contra ley expresa;</li> <li>vii. Cuando el Proveedor se hubiere negado a terminar el contrato por mutuo acuerdo.</li> <li>viii. Si el Proveedor cediera total o parcialmente los derechos y obligaciones derivados del Contrato o si subcontratare alguna parte específica del trabajo sin autorización del Comprador.</li> <li>ix. Si el Proveedor no cumpliera reiteradamente las disposiciones de la Administrador y Fiscalización del Contrato;</li> <li>x. Si el Proveedor no notificare al Comprador acerca de la transferencia, cesión, enajenación de sus acciones, participaciones, o en general de cualquier cambio en su estructura de propiedad, dentro de los cinco (5) días laborales siguientes a la fecha en que se produjo tal modificación;</li> <li>xi. Si el Proveedor es declarado en quiebra, iniciare un proceso de suspensión de pagos, concordato o se iniciare un proceso de concurso de acreedores o de coactiva en su contra. En tales casos, la terminación será sin indemnización alguna para el Proveedor, siempre que dicha terminación no perjudique o afecte algún derecho de acción o recurso que tenga o pudiera llegar a tener posteriormente hacia el Comprador.</li> </ul>
<p>CGC 35.2</p>	<p>No aplica</p>

<p>CGC 35.4</p>	<p>Terminación por mutuo acuerdo. - En caso de terminación del contrato por el Comprador, será aplicable el procedimiento determinado en el artículo 95 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública: <i>“Antes de proceder a la terminación unilateral, la Entidad Contratante notificará al contratista, con la anticipación de diez (10) días término, sobre su decisión de terminarlo unilateralmente. Junto con la notificación, se remitirán los informes técnico y económico, referentes al cumplimiento de las obligaciones de la Entidad Contratante y del contratista. La notificación señalará específicamente el incumplimiento o mora en que ha incurrido el contratista de acuerdo al artículo anterior y le advertirá que, de no remediarlo en el término señalado, se dará por terminado unilateralmente el contrato. Si el contratista no justificare la mora o no remediare el incumplimiento, en el término concedido, la Entidad Contratante podrá dar por terminado unilateralmente el contrato, mediante resolución de la máxima autoridad de la Entidad Contratante, que se comunicará por escrito al contratista y se publicará en el Portal COMPRASPÚBLICAS. La resolución de terminación unilateral no se suspenderá por la interposición de reclamos o recursos administrativos, demandas contencioso administrativas, arbitrales o de cualquier tipo o de acciones de amparo de parte del contratista. Los contratistas no podrán aducir que la Entidad Contratante está en mora del cumplimiento de sus obligaciones económicas en el caso de que el anticipo que les fuere entregado en virtud del contrato no se encontrare totalmente amortizado. La forma de calcular la amortización del anticipo constará en el Reglamento respectivo. Solo se aducirá mora en el cumplimiento de las obligaciones económicas de la Entidad Contratante cuando esté amortizado totalmente el anticipo entregado al contratista, y éste mantenga obligaciones económicas pendientes de pago. La declaración unilateral de terminación del contrato dará derecho a la Entidad Contratante a establecer el avance físico de las obras, bienes o servicios, su liquidación financiera y contable, a ejecutar las garantías de fiel cumplimiento y, si fuere del caso, en la parte que corresponda, la garantía por el anticipo entregado debidamente reajustados hasta la fecha de terminación del contrato, teniendo el contratista el plazo término de diez (10) días para realizar el pago respectivo. Si vencido el término señalado no efectúa el pago, deberá cancelar el valor de la liquidación más los intereses fijados por el Directorio del Banco Central del Ecuador, los que se calcularán hasta la fecha efectiva del pago. La Entidad Contratante también tendrá derecho a demandar la indemnización de los daños y perjuicios, a que haya lugar. Una vez declarada la terminación unilateral, la Entidad Contratante podrá volver a contratar inmediatamente el objeto del contrato que fue terminado, para lo cual se observará el procedimiento de cotización previsto en el Capítulo IV del Título III de esta Ley”</i></p> <p>Además del artículo 146 de su Reglamento General: <i>“La notificación prevista en el artículo 95 de la Ley se realizará también, dentro del término legal señalado, a los bancos o instituciones financieras y aseguradoras que hubieren otorgado las garantías establecidas en el artículo 73 de la Ley; para cuyo efecto, junto con la notificación, se remitirán copias certificadas de los informes técnico y económico, referentes al cumplimiento de las obligaciones de la entidad</i></p>
-----------------	--

<p>CGC 38</p>	<p><b>Entrega Recepción Definitiva</b></p> <p>38.1 Una vez que se hayan entregado todos los bienes y terminado todos los servicios conexos previstos en el contrato, el Proveedor entregará al Administrador del Contrato, todas las constancias de entrega y/o los informes de pruebas de funcionamiento, cuya fecha de entrega servirá para el cómputo y control del plazo contractual. El Administrador del Contrato dispondrá del término de quince (15) días para la emisión de observaciones y el Proveedor un término de quince (15) días adicionales, para absolver dichas observaciones y presentar la documentación adicional solicitada.</p> <p>38.2 El acta de entrega recepción única y definitiva será suscrita por las partes, en un término de quince (15) días, contados a partir del día siguiente de aprobado el informe final, de conformidad con el inciso final del artículo 123 del Reglamento General a la LOSNCP, como norma supletoria.</p> <p>38.3 El Acta de entrega recepción única y definitiva será suscrita por el Proveedor, representada por el Representante Legal y los integrantes de una Comisión de Recepción designada por la Máxima Autoridad del Comprador, misma que estará conformada por el Administrador del Contrato a nombre del Comprador y un técnico que no haya intervenido en el proceso de ejecución del contrato. Dicha Acta deberá sujetarse a las disposiciones contenidas en el artículo 124 del Reglamento General de la LOSNCP, como norma supletoria.</p> <p>38.4 El Comprador podrá, dentro del término de quince (15) días contados a partir de la solicitud de recepción presentada por el Proveedor, negarse a recibir los bienes y servicios conexos, por razones justificadas relacionadas con el cumplimiento de las obligaciones contractuales asumidas por el Proveedor. El Administrador del Contrato notificará por escrito a la Proveedor, sobre la negativa y se dejará constancia de que la misma fue practicada.</p> <p>38.5 Vencido el término previsto en el párrafo anterior, sin que el Administrador del Contrato objetare la solicitud de recepción, ni formulare observaciones al cumplimiento del contrato, operará, sin más trámite, la recepción de pleno derecho, para lo cual el Proveedor notificará al Comprador por intermedio de un Juez de lo Civil o un Notario Público.</p>
---------------	--

**Anexo 1: Fórmula de Ajuste de Precios (NO APLICA)**

Si de conformidad con la Cláusula 15.2, los precios son ajustables, el siguiente método será utilizado para calcular el ajuste de los precios:

15.2 Los precios pagaderos al Proveedor, tal como se establece en el Contrato, estarán sujetos a reajuste durante la ejecución del Contrato a fin de poder reflejar las variaciones surgidas en el costo de los componentes de mano de obra y materiales, de acuerdo con la siguiente fórmula:

$$P_1 = P_0 [a + bL_1 + cM_1] - P_0$$

$$\begin{matrix} L_0 & M_0 \\ a+b+c = 1 \end{matrix}$$

Dónde:

- P<sub>1</sub> = ajuste pagadero al Proveedor
- P<sub>0</sub> = Precio del Contrato (precio básico)
- a = elemento fijo que representa utilidades y gastos generales incluidos en el Precio del Contrato, que comúnmente se establece entre el cinco por ciento (5%) y el quince por ciento (15%).
- b = porcentaje estimado del Precio del Contrato correspondiente a la mano de obra.
- c = porcentaje estimado del Precio del Contrato correspondiente a los materiales.
- L<sub>0</sub>, L<sub>1</sub> = índices de mano de obra aplicables al tipo de industria que corresponda según el país de origen de los bienes, en la fecha básica y en la fecha del ajuste, respectivamente.
- M<sub>0</sub>, M<sub>1</sub> = índices de materiales correspondientes a las principales materias primas en la fecha básica y en la fecha de ajuste, respectivamente, en el país de origen.

Los coeficientes a, b, y c según los establece el Comprador son como sigue:

a = *[indicar valor del coeficiente]*

b = *[indicar valor del coeficiente]*

c = *[indicar valor del coeficiente]*

El Oferente indicará en su oferta la fuente de los índices y la fecha base de los índices.

Fecha base = treinta (30) días antes de la fecha límite para la presentación de ofertas.

Fecha del ajuste = *[indicar el número de semanas]* semanas antes de la fecha de embarque (que representa el punto medio del período de fabricación).

La fórmula de ajuste de precio anterior podrá ser invocada por cualquiera de las partes bajo las siguientes condiciones:

- (a) No se permitirá ningún reajuste de precios posteriores a las fechas originales de entrega, salvo indicación expresa en la carta de prórroga. Como regla general, no se permitirán reajustes de precios por períodos de retraso por los cuales el Proveedor es totalmente responsable. Sin embargo, el Comprador tendrá derecho a una reducción de precios de los Bienes y Servicios objeto del reajuste.
- (b) Si la moneda en la cual el Precio del Contrato P<sub>0</sub> está expresado es diferente de la moneda de origen de los índices de la mano de obra y de los materiales, se aplicará un factor de corrección para evitar reajustes incorrectos al Precio del Contrato. El factor de corrección

será igual a la relación que exista entre los tipos de cambio entre las dos monedas en la fecha básica y en la fecha del ajuste tal como se definen anteriormente.

- (c) No se efectuará ningún reajuste de precio a la porción del Precio del Contrato pagado al Proveedor como anticipo.

## Apéndice 2: Fraude y Corrupción y Prácticas Prohibidas

### Prácticas Prohibidas

1. El Banco exige a todos los Prestatarios (incluyendo los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores y organismos contratantes, al igual que a todas las firmas, entidades o individuos oferentes por participar o participando en actividades financiadas por el Banco incluyendo, entre otros, solicitantes, oferentes, proveedores de bienes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas), observar los más altos niveles éticos y denuncien al Banco<sup>5</sup> todo acto sospechoso de constituir una Práctica Prohibida del cual tenga conocimiento o sea informado, durante el proceso de selección y las negociaciones o la ejecución de un contrato. Las Prácticas Prohibidas comprenden actos de: (i) prácticas corruptivas; (ii) prácticas fraudulentas; (iii) prácticas coercitivas; y (iv) prácticas colusorias y (v) prácticas obstructivas. El Banco ha establecido mecanismos para la denuncia de la supuesta comisión de Prácticas Prohibidas. Toda denuncia deberá ser remitida a la Oficina de Integridad Institucional (OII) del Banco para que se investigue debidamente. El Banco también ha adoptado procedimientos de sanción para la resolución de casos y ha celebrado acuerdos con otras Instituciones Financieras Internacionales (IFI) a fin de dar un reconocimiento recíproco a las sanciones impuestas por sus respectivos órganos sancionadores.
  - (a) El Banco define, para efectos de esta disposición, los términos que figuran a continuación:
    - (i) Una práctica corruptiva consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar, directa o indirectamente, cualquier cosa de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte;
    - (ii) Una práctica fraudulenta es cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberada o imprudentemente, engañen, o intenten engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra naturaleza o para evadir una obligación;
    - (iii) Una práctica coercitiva consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar indebidamente las acciones de una parte; y
    - (iv) Una práctica colusoria es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito inapropiado, lo que incluye influenciar en forma inapropiada las acciones de otra parte; y
    - (v) Una práctica obstructiva consiste en:
      - a. destruir, falsificar, alterar u ocultar deliberadamente evidencia significativa para la investigación o realizar declaraciones falsas ante los investigadores con el fin de impedir materialmente una investigación del Grupo del Banco sobre denuncias de una práctica corrupta, fraudulenta, coercitiva o colusoria; y/o amenazar, hostigar o intimidar a cualquier parte para impedir que divulgue su conocimiento de asuntos que son importantes para la investigación o que prosiga la investigación, o

<sup>5</sup> En el sitio virtual del Banco ([www.iadb.org/integrity](http://www.iadb.org/integrity)) se facilita información sobre cómo denunciar la supuesta comisión de Prácticas Prohibidas, las normas aplicables al proceso de investigación y sanción y el convenio que rige el reconocimiento recíproco de sanciones entre instituciones financieras internacionales.

- b. todo acto dirigido a impedir materialmente el ejercicio de inspección del Banco y los derechos de auditoría previstos en el párrafo 1.1 (e) de abajo.
- (b) Si se determina que, de conformidad con los Procedimientos de sanciones del Banco, cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, proveedores, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios, Prestatarios (incluidos los Beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores u organismos contratantes (incluyendo sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) ha cometido una Práctica Prohibida en cualquier etapa de la adjudicación o ejecución de un contrato, el Banco podrá:
- (i) no financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato para la adquisición de bienes o servicios, la contratación de obras, o servicios de consultoría;
  - (ii) suspender los desembolsos de la operación, si se determina, en cualquier etapa, que un empleado, agencia o representante del Prestatario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante ha cometido una Práctica Prohibida;
  - (iii) declarar una contratación no elegible para financiamiento del Banco y cancelar y/o acelerar el pago de una parte del préstamo o de la donación relacionada inequívocamente con un contrato, cuando exista evidencia de que el representante del Prestatario, o Beneficiario de una donación, no ha tomado las medidas correctivas adecuadas (lo que incluye, entre otras cosas, la notificación adecuada al Banco tras tener conocimiento de la comisión de la Práctica Prohibida) en un plazo que el Banco considere razonable;
  - (iv) emitir una amonestación a la firma, entidad o individuo en el formato de una carta formal de censura por su conducta;
  - (v) declarar a una firma, entidad o individuo inelegible, en forma permanente o por determinado período de tiempo, para que (i) se le adjudiquen contratos o participe en actividades financiadas por el Banco, y (ii) sea designado<sup>6</sup> subconsultor, subcontratista o proveedor de bienes o servicios por otra firma elegible a la que se adjudique un contrato para ejecutar actividades financiadas por el Banco;
  - (vi) remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes; y/o;
  - (vii) imponer otras sanciones que considere apropiadas bajo las circunstancias del caso, incluyendo la imposición de multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de las sanciones arriba referidas.
- (c) Lo dispuesto en los incisos (i) y (ii) del párrafo 1.1 (b) se aplicará también en casos en los que las partes hayan sido temporalmente declaradas inelegibles para la adjudicación de nuevos contratos en espera de que se adopte una decisión definitiva en un proceso de sanción, o cualquier otra resolución.
- (d) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las provisiones referidas anteriormente será de carácter público.
- (e) Asimismo, cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco, incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, proveedores de bienes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores,

---

<sup>6</sup> Un subconsultor, subcontratista o proveedor de bienes o servicios designado (se utilizan diferentes apelaciones dependiendo del documento de licitación) es aquel que cumple una de las siguientes condiciones: (i) ha sido incluido por el oferente en su oferta o solicitud de precalificación debido a que aporta experiencia y conocimientos específicos y esenciales que permiten al oferente cumplir con los requisitos de elegibilidad de la licitación; o (ii) ha sido designado por el Prestatario.

proveedores de servicios, concesionarios, Prestatarios (incluidos los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores o contratantes (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) podrá verse sujeto a sanción de conformidad con lo dispuesto en convenios suscritos por el Banco con otra Institución Financiera Internacional (IFI) concernientes al reconocimiento recíproco de decisiones de inhabilitación. A efectos de lo dispuesto en el presente párrafo, el término “sanción” incluye toda inhabilitación permanente, imposición de condiciones para la participación en futuros contratos o adopción pública de medidas en respuesta a una contravención del marco vigente de una Institución Financiera Internacional (IFI) aplicable a la resolución de denuncias de comisión de Prácticas Prohibidas.

- (f) El Banco exige que los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y sus representantes, y concesionarios permitan al Banco revisar cualesquiera cuentas, registros y otros documentos relacionados con la presentación de propuestas y con el cumplimiento del contrato y someterlos a una auditoría por auditores designados por el Banco. Todo solicitante, oferente, proveedor de bienes y su representante, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor, proveedor de servicios y concesionario deberá prestar plena asistencia al Banco en su investigación. El Banco también requiere que solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios: (i) conserven todos los documentos y registros relacionados con actividades financiadas por el Banco por un período de siete (7) años luego de terminado el trabajo contemplado en el respectivo contrato; y (ii) entreguen todo documento necesario para la investigación de denuncias de comisión de Prácticas Prohibidas y (iii) aseguren que los empleados o agentes de los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios que tengan conocimiento de las actividades financiadas por el Banco estén disponibles para responder a las consultas relacionadas con la investigación provenientes de personal del Banco o de cualquier investigador, agente, auditor, o consultor apropiadamente designado. Si el solicitante, oferente, proveedor de bienes y su representante, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor proveedor de servicios o concesionario se niega a cooperar o incumple el requerimiento del Banco, o de cualquier otra forma obstaculiza la investigación por parte del Banco, el Banco, bajo su sola discreción, podrá tomar medidas apropiadas contra el solicitante, oferente, proveedor de bienes y su representante, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor, proveedor de servicios, o concesionario.
- (g) Cuando un Prestatario adquiera bienes, servicios distintos de servicios de consultoría, obras o servicios de consultoría directamente de una agencia especializada, todas las disposiciones contempladas en el párrafo 1.1 y ss. relativas a sanciones y Prácticas Prohibidas se aplicarán íntegramente a los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios, concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas), o cualquier otra entidad que haya suscrito contratos con dicha agencia especializada para la provisión de bienes, obras o servicios distintos de servicios de consultoría en conexión con actividades financiadas por el Banco. El Banco se reserva el derecho de obligar al Prestatario a que se acoja a recursos tales como la suspensión o la rescisión. Las agencias especializadas deberán consultar la lista de firmas e individuos declarados inelegibles de forma temporal o permanente por el Banco. En

caso de que una agencia especializada suscriba un contrato o una orden de compra con una firma o individuo declarado inelegible de forma temporal o permanente por el Banco, el Banco no financiará los gastos conexos y se acogerá a otras medidas que considere convenientes.

2. Los Contratistas declaran y garantizan:

- (a) que han leído y entendido las definiciones de Prácticas Prohibidas del Banco y las sanciones aplicables a la comisión de las mismas que constan de este documento y se obligan a observar las normas pertinentes sobre las mismas;
- (b) que no han incurrido en ninguna Práctica Prohibida descrita en este documento;
- (c) que no han tergiversado ni ocultado ningún hecho sustancial durante los procesos de selección, negociación, adjudicación o ejecución de un contrato;
- (d) que ni ellos ni sus agentes, personal, subcontratistas, subconsultores, directores, funcionarios o accionistas principales han sido declarados por el Banco o por otra Institución Financiera Internacional (IFI) con la cual el Banco haya suscrito un acuerdo para el reconocimiento recíproco de sanciones, inelegibles para que se les adjudiquen contratos financiados por el Banco o por dicha IFI, o culpables de delitos vinculados con la comisión de Prácticas Prohibidas;
- (e) que ninguno de sus directores, funcionarios o accionistas principales han sido director, funcionario o accionista principal de ninguna otra compañía o entidad que haya sido declarada inelegible por el Banco o por otra Institución Financiera Internacional (IFI) y con sujeción a lo dispuesto en acuerdos suscritos por el Banco concernientes al reconocimiento recíproco de sanciones para que se le adjudiquen contratos financiados por el Banco o ha sido declarado culpable de un delito vinculado con Prácticas Prohibidas;
- (f) que han declarado todas las comisiones, honorarios de representantes, pagos por servicios de facilitación o acuerdos para compartir ingresos relacionados con actividades financiadas por el Banco;
- (g) que reconocen que el incumplimiento de cualquiera de estas garantías constituye el fundamento para la imposición por el Banco de una o más de las medidas que se describen en la Cláusula 1.1 (b).

## Sección X. Formularios de Contrato

### Carta de Aceptación

*[Papel con membrete del Comprador]*

*[fecha]*

Para: *[nombre y dirección del Proveedor]*

Asunto: **Notificación de Adjudicación de Contrato No. [Indicarnúmero]**

Le notificamos por la presente comunicación que su Oferta de fecha *[indicar fecha]* para la ejecución de *[indicar nombre y número del Contrato, conforme aparece en las CEC]* por el Monto Contractual Aceptado de valor equivalente a *[indicar el monto en palabras]* (*[indicar el monto en números]*), con las rectificaciones y modificaciones que se hayan hecho de conformidad con las Instrucciones a los Oferentes, ha sido aceptada por nuestro representante.

Sírvase suministrar la Garantía de Cumplimiento dentro de un plazo de 28 días de conformidad con las Condiciones Contractuales, usando para ello uno de los Formularios de Garantía de Cumplimiento que se incluyen en la Sección X del Documento de Licitación, Anexo a las Condiciones Especiales – Formularios del Contrato.

Firma autorizada: \_\_\_\_\_

Nombre y cargo del firmante: \_\_\_\_\_

Nombre del Comprador: \_\_\_\_\_

**Adjunto: Convenio**

## CONTRATO

*[El Oferente seleccionado completará este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas]*

ESTE CONTRATO se celebra el día *[indicar: número]* de *[indicar: mes]*, *[indicar: año]*.

### ENTRE

1. *El Ministerio de Agricultura y Ganadería, legalmente representado por Jose Antonio Carrera Andrade, en su calidad de Subsecretario de Agricultura, ubicado en Av. Eloy Alfaro N30-350 y Amazonas, Edificio MAG, Quito, Ecuador (en adelante denominado “el Comprador” o “el MAG”), y*
2. *[indicar el nombre del Proveedor], una persona jurídica de derecho privado, legalmente domiciliada en el Ecuador, ubicada en [indicar: dirección del Proveedor] (en adelante denominada “el Proveedor” o “el Contratista”).*

POR CUANTO el Comprador ha llamado a licitación respecto de ciertos Bienes y Servicios Conexos, *[inserte una breve descripción de los bienes y servicios]* y ha aceptado una oferta del Proveedor para el suministro de dichos Bienes y Servicios por la suma de *[indicar el Precio del Contrato en palabras y cifras expresado en la(s) moneda(s) del Contrato y], valor que no incluyen el I.V.A., en adelante denominado “Precio del Contrato”.*

Las Condiciones Especiales y Generales del Contrato han sido revisadas y aceptadas por las partes previo a la firma del Contrato y son las que constan en los documentos que se protocolizan con este contrato.

El Banco Interamericano de Desarrollo ha otorgado su no objeción a este contrato, mediante comunicación CEC-506/2018\_3073/OC-EC, de 16 de abril de 2018.

Este Contrato atestigua lo siguiente:

1. En este Contrato las palabras y expresiones tendrán el mismo significado que se les asigne en las respectivas condiciones del Contrato a que se refieran.
2. Los siguientes documentos constituyen el Contrato entre el Comprador y el Proveedor, y serán leídos e interpretados como parte integral del Contrato:
  - (a) Este Contrato
  - (b) Las Condiciones Especiales del Contrato
  - (c) Las Condiciones Generales del Contrato;
  - (d) Los Requerimientos Técnicos (incluyendo la Lista de Requisitos y las Especificaciones Técnicas);
  - (e) La oferta del Proveedor y las Listas de Precios corregidas, plan de entrega de bienes y servicios conexos;
  - (f) La notificación de Adjudicación del Contrato emitida por el Comprador.
  - (g) *La Certificación Presupuestaria No. XXX;*

*También constituyen parte de este contrato, sin necesidad de protocolización, los siguientes documentos:*

*(h) Los documentos de licitación del proceso PMGSC-II-100-LPI-B-MAG;*

*(i) La oferta original del Proveedor, íntegra.*

3. Este Contrato prevalecerá sobre todos los otros documentos contractuales. En caso de alguna discrepancia o inconsistencia entre los documentos del Contrato, los documentos prevalecerán en el orden enunciado anteriormente.
4. En consideración a los pagos que el Comprador hará al Proveedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Proveedor se compromete a proveer los Bienes y Servicios al Comprador y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo respecto con las disposiciones del Contrato.
5. El Comprador se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescritos en éste

En testimonio de lo cual las partes han ejecutado el presente Contrato de conformidad con las leyes de la República del Ecuador y la legislación aplicable al préstamo BID 3073/OC-EC en el día, mes y año antes indicados

Por y en nombre del Comprador	Por y en nombre del Proveedor
<p><i>[indicar firma]</i>  <i>[indicar el título u otra designación apropiada]</i></p>	<p><i>[indicar firma]</i>  <i>[indicar el título u otra designación apropiada]</i></p>

**Garantía de Cumplimiento**  
(Garantía Bancaria)

[El banco, a solicitud del Oferente seleccionado, completará este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas]

[Papel con membrete del Garante o Código de identificación SWIFT]

**Beneficiario:** [indicar nombre y dirección del Comprador]

**Fecha:** [indicar la fecha de expedición]

**GARANTIA DE CUMPLIMIENTO No.:** [indicar el número de la Garantía]

**Garante:** [indicar el nombre y dirección del lugar de expedición, a menos que se indique en el membrete]

Se nos ha informado que [indique el nombre completo del Proveedor; en caso que se trate de una Asociación en Participación o Consorcio, se debe incluir el nombre de dicha Asociación en Participación o Consorcio] (en adelante "el Ordenante") ha celebrado el Contrato No. [indicar el número de referencia del contrato] de fecha [indicar fecha] con el Beneficiario, para el suministro de [indicar el nombre del contrato y una breve descripción de los Bienes y Servicios Conexos] (en adelante "el Contrato").

Además, entendemos que, de acuerdo con las condiciones del Contrato, se requiere una Garantía de Cumplimiento.

A solicitud del Ordenante, nosotros, el Garante, por medio del presente documento nos obligamos irrevocablemente a pagarle al Beneficiario cualquier suma o sumas que en total no excedan el monto de [indicar el monto en palabras]([indicar el monto en números])<sup>1</sup>dicha suma será pagadera en los tipos y proporciones de monedas en que sea pagadero el Precio del Contrato, al momento en que recibamos un requerimiento del Beneficiario acompañado de una declaración del Beneficiario en el requerimiento o en un documento independiente firmado que acompañe el requerimiento, declarando que el Ordenante ha incumplido sus obligaciones bajo el Contrato, sin necesidad de que el Beneficiario pruebe o muestre elementos para su requerimiento o de la suma especificada.

Esta garantía vencerá, a más tardar el [indicar fecha]<sup>2</sup>, y cualquier requerimiento de pago relacionado deberá ser recibido por nosotros en la oficina indicada, en o antes de dicha fecha.

Esta garantía está sujeta a las "Reglas Uniformes de la CCI relativas a las garantías contra primera solicitud - URDG"(Uniform Rules for Demand Guarantees), Revisión de 2010 Publicación CCI No. 758, con excepción de la declaración bajo el Artículo 15 (a) que se excluye por el presente documento\*.

---

<sup>1</sup>El Garante incluirá el monto que represente el porcentaje del Monto del Contrato Aceptado establecido en la carta de Aceptación, y denominado en la(s) moneda(s) del Contrato o en una moneda de libre convertibilidad aceptable al Beneficiario.

<sup>2</sup>Indicar la fecha de veintiocho días posteriores a la fecha esperada de terminación de acuerdo con la cláusula CGC 11.9. El Comprador deberá tener en cuenta que en el evento en que se otorgue una extensión de esta fecha de terminación del Contrato, el Comprador necesitará solicitar al Garante una extensión de esta garantía. Dicha solicitud deberá ser por escrito y deberá darse con anterioridad a la fecha de vencimiento establecido en la garantía. En la preparación de esta garantía, el Comprador podrá considerar incluir el siguiente texto al formulario, al final del penúltimo párrafo: "El Garante se compromete a otorgar una extensión de esta garantía por un periodo que no excederá [seis meses] [un año], como respuesta a una solicitud por escrito del Beneficiario, la cual deberá ser presentada al Garante con anterioridad al vencimiento de la garantía."

---

*[firmas(s)]*

*Nota: \*Para información del Organismo Ejecutor: El artículo 15 (a) establece: “Condiciones del requerimiento: (a) Un requerimiento de una garantía debe ir acompañado de aquellos documentos que la garantía especifique, y en cualquier caso de una declaración del beneficiario indicado en qué aspecto el ordenante ha incumplido sus obligaciones respecto a la relación subyacente. Esta declaración puede formar parte del requerimiento o constituir un documento independiente y firmado que acompañe o identifique el requerimiento.]*

## Garantía de Anticipo

*[El banco, a solicitud del Oferente seleccionado, completará este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas]*

*[Papel con membrete del Garante o Código de identificación SWIFT]*

**Beneficiario:** *[indicar nombre y dirección del Comprador]*

**Fecha:** *[indicar la fecha de expedición]*

**GARANTIA DE ANTICIPO No.:** *[indicar el número de la Garantía]*

**Garante:** *[indicar el nombre y dirección del lugar de expedición, a menos que se indique en el membrete]*

Se nos ha informado que *[indique el nombre completo del Proveedor; en caso que se trate de una Asociación en Participación o Consorcio, se debe incluir el nombre de dicha Asociación en Participación o Consorcio]* (en adelante "el Ordenante") ha celebrado el Contrato No. *[indicar el número de referencia del contrato]* de fecha *[indicar fecha]* con el Beneficiario, para el suministro de *[indicar el nombre del contrato y una breve descripción de los Bienes y Servicios Conexos]* (en adelante "el Contrato").

Además, entendemos que, de acuerdo con las condiciones del Contrato, se debe hacer un pago anticipado de un monto de *[indicar el monto en palabras]* (*[indicar el monto en números]*) contra una Garantía de Anticipo.

A solicitud del Ordenante, nosotros, el Garante, por medio del presente documento nos obligamos irrevocablemente a pagar al Beneficiario cualquier suma o sumas que en total no excedan el monto de *[indicar el monto en palabras]* (*[indicar el monto en números]*)<sup>1</sup> al momento en que recibamos un requerimiento del Beneficiario acompañado de una declaración del Beneficiario en el requerimiento o en un documento independiente firmado que acompañe identifique el requerimiento, declarando que el Ordenante:

- (a) Ha utilizado el pago anticipado para propósitos diferentes a la entrega de los Bienes; o
- (b) No ha repagado el pago anticipado de acuerdo con las condiciones de Contrato, especificando la cantidad que el Ordenante ha dejado de pagar.

Cualquier requerimiento presentado bajo esta garantía podrá ser sometido luego de la presentación al Garante de un certificado del Banco del Garante que certifique que el pago anticipado a que hace referencia esta garantía ha sido acreditado al Ordenante en la cuenta número *[indicar número]* en *[indicar nombre y dirección del banco del Ordenante]*.

El monto máximo de esta garantía reducirá progresivamente de acuerdo con los montos repagados por el Ordenante al pago anticipado de acuerdo con las copias de las declaraciones provisionales o en los certificados de pago que nos presenten. Esta garantía vencerá, a más tardar, con el recibo de la copia del certificado provisional de pago indicando que el noventa por ciento (90%) del Monto de Contrato Aceptado, se ha certificado para pago, o en la fecha *[indicar fecha]*, lo que ocurra primero. En

---

<sup>1</sup> El Banco deberá insertar la suma establecida en las CEC y denominada como se establece en las CEC, ya sea en la(s) moneda(s) denominada(s) en el Contrato o en una moneda de libre convertibilidad aceptable al Comprador.

consecuencia, cualquier solicitud de pago bajo esta garantía deberá recibirse en esta ofical con en o antes de dicha fecha.

Esta garantía está sujeta a las “Reglas Uniformes de la CCI relativas a las garantías contra primera solicitud - URDG” (Uniform Rules for Demand Gurantees), Revisión de 2010 Publicación CCI No. 758, con excepción de la declaración bajo el Artículo 15 (a) que se excluye por el presente documento\*.

---

*[firmas(s)]*

*Nota: \*[Para información del Organismo Ejecutor: El artículo 15 (a) establece: “Condiciones del requerimiento: (a) Un requerimiento de una garantía debe ir acompañado de aquellos documentos que la garantía especifique, y en cualquier caso de una declaración del beneficiario indicado en qué aspecto el ordenante ha incumplido sus obligaciones respecto a la relación subyacente. Esta declaración puede formar parte del requerimiento o constituir un documento independiente y firmado que acompañe o identifique el requerimiento.]*



